

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

## 歐洲共市警告成員國家

## 促進經濟復甦

## 工商必須合作

## 當急之務為攪好各國勞資關係

## 工會應適當處理工人加薪要求

## 美財長西蒙指出

## 六國消除歧見

## 鞏固貨幣制度

## 倫敦美元英鎊繼續下降

【路透社倫敦十八日電】歐洲共市理事會主席西蒙今日指出，歐洲共市成員國必須採取緊急措施，以促進經濟復甦。他強調，當前的首要任務是改善各國的勞資關係，並要求工會適當處理工人的加薪要求。西蒙指出，如果各國不能達成共識，消除歧見，鞏固貨幣制度，倫敦的美元和英鎊將繼續下降。他呼籲各國政府採取果斷行動，以確保歐洲共市的穩定和發展。

## 來傳斷不息消好利

## 升上市股敦倫約紐

## 購爭隊排人英市上油石海北

【路透社倫敦十八日電】由於石油價格的波動，紐約股市今日出現大幅波動。分析家指出，石油價格的上升將對全球經濟產生深遠影響，特別是對依賴石油的國家。在倫敦，投資者對英國政府的財政政策表示擔憂，導致英鎊匯率下降。此外，北海油田的生產情況也受到關注，投資者擔心石油供應不足會導致價格進一步飆升。

### 優待讀者 古籍特價部

要買年書，勿錯過機會，即日起本月止止。

增設：中環雲咸街一號南華大國一樓

### 六國元首招待記者

【路透社倫敦十八日電】歐洲共市六國元首今日在巴黎舉行聯合記者會，討論當前歐洲的經濟形勢。各國領袖就如何應對通貨膨脹、失業率上升以及貨幣穩定等問題交換了意見。他們強調，歐洲共市必須保持團結，共同應對挑戰，以確保成員國的利益和歐洲的繁榮穩定。

### 美參院通過 國防部長

【華盛頓十八日電】美國參議院今日以壓倒性多數通過了國防部長的提名人選。這項任命是美國政府近期人事變動的一部分，旨在加強國防建設和軍事部署。參議員們對該提名人選的專業背景和領導能力表示肯定，認為其將為美國國防事業做出重要貢獻。

### 旺舖出售

旺角山東街十八號  
面向塘尾道海傍大道  
面積由五百五十尺起至八千尺  
地點旺盛 水陸均便  
舖闊22尺 間格四正  
鄰近避風塘碼頭上落快捷  
面向超級大道 地鐵南北綫  
歡迎參觀 詳情請洽  
大昌物業代理有限公司 5-223112

### 跑馬地高尚住宅，愉輝洋樓

黃泥涌道53號

- 每層一單位，一千七百四十呎。
- 眺望馬場全景，清潔悅目。
- 有主客及工人電梯分別上落。
- 入牆衣櫃，美國士丹連浴池浴缸。
- 冷暖水喉，電燈暗線，電器天線。
- 各層樓頂天窗鋪設石地。
- 全部外牆鋪設玻璃或彩色紙皮石。

看馬場全景  
草地入簾青  
晨操與賽馬  
安坐家中看

已有入伙紙  
歡迎到址參觀

每呎祇售二百一十元  
首期一成，分十年付款  
旺舖每呎祇售三百元

恒基兆業有限公司  
香港德輔道中四十三至四十九號永隆銀行大廈六樓  
電話：五·二五八二八 五·二四四〇一六（五線）  
地盤電話：5-792974（假日照常）

### 良友中波電台為你重播 葛培理信息

頻率：1470 千周  
日期：十一月十九至廿三日（粵語）  
十一月廿四至廿八日（國語）  
時間：晚上九時半至十時半

翠麗苑  
廣播道，馬可尼道  
\$146,400起

已有入伙紙  
一層三房，柚木地板  
乳膠灰水，顏色雅緻  
有實鑲窗，時二鋼窗

萬邦投資有限公司  
恒基兆業有限公司  
香港德輔道中43號永隆銀行大廈六樓  
電話：5-253289 5-253290  
電報：3-383808

### 菲律賓

六天自由團\$1060  
特高商務人士及親親主領五晚酒店  
GRAND HOTEL 豪華人接送可以延期  
可代安排遊覽 逢星期日出發

六天豪華團\$1550  
一流食宿節目豐富  
逢星期五出發24/12/31/12  
聖誕團 每位減收\$100  
五天團\$1190  
通遊菲律賓著名勝地 MAKATI HOTEL 21/11 25/12 30/12 出發

### 曼谷

六天豪華團\$1250  
通遊曼谷芭提雅 4/12 21/12 24/12 30/12

### 台灣

九天豪華遊\$1490  
住希爾頓酒店  
20/12 25/12 逢星期六出發

海威旅遊公司  
尖沙咀何鴻道大廈一樓31A  
3-693083 3-692985  
星期六照常辦公

### 申請歸化英籍啟事

（又名 ANNE KWOK）及（又名 KWOK YU CHUN）  
本人等現正申請歸化英籍，如有任何人士對本人等之申請有異議，請於一九七五年十二月三十一日前向香港入境事務處提出。逾期恕不受理。此啟。

### 誠徵保險業務人才

某著名之保險公司經營水火險意外險等之業務，誠聘業務部代表數名，具備良好之社會關係及能招攬保險業務者，可給予優厚之薪金佣金及特別津貼申請者請函寄信報信箱四六二號合則面洽當代守秘密

### 新都城酒樓友總會

成功的婚禮宴會，有精確的預算！  
\$360 百年好合生翅席  
菜式得體，菜價適中，款待親友，絕無失禮。  
現有菜式接至 1976 年 2 月 29 日止（即農曆兔年元月）  
（茲因鮑參翅肚冬菇物價急劇上揚，逾期恕不照單照價供應）

上菜名稱	用料簡介
乳豬四式拼盤	乳豬叉燒、油雞、燒鴨、海蜇……
彩鳳慶新	新鮮雞片、雞肝、雞蛋、時蔬、炸芋果
蟹肉扒豆苗	揀手鮮嫩蟹肉、生拆鮮蟹肉（絕無雲貴）
紅燒雞絲生翅	翅身特淨，上湯親雞絲
碧綠鮮鮑	清遠非洲鮑（不是澳洲鮑）
當紅炸子雞	西生菜（不用本地生菜）或時蔬
花膠燉北菇	現場生剖，保證新鮮，斤兩十足
鳳脂蒸鮑魚	上等廣肚、日本厚菇
揚州炒飯	鮑魚條湯水、鮮味可口
原隻蓮子百合紅豆沙	美點雙輝
麻絲卷	香滑滑滑、奉送花牌、洋酒更抵
人頭馬 40 度	百事吉、拿波里、金牌各 36 元
汽水 7 角	罐裝西餅券八折每打 6 元 7 角

5-630222（內線12） 5-628791

### 香港國際同濟會

一九七五年度慈善籌款會

3278	6956	0570	8156
9195	0270	2952	2556
1374	0410	0035	0825
0549	1257	3074	3218
8083	0029	8040	1300
8160	3279	0815	0647
3370	3172	1821	6951
2724	0006	5157	9581
0407	9229	3154	3286
7102	7109	0341	7273
3266	2390		

### 形耳聾機

BOSCH DAHLBERG  
西美德西  
清晰無比！  
助聽器  
九龍彌敦道232號  
電話：232323

### 永興樓

元朗教育路 豐寧路  
六層洋樓 兒童場  
座北向南 三便潔淨  
房房齊備 顏色潔白  
四萬餘呎 分期付款  
地下舖位 特價廉售  
華亨金行或地盤接洽  
K950942 K939634  
九龍旺角塘尾道305號

### 敬啟者

敝廠青山道總廠及寫字樓是次不幸發生火災承蒙各界同業及親友關懷，敝等衷心感激，茲因清理需時今後一切業務暫移新蒲崗爵祿街35號百勝工廠大廈六樓B座電話3-266088 3-262944 忠章毛織廠分廠，照常辦公 忠章毛織廠黃承章敬啟



# 中蘇爭取鳥干達

## 毛澤東邀阿敏訪問中國大陸

### 支持阿敏反對蘇干預非洲事務

【路透社倫敦十八日電】毛澤東主席今日電告烏干達總統阿敏，表示中國政府對烏干達獨立運動之支持，並邀請阿敏總統訪問中國。毛澤東在電文中稱，中國人民對烏干達人民之鬥爭表示同情，並願在平等互惠基礎上，發展兩國友好關係。此項電文，係由中國駐倫敦大使館轉達烏干達政府。阿敏總統對此表示歡迎，並將於近日內訪問中國。

## 商討聯合國軍繼續駐防中東

### 真正達成以敘兩國停火

【路透社開羅十八日電】聯合國中東停火委員會今日舉行會議，討論聯合國軍繼續駐防中東問題。會議中，各方代表就如何確保停火協議之執行，以及聯合國軍之部署問題，進行了廣泛討論。會議決定，將繼續觀察中東局勢之發展，並視需要調整聯合國軍之部署。

## 李光耀對星洲有利

【新加坡十八日電】新加坡總理李光耀今日表示，新加坡將繼續支持中國之和平政策，並願在平等互惠基礎上，發展與中國之友好關係。李光耀稱，新加坡之政策是基於現實利益之考慮，旨在維護地區之和平與穩定。

## 港府應重視梅大衛的意見

【本報訊】香港政府應重視梅大衛爵士之意見，以促進香港之經濟發展。梅大衛爵士在近日之訪問中，對香港之經濟現狀及未來發展提出了多項建議。他認為，香港應加強與中國大陸之經濟聯繫，並積極參與國際貿易。香港政府應認真考慮梅爵士之建議，並採取有效措施，以促進香港之繁榮與穩定。



## 卡羅斯將任國王

### 佛朗哥隨時可死

【路透社馬德里十八日電】西班牙國王卡羅斯今日正式宣誓就職，成為西班牙之新國王。卡羅斯在宣誓儀式上表示，他將忠實履行國王之職責，並致力於西班牙之和平與統一。此外，有消息稱佛朗哥將軍之健康狀況不佳，隨時可能去世。

## 日赤軍與巴游

【路透社東京十八日電】日本赤軍與巴游組織今日在東京舉行會議，討論未來之行動計劃。會議中，各方代表就如何加強組織之內部聯繫，以及開展國際活動等問題，進行了廣泛討論。

## 澳洲對韓國政策之變化

### 泰海軍部聲明

【路透社堪培拉十八日電】澳洲政府今日宣佈，將對韓國之政策進行重大調整。澳洲政府表示，將加強與韓國之友好關係，並積極參與韓國之經濟建設。此外，泰國海軍部今日發表聲明，稱泰國海軍將加強在東南亞之巡邏，以維護地區之和平與穩定。

## 新加坡積極推行絕育

【新加坡十八日電】新加坡政府今日宣佈，將積極推行絕育手術，以控制人口增長。政府表示，絕育手術將對符合條件之公民免費，並鼓勵其積極參加。政府認為，控制人口增長是促進國家經濟發展之重要途徑。

## 案銷未回尋車失

【本報訊】失車案尚未解決，警方呼籲市民提供線索。警方表示，失車案發生於昨日，目前尚未破案。警方呼籲市民提供線索，以幫助警方破案。此外，本報今日還報導了多起社會新聞，包括一起竊案及一起交通事故。

## 美情報局打敗官司

### 英太子不喜歡

【路透社華盛頓十八日電】美國情報局今日打敗一起官司，維護其情報收集之權利。法院裁定，情報局在收集外國情報時，應遵守相關法律。此外，英國太子今日表示，他不喜歡被媒體過度關注，並希望過一種低調之生活。

## 波哥尼羅米柯熱烈歡迎

【路透社羅馬十八日電】波哥尼羅米柯今日抵達羅馬，受到當地民眾之熱烈歡迎。波哥尼羅米柯在抵達機場後，隨即與當地官員會面，並發表了簡短之講話。他表示，他很高興能來到羅馬，並願為促進羅馬之發展貢獻力量。

## 今日本報新聞精華

今日本報新聞精華，包括多起社會新聞及國際新聞。本報今日還報導了多起社會新聞，包括一起竊案及一起交通事故。此外，本報今日還報導了多起國際新聞，包括美國情報局打敗官司及英國太子不喜歡被媒體過度關注。



# 嚴訊九十七名疑犯

泰南警方稱泰馬邊境有一千共黨

據泰西兩報載云：當地有超過二千名青年男女，參加馬共青年團。威靈頓上尉述及：上週青年大部份被拘捕的華裔青年，因曾供出共產黨，志願參加馬共青年團的，他們到馬共的戰線，為其提供情報等語。威靈頓又稱：馬共青年團，對於上述被捕的青年，並無任何處置。

上尉所述，泰西兩報均附合作員會特設新聞部中校向記者指出：衆多所謂清黨，係藉故參加馬共青年團之故，係由於在當地，勢力甚大，而當島地鄉人民受不能提供情報所致。乃校則在指出的，馬共上述馬共青年，的活動主要是針對泰國不來提，於泰國安全並未構成重大威脅。該說：馬共方面宣稱，他們並非泰國人民的敵人，他們要將泰國政府與泰國軍閥逐出，進入馬來亞，並使馬來亞成爲馬來西亞一門戶。這雖顯係派駐泰馬邊境探訪有關連接的清鄉總隊，離國家安撫指揮部消息：目前拉勞於勿滿邊境進行嚴密防禦云。

據查安撫指揮部消息：日前獲悉，馬來西征剿內中就約二百五十五名，在泰馬邊境協同數次行動，同時六個月舉行一次會議，面對面征剿果內就約二百五十五名，在泰馬邊境協同數次行動，但他們仍然暗地向馬來境居民商民進動勒索、搶劫、勒索、收保護費、勒索非法情事。這一班匪徒，他們的武器及糧食，也是由外國供給的。且匪散佈於惹拉河下游熱蘭內之匪區，爲數約一千五百名。

明年內舉行大選

（英倫）有官員稱：「英倫之有貧民，實由於利刺斯（Lancaster）之現受窮困之薩夫夫人總一覽堂宣佈於明年舉行橋樑落成，而非但須預設在一處，且須設在二處。」

她的政府，現擬定於明年四月間，為建造一橋樑，以通達近倫敦與和斯官邸主持之公共公園，作了一決大計。

所擬社會福利部廢改及近倫敦與和斯官邸主持之公共公園，作了一決大計。

廿五日當署就職

日女子獨駕遊睡

期有所改變之舉府於一九七七

廿五日當署就職

電)參加沖繩海活博  
會紀念活動單獨駕駛  
遊艇於九月二十  
點。

間隔離而幽居。官員們沒有解纜操  
舉行演藝的原因，但  
根根的主要反對黨激  
民同盟，曾於上月  
遭四十四條總統，  
自兩週前患腹瀉病即已  
處於（英國狀態中，她  
於週一，致函國會，拒  
抗國會一委員會之權力  
遊艇一艘，於本月十八  
日上午六時三十三分到  
是首次。

每天產鴉片一噸

[illegible]

(芝罘距漢城十八日電)據內政部稱，南韓共有六十四棵千年以上之老樹，另有二百一十三棵樹齡七百至一千年之老樹。內政

**南韓政府**  
部長朴憲遠已下令各省  
政府妥爲保護老樹及六  
樹。受保護之一萬三千  
七百八十四棵樹中，  
有一萬三千三百八十二  
棵，他自盤洗索的例戶逃  
放的大屠殺尚未  
的力之來發生是  
涉嫌釋放最  
官已被控，將  
刑事指控，但是  
放的大屠殺尚未

**保護古人**

(泛距社漢城十八日電)南韓延禧大學考古研究隊，最近在一處

**老樹千齡**  
**石化類**  
大綱指出共約一萬塊人化石及動物骸骨。對研究研究學島上二萬年生物具有人類及動物化石。具有重大價值。動物骨中包括狼骨。

**高雄安放龍骨**  
(法駐台北廿八日電)中環長國的援經已有驚人的進步。第一艘由中環長國的萬通船載本港的二十四萬五千噸級油輪油輪。



船，造價爲美金七千五百萬元。據謂龍骨的重量逾七千噸，長度爲三百六十餘公尺，寬

「材料題的過試嘗人有未從誇敢  
片門打的拍敢人有未從誇敢」

# 打神

武術大師  
劉家良

每月片小  
汪禹

SB

## 冠金樂快華京

### 今晚 兩天 今明 最後

曉驚環譽世  
巨晚姦殺  
片擊公

亞公  
司警  
泛亞  
公

日夜至零

少故  
女事  
色真  
須教  
得訓  
意我  
！們  
：！

不兒刺  
宜童激  
分

利  
追  
手  
刀  
利  
追  
手  
刀

代屬阿威  
及羅杜實  
作度拉拔  
作界區！  
極！拿

NIGHT TRAIN MURDERS

# 夜重毒殺案

華僑晚報 分類廣告 每天式元 費廉效天

[illegible]

「龍爭虎鬥」  
導演 高洛斯

密史廉威與納連伯尤

合回十八戰大

刀對刀 拳對拳  
火把對火把  
短刀對短刀  
連環對連環  
星流對星流

THE  
ULTIMATE  
WARRIOR

納連伯尤 電影像金  
度西馮士麥

珠明・華文  
映獻盛大  
片巨譽榮新最司公納華

故事發生在：最後一次世界大戰浩劫之後，人類幾存無幾，食物幾乎絕種，食水缺少，機器停頓……但人們怎樣求生存？所以這是一部比眾不同的影片與你以前看過的影片，完全不同。

冠金樂快華京

毒龍怪客

PUZZLE

後天盛  
大獻映

即日開始訂座  
亞瑟羅行空奇襲  
特別介紹：被譽  
為阿倫狄龍與  
查理士布龍臣  
的合體：  
洛馬連達  
一鳴驚人傑作  
二胡派公主一  
仙黛貝嘉  
兩大紅星領銜主演  
手段最毒  
動作最猛  
佈局最天  
無終天衣  
驚濤始  
駭浪



# 本港新聞

## 李保羅案在答辯時指出

### 地盤要交際費

#### 當時張華添向彼提出以賣爛鐵款支付 此款有張張張曾五次向彼借款八萬餘

【本報訊】李保羅案在答辯時指出，當時張華添向彼提出以賣爛鐵款支付，此款有張張張曾五次向彼借款八萬餘。李保羅在答辯時指出，當時張華添向彼提出以賣爛鐵款支付，此款有張張張曾五次向彼借款八萬餘。李保羅在答辯時指出，當時張華添向彼提出以賣爛鐵款支付，此款有張張張曾五次向彼借款八萬餘。

## 傳廉署派員致警校受訓

### 服務時供消息

#### 廉署不作表示警方不加評論

【本報訊】廉署派員致警校受訓，服務時供消息，廉署不作表示警方不加評論。廉署派員致警校受訓，服務時供消息，廉署不作表示警方不加評論。

## 影星葉素琴作竊賊

### 判囚緩刑破壞案保釋

【本報訊】影星葉素琴作竊賊，判囚緩刑破壞案保釋。影星葉素琴作竊賊，判囚緩刑破壞案保釋。

## 海外各行代收欸

### 響應三院東華週年

## 清晨雲道巡邏警隊截查疑車

### 車開高速擬撞警長

#### 一飲彈斃另就擒

【本報訊】清晨雲道巡邏警隊截查疑車，車開高速擬撞警長，一飲彈斃另就擒。清晨雲道巡邏警隊截查疑車，車開高速擬撞警長，一飲彈斃另就擒。

## 一宗駭人聽聞亂倫案

### 父姦汚兩親女

#### 中年漢認罪判入獄四年

【本報訊】一宗駭人聽聞亂倫案，父姦汚兩親女，中年漢認罪判入獄四年。一宗駭人聽聞亂倫案，父姦汚兩親女，中年漢認罪判入獄四年。

## 三賊闖入威督職員

### 掠劫逾萬財物甚夥

#### 彌敦道與中大路賭檔房

【本報訊】三賊闖入威督職員，掠劫逾萬財物甚夥，彌敦道與中大路賭檔房。三賊闖入威督職員，掠劫逾萬財物甚夥，彌敦道與中大路賭檔房。

## 黃大仙下邨卅一座

### 四婦打劫開門竹戰

#### 賊入屋掠二千五

【本報訊】黃大仙下邨卅一座，四婦打劫開門竹戰，賊入屋掠二千五。黃大仙下邨卅一座，四婦打劫開門竹戰，賊入屋掠二千五。

## 辦喜事請喜酒

### 請到「金冠酒樓」

#### 尖沙咀地王「金冠酒樓」

【本報訊】辦喜事請喜酒，請到「金冠酒樓」。辦喜事請喜酒，請到「金冠酒樓」。

## 糾黨劫的士

### 青年囚兩年

#### 糾黨劫的士，青年囚兩年

【本報訊】糾黨劫的士，青年囚兩年。糾黨劫的士，青年囚兩年。

## 恒基兆業有限公司

### 高薪聘請地盤管工

誠聘地盤管工數名，須能在地盤獨立領導施工，熟悉材料估計及英文工程圖，請將履歷表及最近數年經管地盤工程之地點，樓宇名稱及種類，面積，高度等，應徵者請親往中區文咸街附近（無照片不覆）函本報信箱85號，合則約聘，絕對守密。

## 紹榮鋼鐵廠有限公司

### 承接建築鐵包工包料

承接建築鐵包工包料，保證照工務局則例標準，（歡迎垂詢）

## ALFLOW

### 幸福牌

ALFLOW 幸福牌，承接建築鐵包工包料，保證照工務局則例標準，（歡迎垂詢）

## 鳳輝台

高尚住宅 環境幽雅 一梯兩伙 名貴實用 間格方正 實地參觀 歡迎洽商

## 昌發大廈

預售九折特價 每伙550呎 只售八萬餘元

## 華僑晚報分類廣告

華僑晚報分類廣告，每日式元



# 證人鄭卓帆被誣作供 他負責任存欸

## 串謀包庇 毒賭案 辯方律師 盤詰人 謂存欸 被馬 燒燬

【本報訊】在「九龍」賭案，被告鄭卓帆，被控與他人串謀，包庇他人，並從事毒賭。辯方律師在庭上盤詰人，謂存欸被馬燒燬，並指其供詞不可信。

鄭卓帆在庭上供稱，其於一九四九年，在九龍開設賭場，並與他人串謀，包庇他人，並從事毒賭。辯方律師在庭上盤詰人，謂存欸被馬燒燬，並指其供詞不可信。

# 沙田貨車翻側 吊車出動亦翻側朝天

## 撞倒貨客車司機女客傷

【本報訊】沙田貨車翻側，吊車出動亦翻側朝天。撞倒貨客車司機女客傷。

沙田貨車翻側，吊車出動亦翻側朝天。撞倒貨客車司機女客傷。

# 歐陽坤案證人馮啓明供

## 與林淑英同居生馮秀瓊 不知李桃及其女多存款

【本報訊】歐陽坤案證人馮啓明供稱，與林淑英同居生馮秀瓊，不知李桃及其女多存款。

歐陽坤案證人馮啓明供稱，與林淑英同居生馮秀瓊，不知李桃及其女多存款。

# 入境處兩職員供馮秀瓊領護照兩次離港

## 入境處兩職員供馮秀瓊領護照兩次離港

【本報訊】入境處兩職員供馮秀瓊領護照兩次離港。

入境處兩職員供馮秀瓊領護照兩次離港。

### 山海之友大小鴉 平塔塔園環新界

佳城玉女拜堂仙人大座 週末宿平洲天宮全島遊

【本報訊】山海之友大小鴉，平塔塔園環新界。佳城玉女拜堂仙人大座，週末宿平洲天宮全島遊。

### 涉嫌冒警勒索公寓 警方估計逾六十間公寓被索欸

【本報訊】涉嫌冒警勒索公寓，警方估計逾六十間公寓被索欸。

### 焚燒四小時方全部撲滅 牆壁有裂痕電力供應斷

【本報訊】焚燒四小時方全部撲滅，牆壁有裂痕電力供應斷。

### 香港生產力促進中心 裝置新電腦系統

【本報訊】香港生產力促進中心，裝置新電腦系統。

### 海威非島聖誕歡樂團 特價酬賓有超值享受

【本報訊】海威非島聖誕歡樂團，特價酬賓有超值享受。

### 女舞姦輪前年五 四年入重法一拘獲

【本報訊】女舞姦輪前年五，四年入重法一拘獲。

### 推出選委改選職員

【本報訊】推出選委改選職員。

### 江氏宗親會

【本報訊】江氏宗親會。

### 江氏宗親會

【本報訊】江氏宗親會。

### 江氏宗親會

【本報訊】江氏宗親會。

### 江氏宗親會

【本報訊】江氏宗親會。

### 江氏宗親會

【本報訊】江氏宗親會。

### 江氏宗親會

【本報訊】江氏宗親會。

### 江氏宗親會

【本報訊】江氏宗親會。



# 本港新聞

## 酒店成為社會一部份

### 訓練職員提高服務水準 爭取遊客來港促進繁榮

酒店業商會全力支持香港藝術節活動

【特訊】香港的酒店正如其名，已成為社會的一部份。酒店業商會主席史氏表示，酒店業在過去幾十年來，一直致力於提高服務水準，以爭取更多遊客來港，促進香港的繁榮。史氏指出，酒店業商會一直支持香港藝術節活動，並提供多項優惠，以方便遊客參加。他認為，酒店業的發展與香港的繁榮息息相關，商會將繼續努力，為遊客提供更高質量的服務。



酒店業商會主席史氏與多位代表合影。

## 施禮榮訪港南區社團首長

### 研討減罪改善治安意見

【特訊】香港南區社團首長與施禮榮先生，於昨日（廿二日）下午，在九龍區議會舉行座談會，研討減罪改善治安意見。施禮榮先生表示，他此次來港，是應邀與南區社團首長交流，聽取他們對改善治安的意見。他指出，南區是一個多元文化的社區，治安問題一直受到各界關注。他將把大家的意見帶回香港，作為政府制定政策的參考。

## 港九中醫學會

### 歡慶夏季義診醫師

【特訊】港九中醫學會，為配合夏季義診活動，特於昨日（廿二日）下午，在九龍區議會舉行座談會，歡迎夏季義診醫師。座談會由港九中醫學會主席主持，多位醫師出席。主席表示，夏季義診活動旨在為市民提供中醫服務，特別是針對夏季常見疾病。他感謝各位醫師的參與，並希望通過這次活動，能為市民帶來更多健康福音。

## 潮商互助社

### 急賑馬仔坑災民

【特訊】潮商互助社，為賑濟馬仔坑災民，特於昨日（廿二日）下午，在九龍區議會舉行座談會，籌集賑災款項。座談會由潮商互助社主席主持，多位潮商代表出席。主席表示，馬仔坑災情嚴重，災民生活陷入困境。潮商互助社將盡力籌集款項，為災民提供幫助。他呼籲社會各界人士伸出援手，共同為災民籌款。

## 日本三宅義浩訪港

### 三宅義浩訪港

【特訊】日本三宅義浩先生，於昨日（廿二日）下午，由東京飛抵香港，展開為期三天的訪問。三宅先生是日本著名的經濟學家，曾多次訪問香港，對香港的經濟發展有深入的研究。此次訪問，他將與香港有關方面人士交流，探討加強日港經貿合作的可能性。三宅先生表示，他對香港的經濟前景充滿信心，並希望通過此次訪問，能為日港經貿關係的發展做出貢獻。



日本三宅義浩先生與多位代表合影。

## 佳佳旅遊公司

### 飛往加拿大

【特訊】佳佳旅遊公司，為配合夏季旅遊旺季，特於昨日（廿二日）下午，在九龍區議會舉行座談會，介紹飛往加拿大的旅遊資訊。座談會由佳佳旅遊公司主席主持，多位旅遊專家出席。主席表示，加拿大是一個風景優美、氣候宜人的旅遊勝地。佳佳旅遊公司將為遊客提供多項優惠，以方便他們前往加拿大旅遊。他呼籲遊客抓住機會，前往加拿大旅遊。

## 電路板需求增多

### 電路板需求增多

【特訊】隨著電子工業的飛躍發展，電路板的需求量日益增加。據悉，目前市場上對電路板的需求量已達到歷史最高水平。這主要得益於電子產品在各行各業的廣泛應用，以及電子工業技術的不斷進步。電路板作為電子產品的核心組件，其生產和銷售情況直接反映了電子工業的發展水平。預計未來一段時間內，電路板的需求量仍將保持增長勢頭。

## 本報續辦美加旅團

### 受到各界熱烈歡迎

【特訊】本報為配合夏季旅遊旺季，特於昨日（廿二日）下午，在九龍區議會舉行座談會，介紹美加旅團的續辦情況。座談會由本報主席主持，多位旅遊專家出席。主席表示，美加旅團自創辦以來，一直受到各界的熱烈歡迎。為了滿足遊客的需求，本報決定續辦該旅團，並提供更高質量的服務。他呼籲遊客抓住機會，參加美加旅團。

## 金峰旅行社

### 金峰旅行社

【特訊】金峰旅行社，為配合夏季旅遊旺季，特於昨日（廿二日）下午，在九龍區議會舉行座談會，介紹夏季旅遊資訊。座談會由金峰旅行社主席主持，多位旅遊專家出席。主席表示，夏季是旅遊的好時節，金峰旅行社將為遊客提供多項優惠，以方便他們前往世界各地旅遊。他呼籲遊客抓住機會，前往世界各地旅遊。

## 百有酒樓昨日開幕

### 百有酒樓昨日開幕

【特訊】百有酒樓，於昨日（廿二日）下午，在九龍區議會舉行開幕典禮。百有酒樓主席表示，百有酒樓的開幕，是百有集團發展的一個重要里程碑。他感謝各界人士的支持，並希望百有酒樓能為顧客提供更高質量的服務。百有酒樓位於九龍區議會對面，交通便利，環境優雅，是商務宴請和休閒娛樂的理想場所。



百有酒樓主席與多位代表合影。

## 長風野之友

### 黃竹角咀去來

【特訊】長風野之友，為配合夏季旅遊旺季，特於昨日（廿二日）下午，在九龍區議會舉行座談會，介紹黃竹角咀的旅遊資訊。座談會由長風野之友主席主持，多位旅遊專家出席。主席表示，黃竹角咀是一個風景優美、氣候宜人的旅遊勝地。長風野之友將為遊客提供多項優惠，以方便他們前往黃竹角咀旅遊。他呼籲遊客抓住機會，前往黃竹角咀旅遊。

## 面首當年

### 面首當年

【特訊】面首當年，為配合夏季旅遊旺季，特於昨日（廿二日）下午，在九龍區議會舉行座談會，介紹面首當年的旅遊資訊。座談會由面首當年主席主持，多位旅遊專家出席。主席表示，面首當年的旅遊資訊，是遊客了解面首當年的重要途徑。面首當年將為遊客提供多項優惠，以方便他們前往面首當年旅遊。他呼籲遊客抓住機會，前往面首當年旅遊。

## 華僑日報讀者七海旅行團

### 華僑日報讀者七海旅行團

【特訊】華僑日報讀者七海旅行團，為配合夏季旅遊旺季，特於昨日（廿二日）下午，在九龍區議會舉行座談會，介紹七海旅行團的續辦情況。座談會由華僑日報主席主持，多位旅遊專家出席。主席表示，七海旅行團自創辦以來，一直受到各界的熱烈歡迎。為了滿足遊客的需求，華僑日報決定續辦該旅團，並提供更高質量的服務。他呼籲遊客抓住機會，參加七海旅行團。

## 慈雲閣林世錫馬炳南

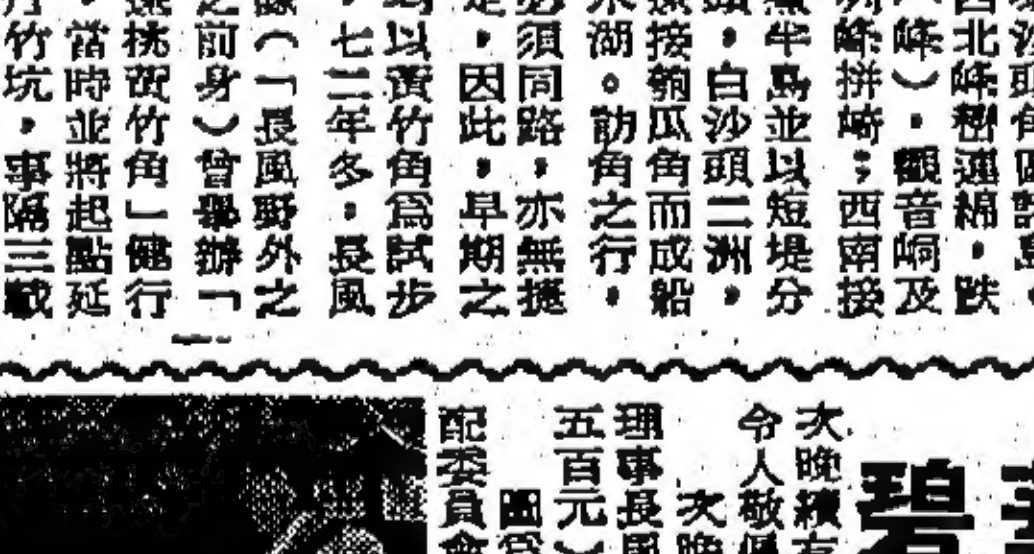
### 慈雲閣林世錫馬炳南

【特訊】慈雲閣林世錫馬炳南，為配合夏季旅遊旺季，特於昨日（廿二日）下午，在九龍區議會舉行座談會，介紹慈雲閣林世錫馬炳南的旅遊資訊。座談會由慈雲閣林世錫馬炳南主席主持，多位旅遊專家出席。主席表示，慈雲閣林世錫馬炳南的旅遊資訊，是遊客了解慈雲閣林世錫馬炳南的重要途徑。慈雲閣林世錫馬炳南將為遊客提供多項優惠，以方便他們前往慈雲閣林世錫馬炳南旅遊。他呼籲遊客抓住機會，前往慈雲閣林世錫馬炳南旅遊。

## 行運旅遊社已開業

### 行運旅遊社已開業

【特訊】行運旅遊社，於昨日（廿二日）下午，在九龍區議會舉行開業典禮。行運旅遊社主席表示，行運旅遊社的開業，是行運集團發展的一個重要里程碑。他感謝各界人士的支持，並希望行運旅遊社能為顧客提供更高質量的服務。行運旅遊社位於九龍區議會對面，交通便利，環境優雅，是商務宴請和休閒娛樂的理想場所。



行運旅遊社主席與多位代表合影。

## 籌辦音樂界訪問團

### 籌辦音樂界訪問團

【特訊】籌辦音樂界訪問團，為配合夏季旅遊旺季，特於昨日（廿二日）下午，在九龍區議會舉行座談會，介紹籌辦音樂界訪問團的續辦情況。座談會由籌辦音樂界訪問團主席主持，多位旅遊專家出席。主席表示，籌辦音樂界訪問團自創辦以來，一直受到各界的熱烈歡迎。為了滿足遊客的需求，籌辦音樂界訪問團決定續辦該旅團，並提供更高質量的服務。他呼籲遊客抓住機會，參加籌辦音樂界訪問團。

## 華僑日報讀者七海旅行團

### 華僑日報讀者七海旅行團

【特訊】華僑日報讀者七海旅行團，為配合夏季旅遊旺季，特於昨日（廿二日）下午，在九龍區議會舉行座談會，介紹七海旅行團的續辦情況。座談會由華僑日報主席主持，多位旅遊專家出席。主席表示，七海旅行團自創辦以來，一直受到各界的熱烈歡迎。為了滿足遊客的需求，華僑日報決定續辦該旅團，並提供更高質量的服務。他呼籲遊客抓住機會，參加七海旅行團。

## 慈雲閣林世錫馬炳南

### 慈雲閣林世錫馬炳南

【特訊】慈雲閣林世錫馬炳南，為配合夏季旅遊旺季，特於昨日（廿二日）下午，在九龍區議會舉行座談會，介紹慈雲閣林世錫馬炳南的旅遊資訊。座談會由慈雲閣林世錫馬炳南主席主持，多位旅遊專家出席。主席表示，慈雲閣林世錫馬炳南的旅遊資訊，是遊客了解慈雲閣林世錫馬炳南的重要途徑。慈雲閣林世錫馬炳南將為遊客提供多項優惠，以方便他們前往慈雲閣林世錫馬炳南旅遊。他呼籲遊客抓住機會，前往慈雲閣林世錫馬炳南旅遊。

## 行運旅遊社已開業

### 行運旅遊社已開業

【特訊】行運旅遊社，於昨日（廿二日）下午，在九龍區議會舉行開業典禮。行運旅遊社主席表示，行運旅遊社的開業，是行運集團發展的一個重要里程碑。他感謝各界人士的支持，並希望行運旅遊社能為顧客提供更高質量的服務。行運旅遊社位於九龍區議會對面，交通便利，環境優雅，是商務宴請和休閒娛樂的理想場所。

## 樂聲牌

### 家庭浴室專用抽氣扇

性能和設計，都有獨特之處！

歡迎光臨 全港最大 樂聲牌新陳列室

開放時間：（除例假外）上午九時至下午五時，星期六下午一時至四時

秋冬二季，天氣寒冷，用熱水沐浴時蒸汽瀰漫，而供水用的燃料必定產生雜質，殘餘氣體亦發出危險而難聞氣味。若在浴室中滯留不散，日久定會損害健康。樂聲牌FV-10BAT型抽氣扇乃專為家庭浴室設計，安裝簡易；外型優美，使浴室生輝。強力而寧靜的抽氣功能，使殘餘石油氣、煤氣、悶熱水汽或其他混濁氣味盡驅出外，兼且具有防潮作用，保持浴室空氣乾爽，確保健康。請即致電H256161當有專人接洽及安裝。

信興電器貿易有限公司

香港中環皇后大道中140號，電話：2-266161，2-266162，2-266163，2-266164，2-266165，2-266166，2-266167，2-266168，2-266169，2-266170，2-266171，2-266172，2-266173，2-266174，2-266175，2-266176，2-266177，2-266178，2-266179，2-266180，2-266181，2-266182，2-266183，2-266184，2-266185，2-266186，2-266187，2-266188，2-266189，2-266190，2-266191，2-266192，2-266193，2-266194，2-266195，2-266196，2-266197，2-266198，2-266199，2-266200，2-266201，2-266202，2-266203，2-266204，2-266205，2-266206，2-266207，2-266208，2-266209，2-266210，2-266211，2-266212，2-266213，2-266214，2-266215，2-266216，2-266217，2-266218，2-266219，2-266220，2-266221，2-266222，2-266223，2-266224，2-266225，2-266226，2-266227，2-266228，2-266229，2-266230，2-266231，2-266232，2-266233，2-266234，2-266235，2-266236，2-266237，2-266238，2-266239，2-266240，2-266241，2-266242，2-266243，2-266244，2-266245，2-266246，2-266247，2-266248，2-266249，2-266250，2-266251，2-266252，2-266253，2-266254，2-266255，2-266256，2-266257，2-266258，2-266259，2-266260，2-266261，2-266262，2-266263，2-266264，2-266265，2-266266，2-266267，2-266268，2-266269，2-266270，2-266271，2-266272，2-266273，2-266274，2-266275，2-266276，2-266277，2-266278，2-266279，2-266280，2-266281，2-266282，2-266283，2-266284，2-266285，2-266286，2-266287，2-266288，2-266289，2-266290，2-266291，2-266292，2-266293，2-266294，2-266295，2-266296，2-266297，2-266298，2-266299，2-266300，2-266301，2-266302，2-266303，2-266304，2-266305，2-266306，2-266307，2-266308，2-266309，2-266310，2-266311，2-266312，2-266313，2-266314，2-266315，2-266316，2-266317，2-266318，2-266319，2-266320，2-266321，2-266322，2-266323，2-266324，2-266325，2-266326，2-266327，2-266328，2-266329，2-266330，2-266331，2-266332，2-266333，2-266334，2-266335，2-266336，2-266337，2-266338，2-266339，2-266340，2-266341，2-266342，2-266343，2-266344，2-266345，2-266346，2-266347，2-266348，2-266349，2-266350，2-266351，2-266352，2-266353，2-266354，2-266355，2-266356，2-266357，2-266358，2-266359，2-266360，2-266361，2-266362，2-266363，2-266364，2-266365，2-266366，2-266367，2-266368，2-266369，2-266370，2-266371，2-266372，2-266373，2-266374，2-266375，2-266376，2-266377，2-266378，2-266379，2-266380，2-266381，2-266382，2-266383，2-266384，2-266385，2-266386，2-266387，2-266388，2-266389，2-266390，2-266391，2-266392，2-266393，2-266394，2-266395，2-266396，2-266397，2-266398，2-266399，2-266400，2-266401，2-266402，2-266403，2-266404，2-266405，2-266406，2-266407，2-266408，2-266409，2-266410，2-266411，2-266412，2-266413，2-266414，2-266415，2-266416，2-266417，2-266418，2-266419，2-266420，2-266421，2-266422，2-266423，2-266424，2-266425，2-266426，2-266427，2-266428，2-266429，2-266430，2-266431，2-266432，2-266433，2-266434，2-266435，2-266436，2-266437，2-266438，2-266439，2-266440，2-266441，2-266442，2-266443，2-266444，2-266445，2-266446，2-266447，2-266448，2-266449，2-266450，2-266451，2-266452，2-266453，2-266454，2-266455，2-266456，2-266457，2-266458，2-266459，2-266460，2-266461，2-266462，2-266463，2-266464，2-266465，2-266466，2-266467，2-266468，2-266469，2-266470，2-266471，2-266472，2-266473，2-266474，2-266475，2-266476，2-266477，2-266478，2-266479，2-266480，2-266481，2-266482，2-266483，2-266484，2-266485，2-266486，2-266487，2-266488，2-266489，2-266490，2-266491，2-266492，2-266493，2-266494，2-266495，2-266496，2-266497，2-266498，2-266499，2-266500，2-266501，2-266502，2-266503，2-266504，2-266505，2-266506，2-266507，2-266508，2-266509，2-266510，2-266511，2-266512，2-266513，2-266514，2-266515，2-266516，2-266517，2-266518，2-266519，2-266520，2-266521，2-266522，2-266523，2-266524，2-266525，2-266526，2-266527，2-266528，2-266529，2-266530，2-266531，2-266532，2-266533，2-266534，2-266535，2-266536，2-266537，2-266538，2-266539，2-266540，2-266541，2-266542，2-266543，2-266544，2-266545，2-266546，2-266547，2-266548，2-266549，2-266550，2-266551，2-266552，2-266553，2-266554，2-266555，2-266556，2-266557，2-266558，2-266559，2-266560，2-266561，2-266562，2-266563，2-266564，2-266565，2-266566，2-266567，2-266568，2-266569，2-266570，2-266571，2-266572，2-266573，2-266574，2-266575，2-266576，2-266577，2-266578，2-266579，2-266580，2-266581，2-266582，2-266583，2-266584，2-266585，2-266586，2-266587，2-266588，2-266589，2-266590，2-266591，2-266592，2-266593，2-266594，2-266595，2-266596，2-266597，2-266598，2-266599，2-266600，2-266601，2-266602，2-266603，2-266604，2-266605，2-266606，2-266607，2-266608，2-266609，2-266610，2-266611，2-266612，2-266613，2-266614，2-266615，2-266616，2-266617，2-266618，2-266619，2-266620，2-266621，2-266622，2-266623，2-266624，2-266625，2-266626，2-266627，2-266628，2-266629，2-266630，2-266631，2-266632，2-266633，2-266634，2-266635，2-266636，2-266637，2-266638，2-266639，2-266640，2-266641，2-266642，2-266643，2-266644，2-266645，2-266646，2-266647，2-266648，2-266649，2-266650，2-266651，2-266652，2-266653，2-266654，2-266655，2-266656，2-266657，2-266658，2-266659，2-266660，2-266661，2-266662，2-266663，2-266664，2-266665，2-266666，2-266667，2-266668，2-266669，2-266670，2-266671，2-266672，2-266673，2-266674，2-266675，2-266676，2-266677，2-266678，2-266679，2-266680，2-266681，2-266682，2-266683，2-266684，2-266685，2-266686，2-266687，2-266688，2-266689，2-266690，2-266691，2-266692，2-266693，2-266694，2-266695，2-266696，2-266697，2-266698，2-266699，2-266700，2-266701，2-266702，2-266703，2-266704，2-266705，2-266706，2-266707，2-266708，2-266709，2-266710，2-266711，2-266712，2-266713，2-266714，2-266715，2-266716，2-266717，2-266718，2-266719，2-266720，2-266721，2-266722，2-266723，2-266724，2-266725，2-266726，2-266727，2-266728，2-266729，2-266730，2-266731，2-266732，2-266733，2-266734，2-266735，2-266736，2-266737，2-266738，2-266739，2-266740，2-266741，2-266742，2-266743，2-266744，2-266745，2-266746，2-266747，2-266748，2-266749，2-266750，2-266751，2-266752，2-266753，2-266754，2-266755，2-266756，2-266757，2-266758，2-266759，2-266760，2-266761，2-266762，2-266763，2-266764，2-266765，2-266766，2-266767，2-266768，2-266769，2-266770，2-266771，2-266772，2-266773，2-266774，2-266775，2-266776，2-266777，2-266778，2-266779，2-266780，2-266781，2-266782，2-266783，2-266784，2-266785，2-266786，2-266787，2-266788，2-266789，2-266790，2-266791，2-266792，2-266793，2-266794，2-266795，2-266796，2-266797，2-266798，2-266799，2-266800，2-266801，2-266802，2-266803，2-266804，2-266805，2-266806，2-266807，2-266808，2-266809，2-266810，2-266811，2-266812，2-266813，2-266814，2-266815，2-266816，2-266817，2-266818，2-266819，2-266820，2-266821，2-266822，2-266823，2-266824，2-266825，2-266826，2-266827，2-266828，2-266829，2-266830，2-266831，2-266832，2-266833，2-266834，2-266835，2-266836，2-266837，2-266838，2-266839，2-266840，2-266841，2-266842，2-266843，2-266844，2-266845，2-266846，2-266847，2-266848，2-266849，2-266850，2-266851，2-266852，2-266853，2-266854，2-266855，2-266856，2-266857，2-266858，2-266859，2-266860，2-266861，2-266862，2-266863，2-266864，2-266865，2-266866，2-266867，2-266868，2-266869，2-266870，2-266871，2-266872，2-266873，2-266874，2-266875，2-266876，2-266877，2-266878，2-266879，2-266880，2-266881，2-266882，2-266883，2-266884，2-266885，2-266886，2-266887，2-266888，2-266889，2-266890，2-266891，2-266892，2-266893，2-266894，2-266895，2-266896，2-266897，2-266898，2-266899，2-266900，2-266901，2-266902，2-266903，2-266904，2-266905，2-266906，2-266907，2-266908，2-266909，2-266910，2-266911，2-266912，2-266913，2-266914，2-266915，2-266916，2-266917，2-266918，2-266919，2-266920，2-266921，2-266922，2-266923，2-266924，2-266925，2-266926，2-266927，2-266928，2-266929，2-266930，2-266931，2-266932，2-266933，2-266934，2-266935，2-266936，2-266937，2-266938，2-266939，2-266940，2-266941，2-266942，2-266943，2-266944，2-266945，2-266946，2-266947，2-266948，2-266949，2-266950，2-266951，2-266952，2-266953，2-266954，2-266955，2









# 體育

## 甲組足球聯賽五波

### 東昇埔頭巧逢愉園

下午八時正在香港政府大球場亮燈角逐

今晚政府大球場有一場甲組足球聯賽，由東昇對愉園，八時正開賽。東昇隊由李國祥領銜，愉園隊由李國祥領銜。兩隊實力相若，勝負難料。東昇隊在進攻方面表現出色，而愉園隊在防守方面表現穩健。比賽在激烈的競爭中進行，雙方都展現了高超的球技。最終，東昇隊以微弱優勢獲勝，這場比賽被譽為一場精彩的對決。

## 昨夜埔頭甲組足球聯賽

### 加山迫和精工

一比二加山陣成功搶得一分

昨晚在埔頭舉行的甲組足球聯賽中，加山隊與精工隊展開了一場激烈的對決。加山隊在比賽中表現積極，多次發起進攻，但均被精工隊穩健的防守所阻擋。精工隊則在比賽中顯得較為保守，主要依靠防守來爭取時間。最終，精工隊以二比一獲勝，加山隊則在比賽中搶得一分，這場比賽吸引了眾多球迷到場觀看。

## 易地再戰

昨晚在埔頭舉行的甲組足球聯賽中，加山隊與精工隊展開了一場激烈的對決。加山隊在比賽中表現積極，多次發起進攻，但均被精工隊穩健的防守所阻擋。精工隊則在比賽中顯得較為保守，主要依靠防守來爭取時間。最終，精工隊以二比一獲勝，加山隊則在比賽中搶得一分，這場比賽吸引了眾多球迷到場觀看。

## 足總執委會決定

### 邀請草蜢隊賀歲

本港足球總會決定邀請草蜢隊來港賀歲。草蜢隊是一支來自英國的知名足球隊，曾多次在國際賽中取得好成績。本港足球總會希望通過邀請草蜢隊來港，提高本地足球水平，並為球迷提供一場精彩的比賽。草蜢隊的來港將為本港足球界帶來新的活力和挑戰。

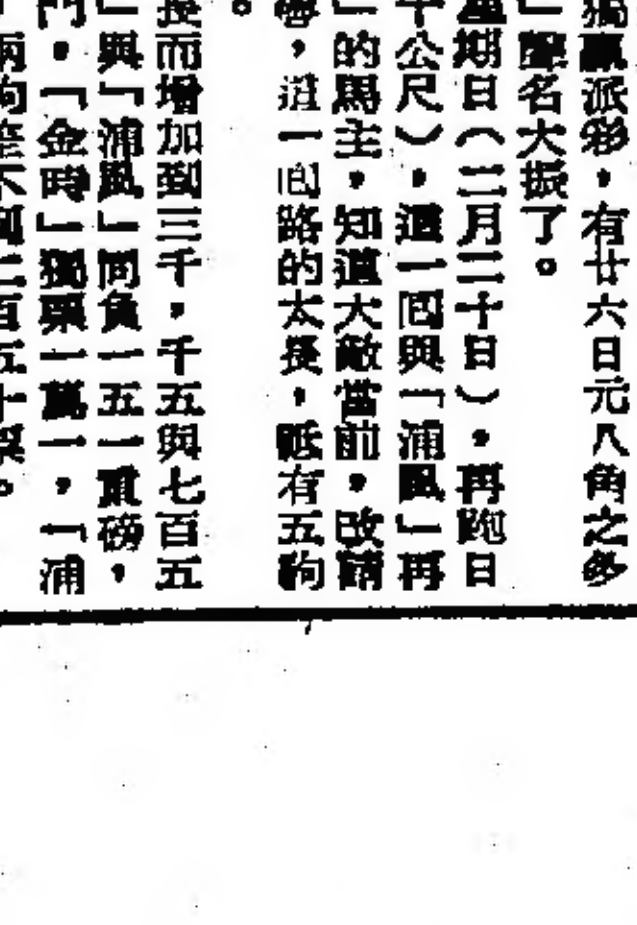
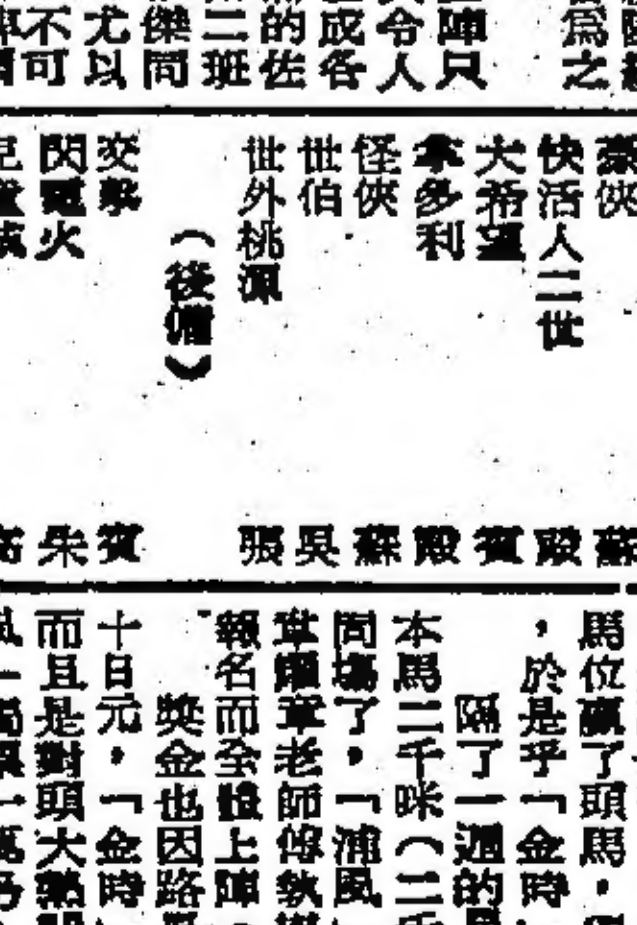
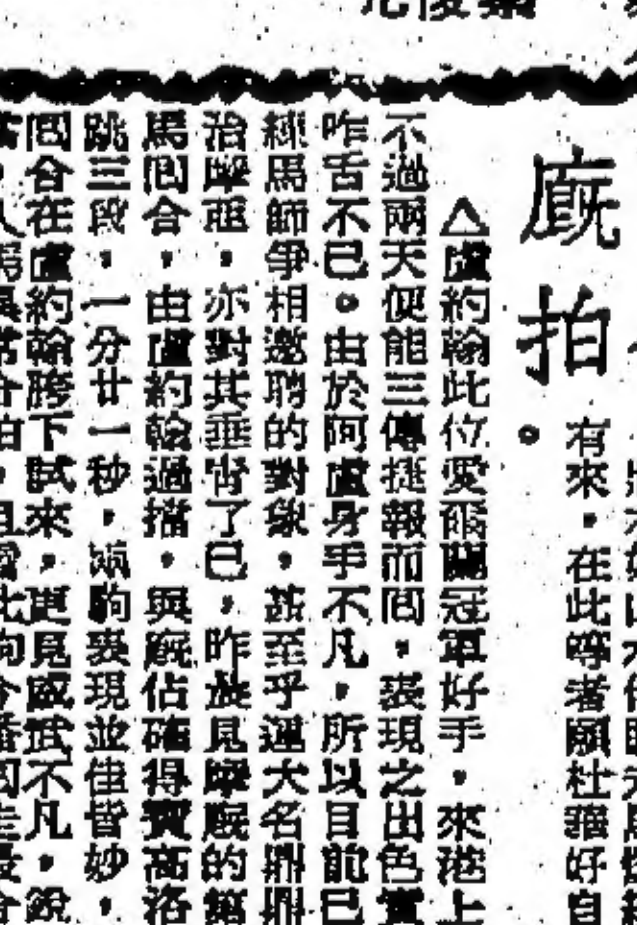
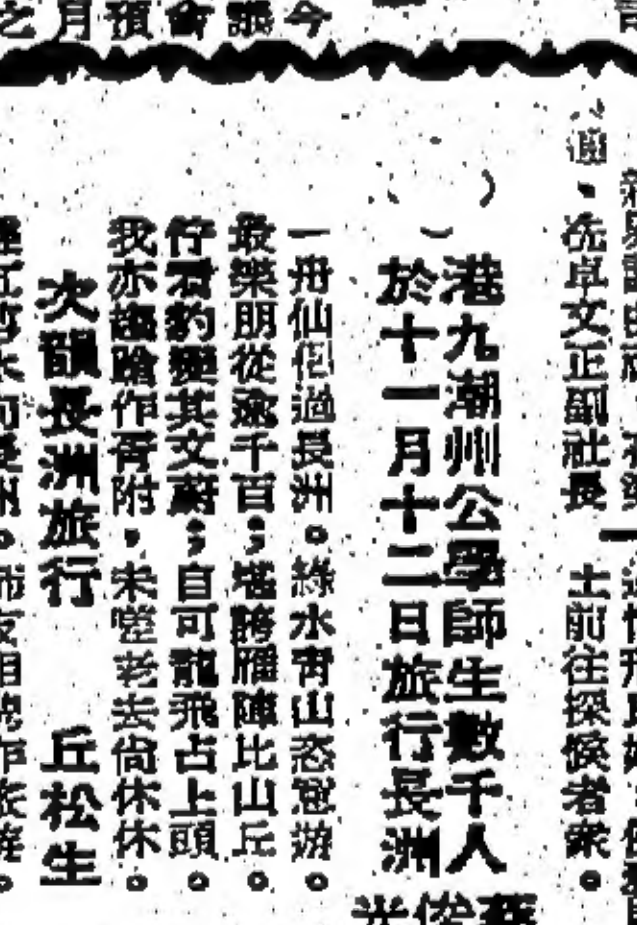
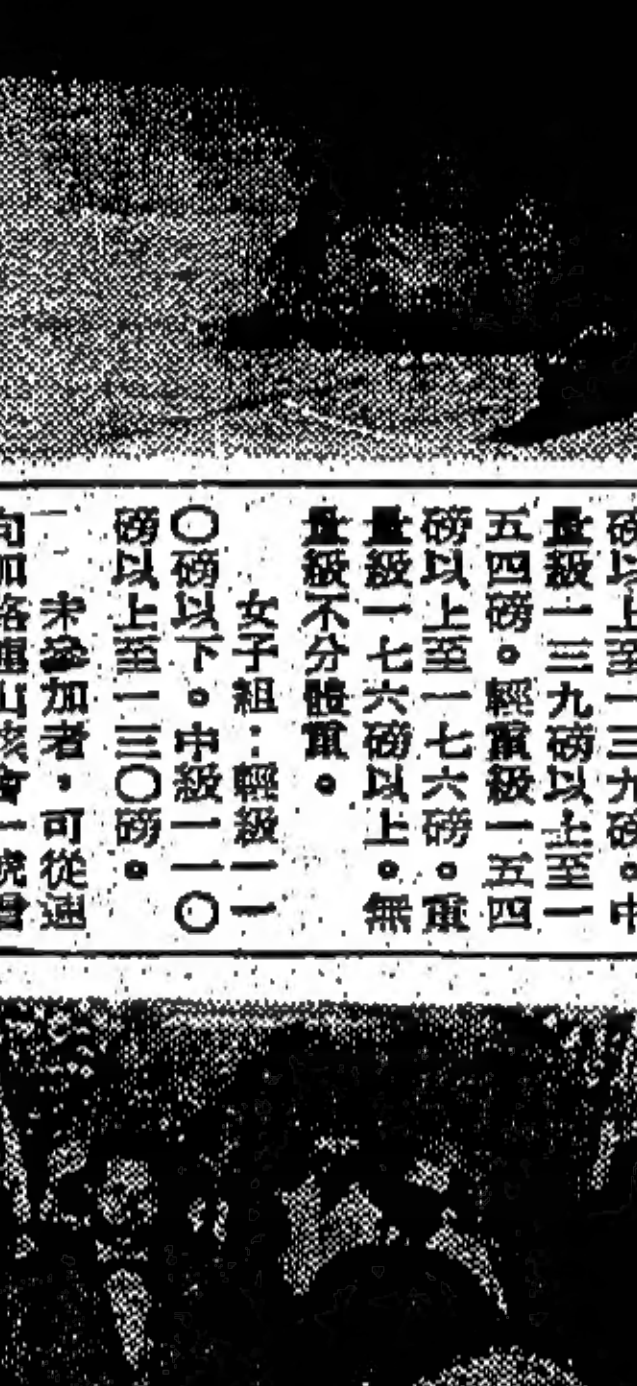
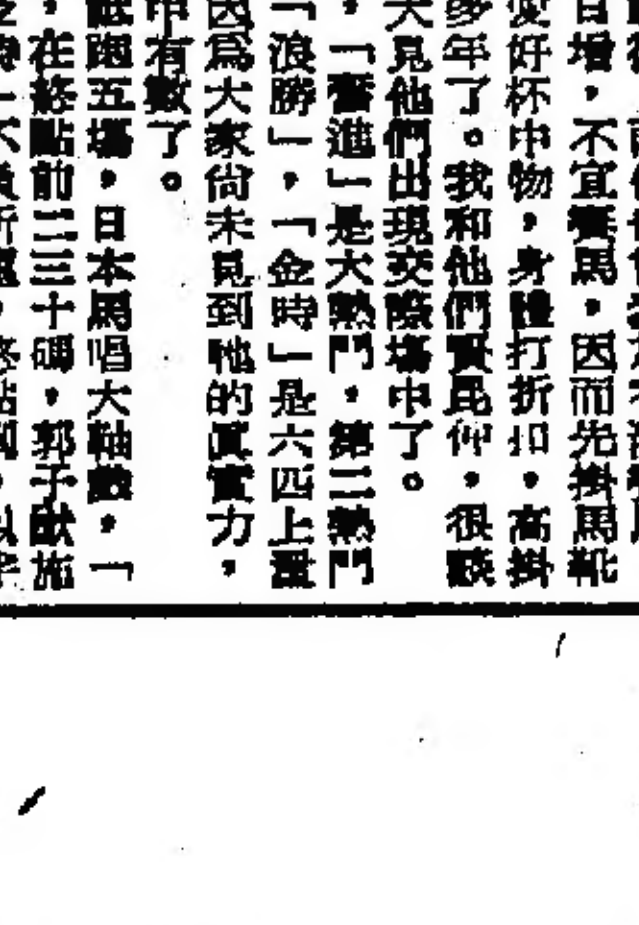
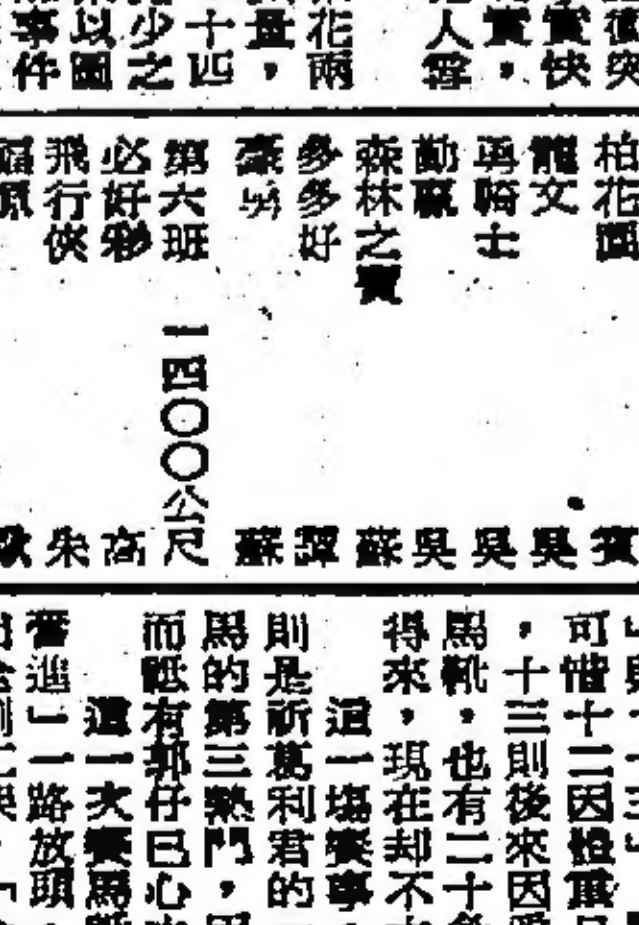
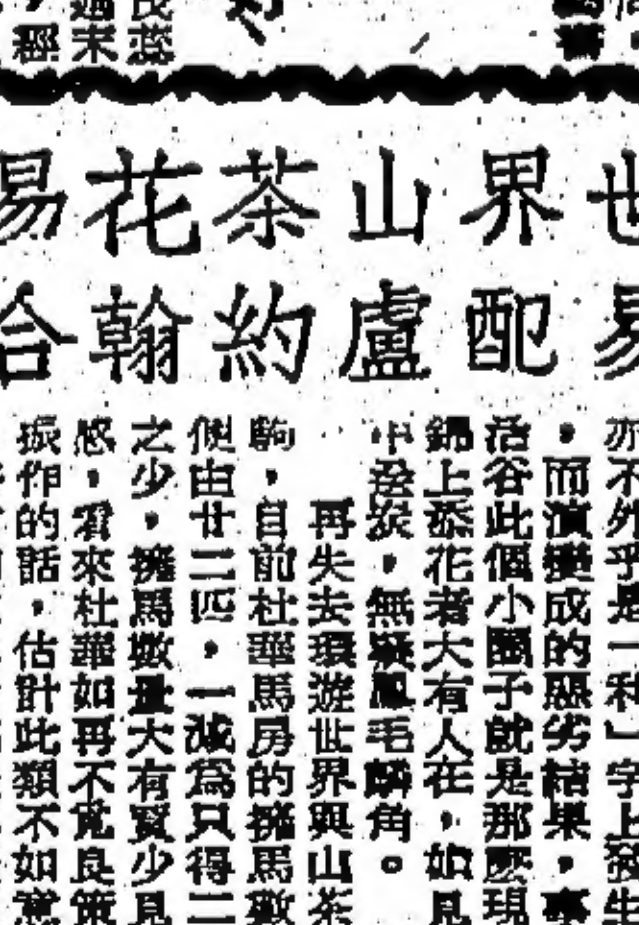
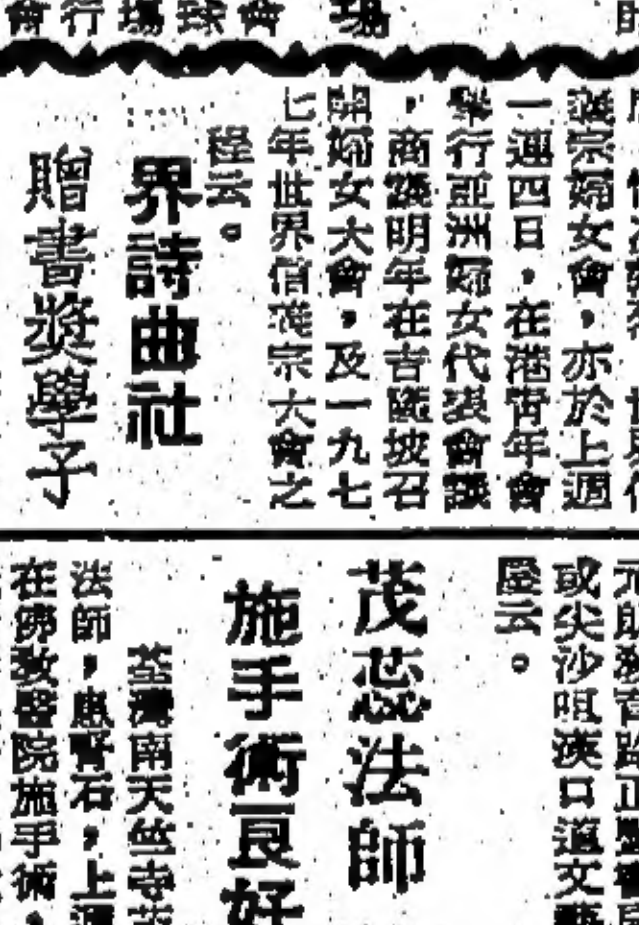
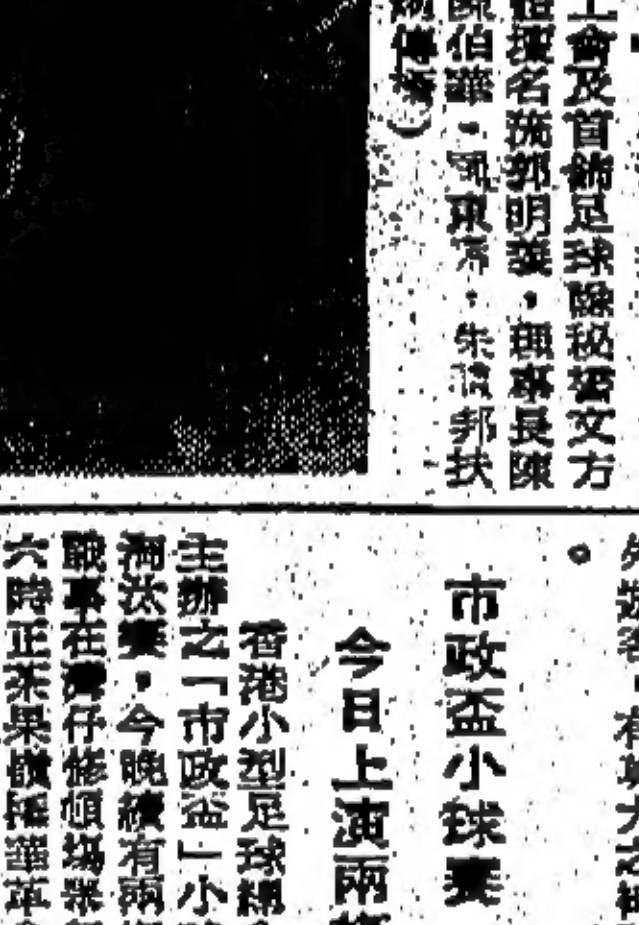
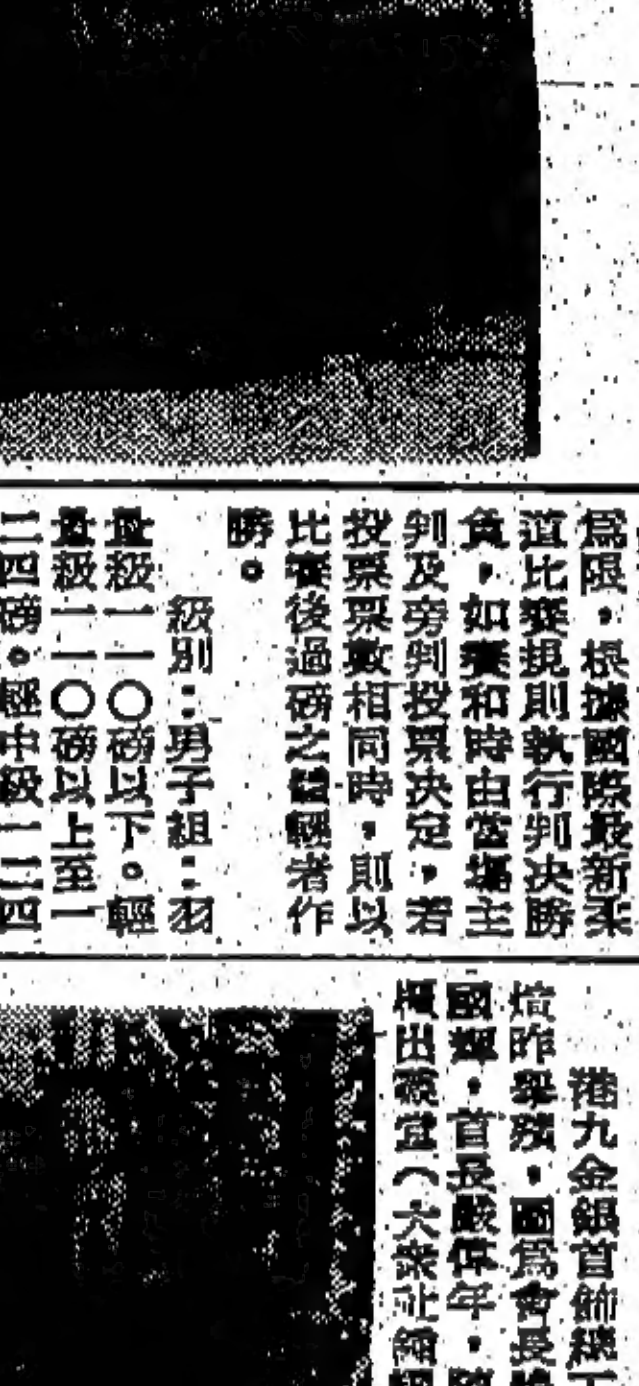
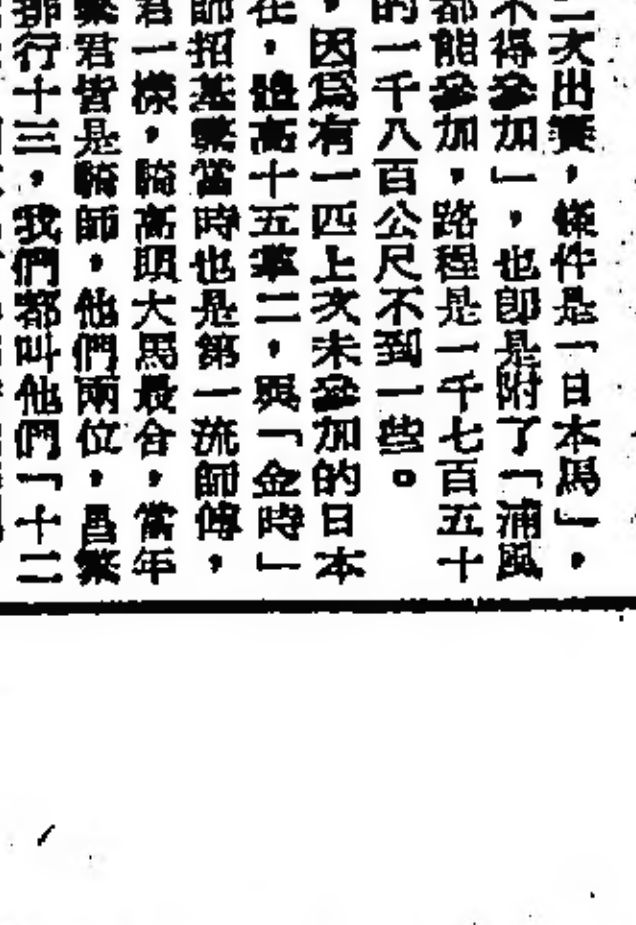
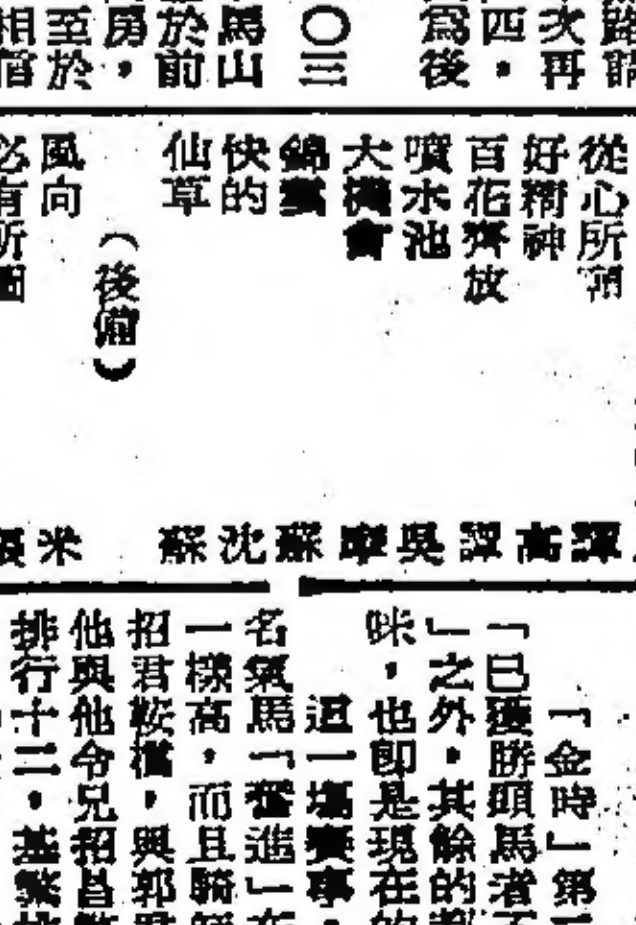
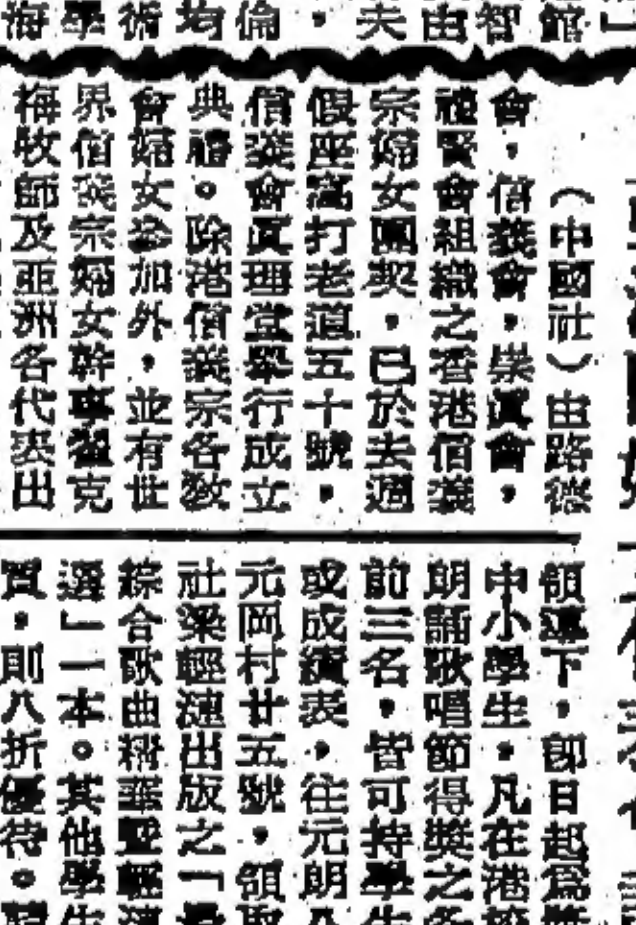
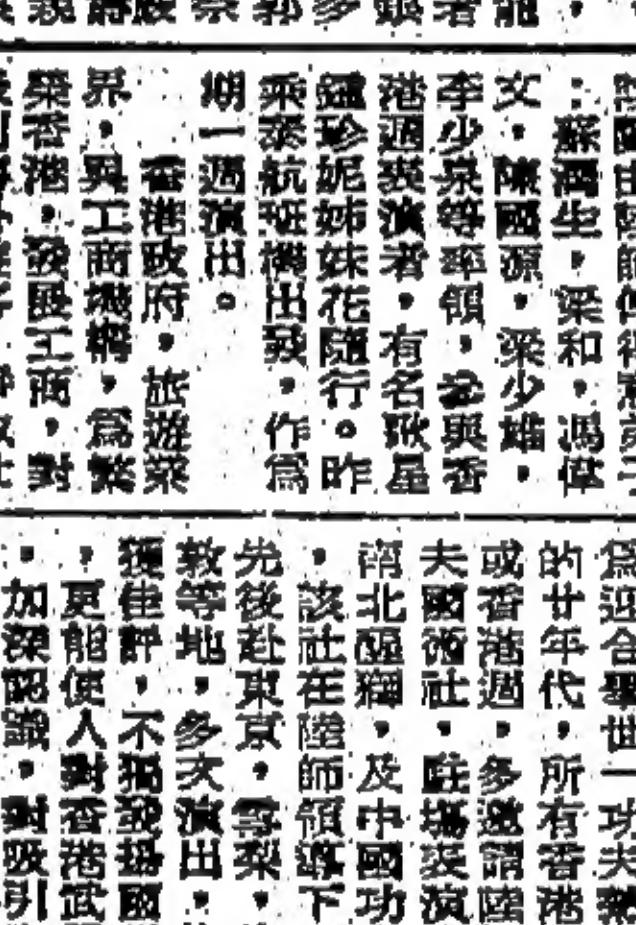
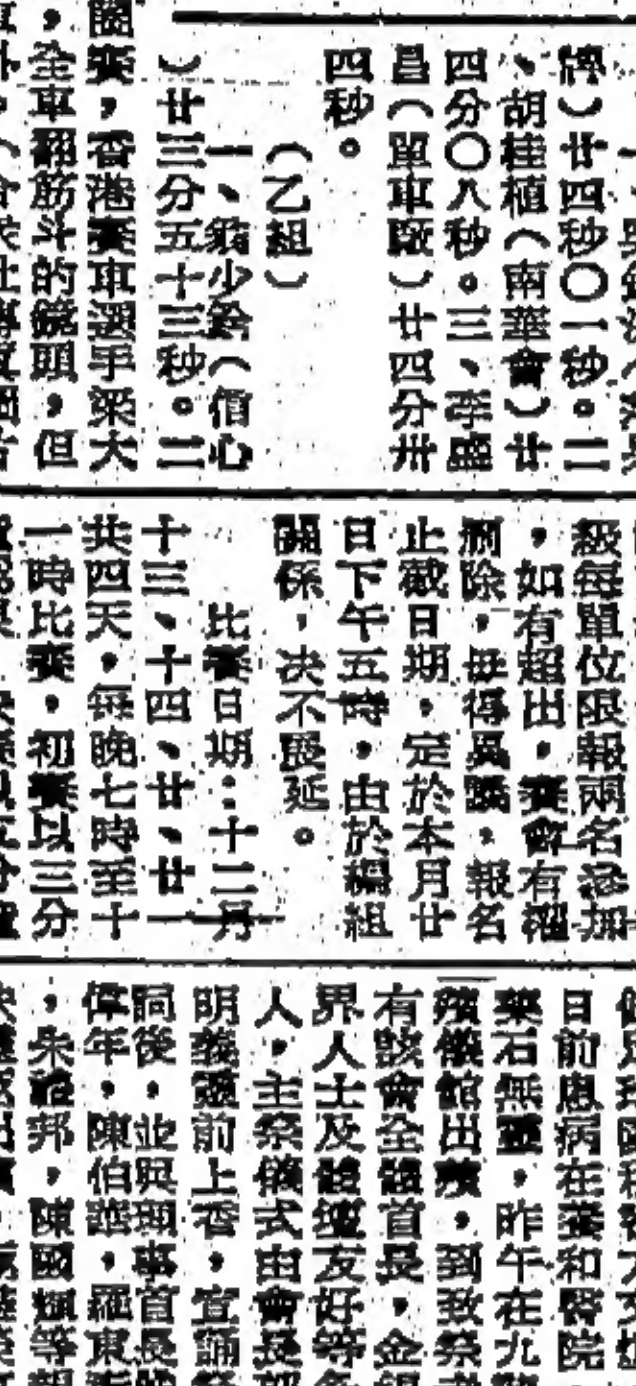
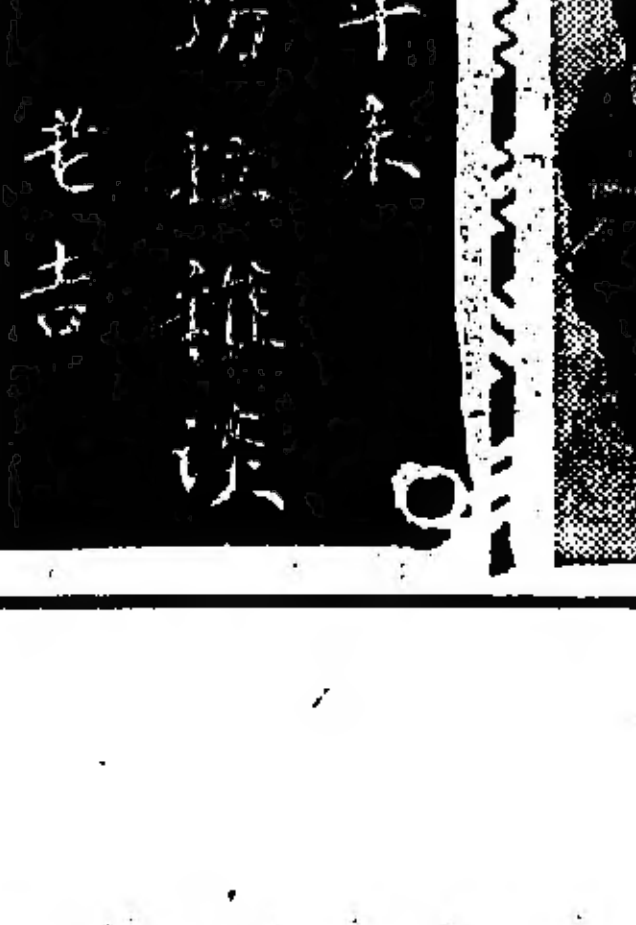
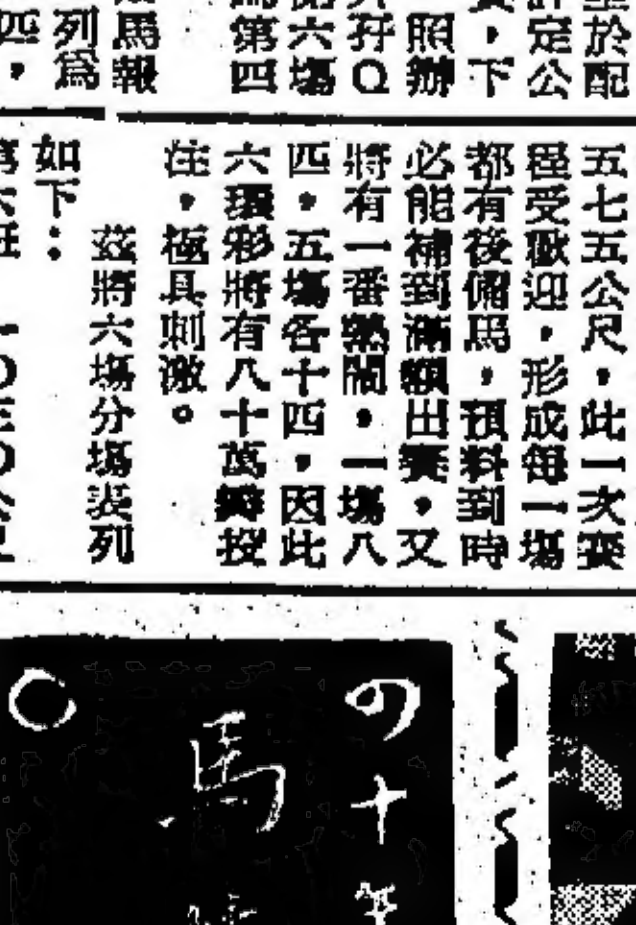
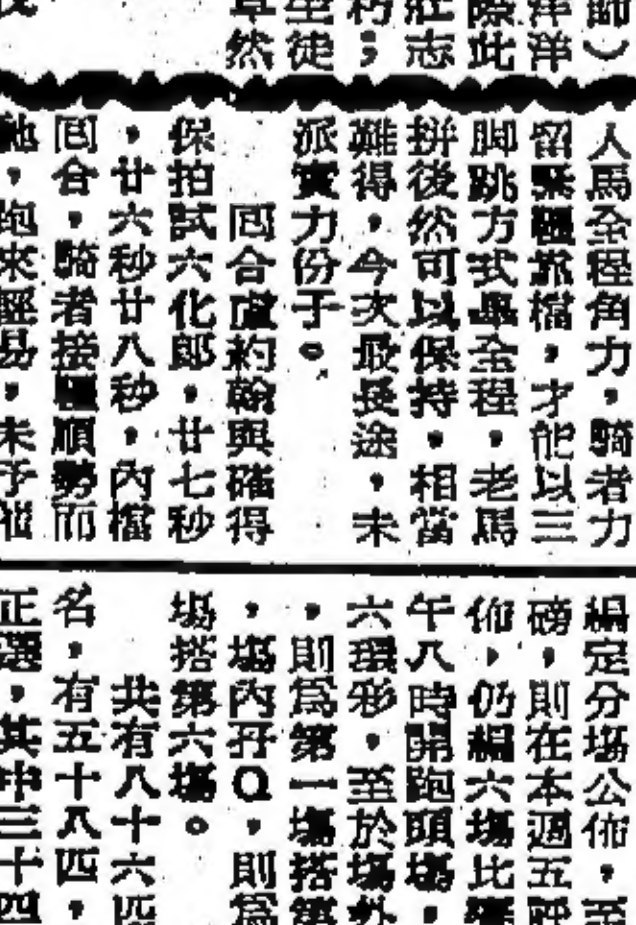
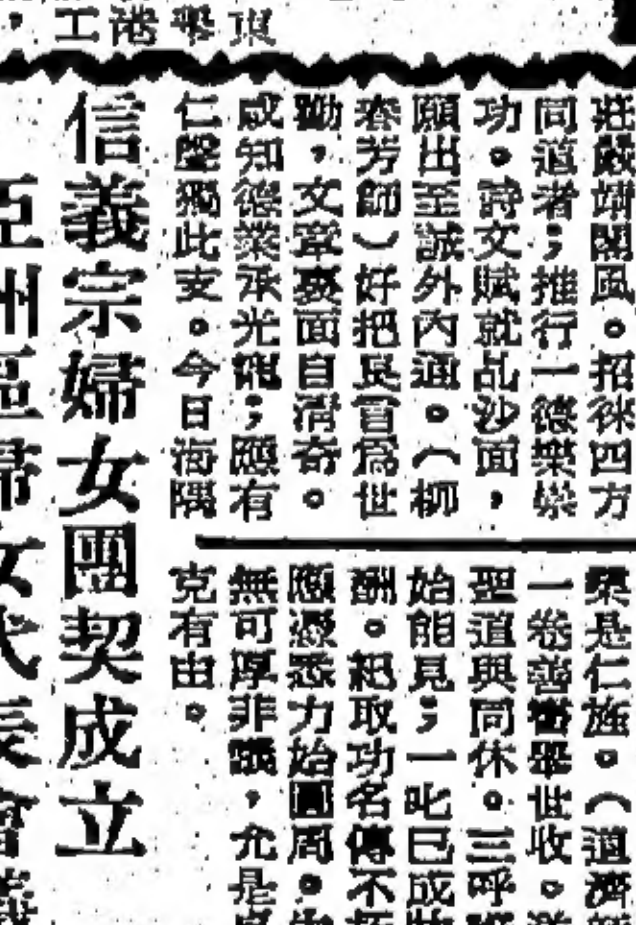
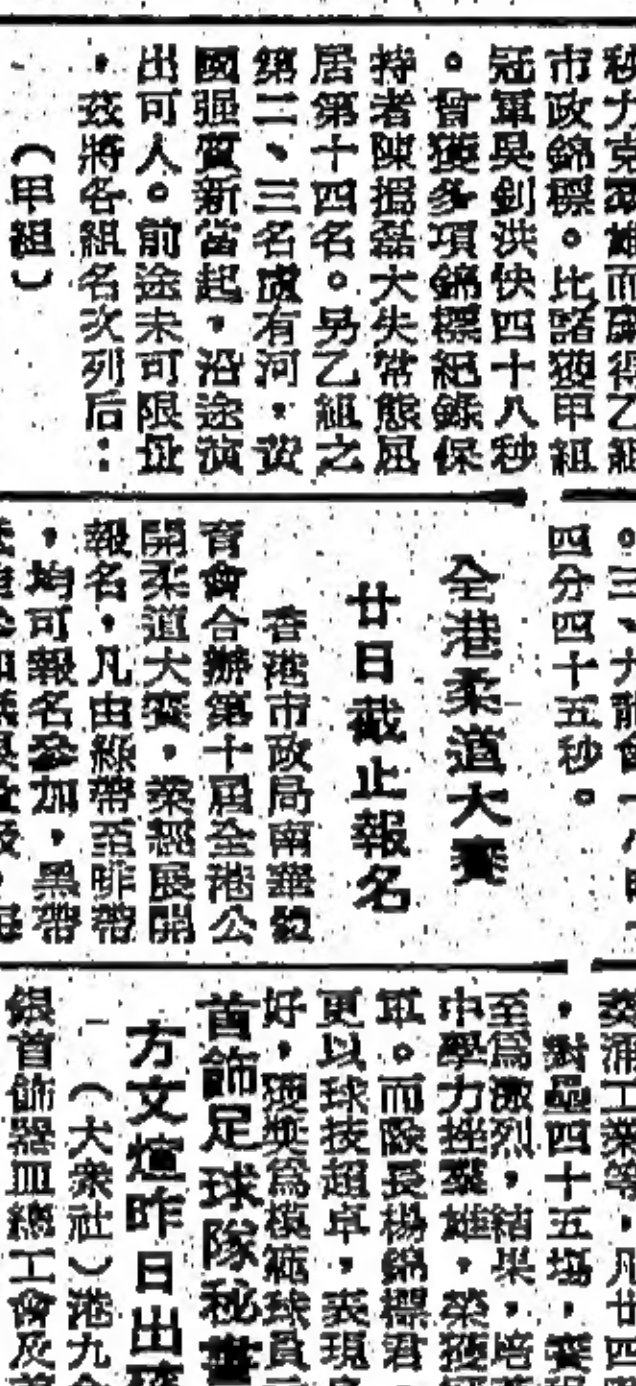
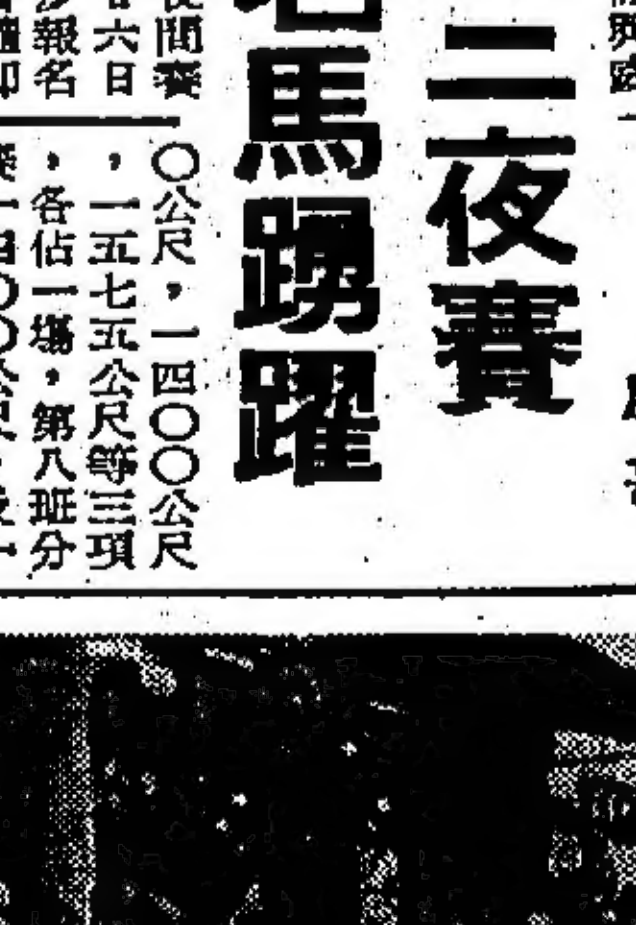
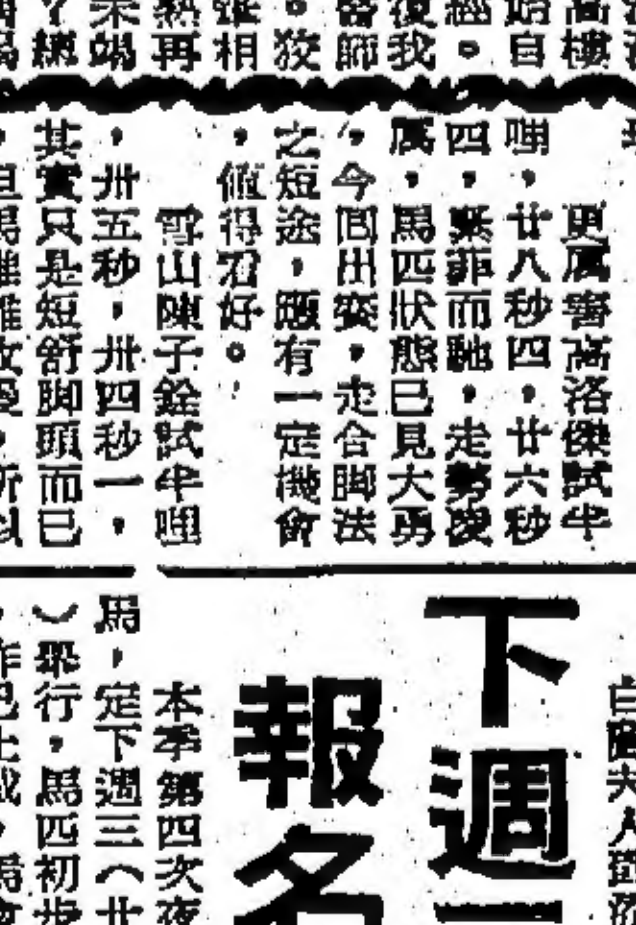
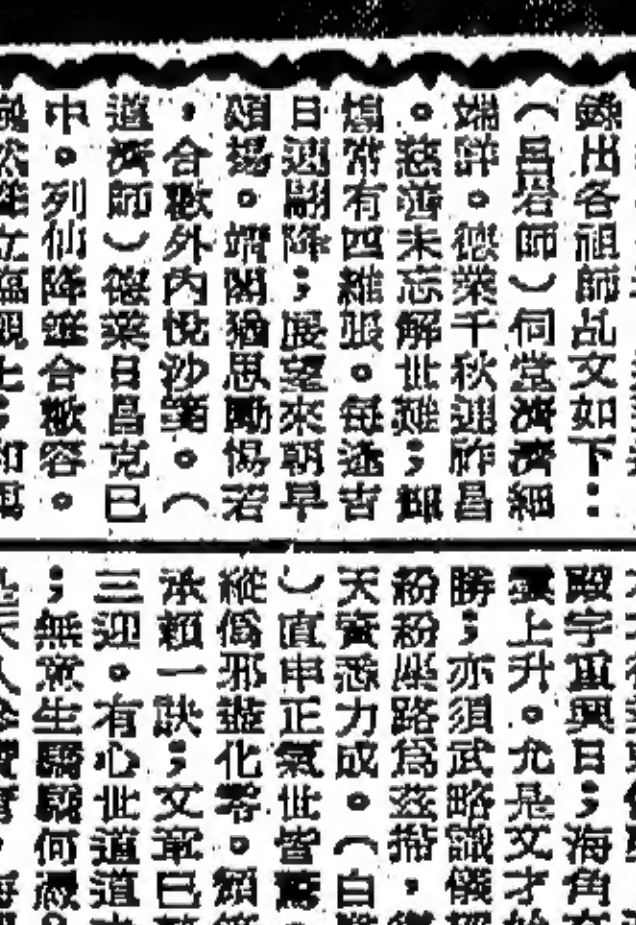
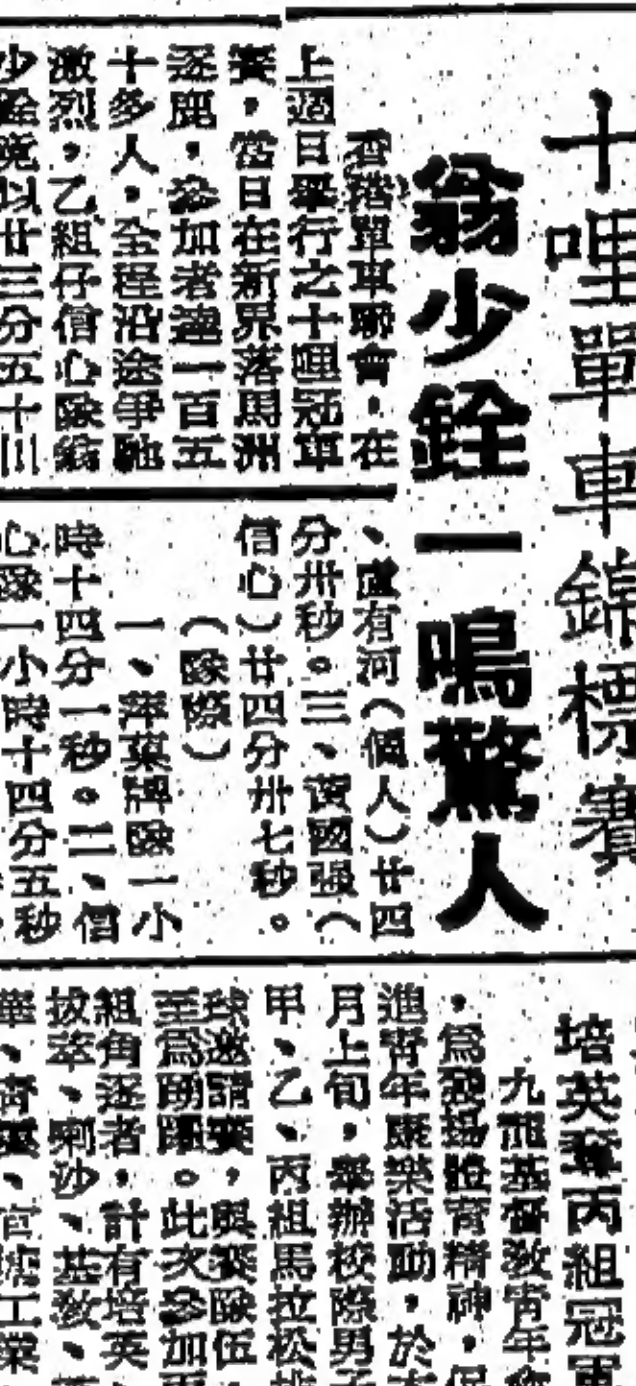
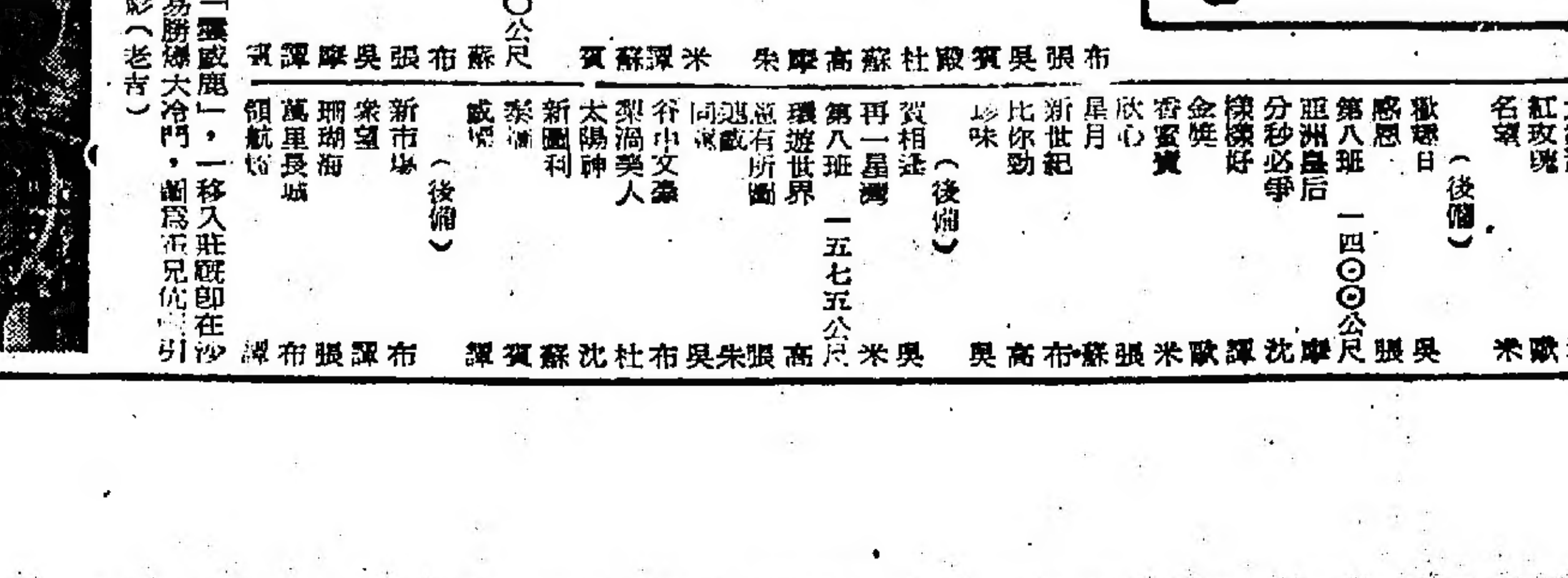
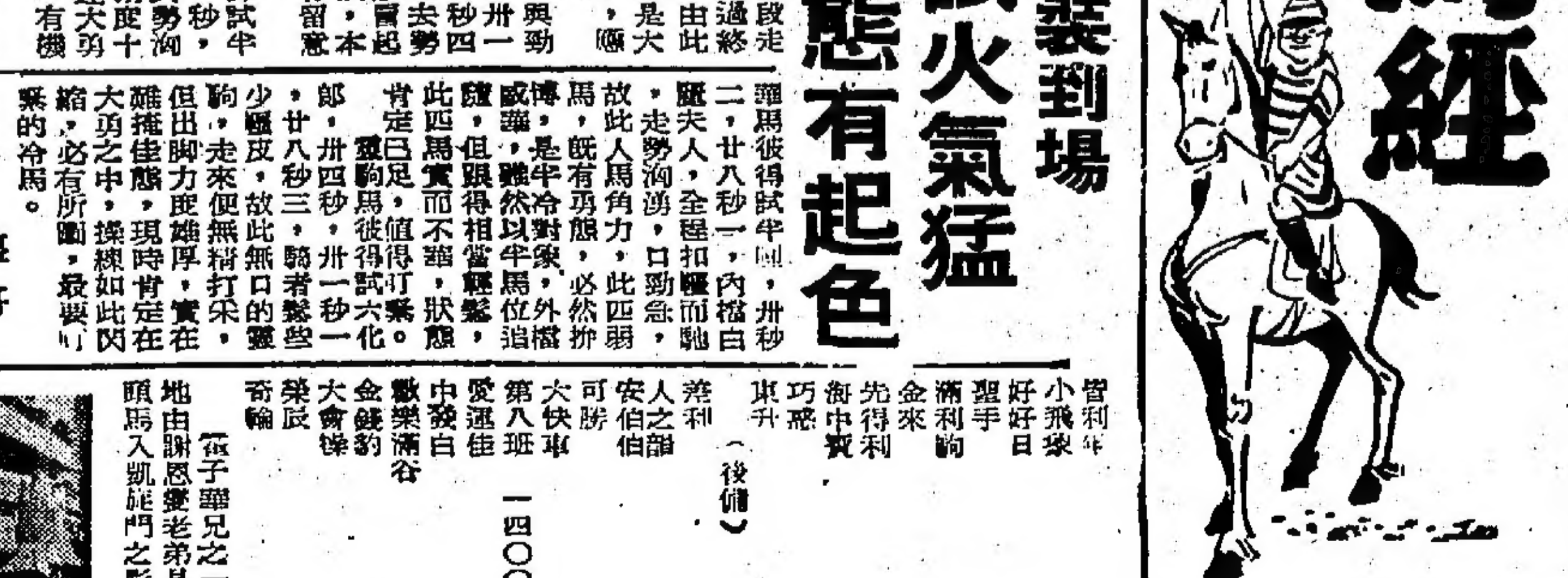
## 廿三日開鑼

本港足球總會決定邀請草蜢隊來港賀歲。草蜢隊是一支來自英國的知名足球隊，曾多次在國際賽中取得好成績。本港足球總會希望通過邀請草蜢隊來港，提高本地足球水平，並為球迷提供一場精彩的比賽。草蜢隊的來港將為本港足球界帶來新的活力和挑戰。

## 十哩單車錦標賽

### 翁少銓一鳴驚人

昨晚在十哩單車錦標賽中，翁少銓以出色的表現奪得冠軍。他在比賽中展現了強大的體能和精湛的騎技，一路領先，最終以領先優勢完賽。翁少銓的獲勝不僅為他個人贏得了榮譽，也為香港單車隊爭得了光榮。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。









1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525



# 本港新聞

## 廠商會促港府反對增加軍費負擔

### 英國有責保衛香港

【本報訊】香港廠商聯合會日前發表聲明，反對港府增加軍費負擔，並認為英國應負起保衛香港的責任。聲明指出，香港廠商會一向支持港府，但對於港府在財政預算案中大幅增加軍費，表示關注。聲明認為，香港的防務應由英國負責，因為英國是香港的主權保護者。廠商會呼籲港府在處理防務問題時，應考慮到香港的經濟負擔，並與英國政府進行溝通。

## 增軍費應尊重民意

【本報訊】香港廠商聯合會日前發表聲明，反對港府增加軍費負擔，並認為英國應負起保衛香港的責任。聲明指出，香港廠商會一向支持港府，但對於港府在財政預算案中大幅增加軍費，表示關注。聲明認為，香港的防務應由英國負責，因為英國是香港的主權保護者。廠商會呼籲港府在處理防務問題時，應考慮到香港的經濟負擔，並與英國政府進行溝通。

## 旺角快富街昨晚發生火警

【本報訊】旺角快富街昨晚發生火警，火勢猛烈，幸無人傷亡。據悉，火警發生在快富街一間商舖內，起火原因正在調查中。消防部門接報後迅速趕到現場，經過一番努力，火勢最終得到控制。目前，該商舖已被封鎖，警方正在進行調查。

## 舞客爭女武鬥 探員鳴槍制止

【本報訊】昨晚在旺角快富街發生一起武鬥事件，兩名舞客因爭奪一名女子發生衝突，探員鳴槍制止。據悉，兩名男子在爭奪一名女子時發生口角，隨後演變成武鬥。探員趕到現場後，鳴槍示警，雙方隨即停止衝突。警方目前正在調查此事。

## 廣社行友社慶宴 十九在英京發券

【本報訊】廣社行友社日前舉行慶宴，並發售英京發券。據悉，該社為籌集資金，特舉行此項活動。慶宴吸引了眾多嘉賓參加，氣氛熱烈。發售的英京發券也受到歡迎，銷售情況良好。

【本報訊】廣社行友社日前舉行慶宴，並發售英京發券。據悉，該社為籌集資金，特舉行此項活動。慶宴吸引了眾多嘉賓參加，氣氛熱烈。發售的英京發券也受到歡迎，銷售情況良好。

### 永安(美國)週一 幸運抽獎揭曉

【本報訊】永安(美國)週一幸運抽獎揭曉，中獎號碼如下：頭獎：123456，獎金：100000美元；二獎：234567，獎金：50000美元；三獎：345678，獎金：25000美元；四獎：456789，獎金：10000美元；五獎：567890，獎金：5000美元。中獎號碼將在各大報章公佈。

### 中華基督教青年會 婦女部訪問本報

【本報訊】中華基督教青年會婦女部日前訪問本報，就婦女權益問題進行交流。訪問團成員包括該會負責人及多位婦女代表。雙方就如何加強婦女權益保護、提高婦女地位等問題交換了意見。

### 九巴半頭角員工 贈送潘燕卿遺孤

【本報訊】九巴半頭角員工日前贈送潘燕卿遺孤，以表慰問。據悉，潘燕卿女士不幸去世，其遺孤生活陷入困境。九巴員工得知消息後，紛紛捐款捐物，表達對潘女士的哀悼及對其遺孤的關心。

### 德律風風琴參加七五年度 現代家庭電器用品展覽

【本報訊】德律風風琴日前參加七五年度現代家庭電器用品展覽，展出多款最新型號。展覽吸引了眾多市民參觀，德律風風琴憑藉其優質產品及優質服務，贏得了觀眾的廣泛好評。

### 讀者論壇 無真姓名住址者不登

【本報訊】讀者論壇即日起實施新規定，無真姓名住址者恕不刊登。此舉旨在保護讀者隱私，確保論壇的真實性及權威性。歡迎廣大讀者踴躍投稿，共同探討社會熱點問題。

### 三院中學聯合畢業 中大聯合學院院長鄭樹培致詞

【本報訊】中大聯合學院院長鄭樹培日前在三院中學聯合畢業典禮上致詞，勉勵學生努力學習，為社會貢獻力量。鄭院長在致詞中強調，學生應具備良好的學習態度和堅韌的意志，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

### 第一中學畢業典禮 胡文瀾議員主禮

【本報訊】第一中學日前舉行畢業典禮，胡文瀾議員親臨主禮。胡議員在致辭中勉勵畢業生要勇往直前，為國家和社會的繁榮穩定貢獻力量。典禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。

### 聖公會聖約翰中學來函 對讀者投訴事有所澄清

【本報訊】聖公會聖約翰中學日前來函，對讀者投訴事有所澄清。學校表示，對於讀者的投訴表示重視，並已採取措施進行整改，以確保教學質量及學生權益。

### 要分清對象和界限 胡耀輝

【本報訊】胡耀輝日前發表文章，強調要分清對象和界限。文章指出，在處理社會問題時，應明確責任歸屬，分清對象和界限，才能有效解決問題。文章引起了廣泛的社會關注。

### 香港幼稚園教師 國際婦女年談

【本報訊】香港幼稚園教師日前舉行國際婦女年談，探討婦女在社會中的地位及發展。談話會吸引了眾多幼稚園教師參加，大家就如何發揮女性優勢、促進社會進步等問題進行了深入探討。

### 青年中學香港校友會 首屆理事會廿二日就職

【本報訊】青年中學香港校友會日前舉行首屆理事會就職典禮。新任理事會成員表示，將致力於加強校友間的聯繫，為校友提供優質服務。典禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

### 動德商科學校 招生

【本報訊】動德商科學校日前發布招生啟事，歡迎各界人士踴躍報名。該校為培養學生的科學興趣及實踐能力，特設科學班。課程內容豐富，師資力量雄厚，歡迎報名。

### Text On Additional Pure Mathematics 純數學

【本報訊】Text On Additional Pure Mathematics 純數學，各大書局均有代售。該書內容詳實，圖文並茂，是學習純數學的必備參考書。歡迎廣大讀者踴躍購買。







家庭婦女 增廣見聞 參觀本報及週報

本報及週報，自創刊以來，承蒙各界人士之愛護，不勝感激。茲為擴大宣傳，增廣見聞，特於本報增設「家庭婦女」一欄，每週刊載一次。內容豐富，包括家庭瑣事、婦女健康、社會新聞等，務求使讀者能從中獲得實用之知識。歡迎各界人士踴躍投稿，共同豐富此一專欄。

國際婦女年談 地位 婦女 今日 國際

——芳林——

重男輕女，是中國社會根深蒂固的傳統觀念。在過去，婦女在家庭中的地位是卑微的，在社會上更是受到歧視。然而，隨著時代的進步，婦女們開始覺醒，她們不再甘於受壓迫，而是開始爭取自己的權利和地位。今天，我們正處於一個國際婦女年，這是一個值得我們反思和進步的契機。我們應該尊重婦女，給予她們應有的地位，讓她們在社會中發揮更大的作用。

女青年會小團活動 家庭婦女 增廣見聞

本會為增進會員間之友誼，特舉辦小團活動。活動內容包括聚餐、郊遊、手工藝製作等，旨在讓會員在輕鬆愉快的氛圍中交流心得，增進感情。歡迎會員踴躍參加，共同度過美好時光。

醫藥顧問 陽胃障礙與慢性支氣管炎

陽胃障礙與慢性支氣管炎是兩種常見的疾病，它們之間存在一定的聯繫。陽胃障礙會導致胃酸分泌減少，進而影響消化功能，這可能會加劇支氣管炎的症狀。因此，在治療支氣管炎時，我們也應該關注陽胃障礙的問題，採取綜合性的治療方案，以達到更好的療效。

陽胃障礙與慢性支氣管炎 醫藥顧問

陽胃障礙與慢性支氣管炎是兩種常見的疾病，它們之間存在一定的聯繫。陽胃障礙會導致胃酸分泌減少，進而影響消化功能，這可能會加劇支氣管炎的症狀。因此，在治療支氣管炎時，我們也應該關注陽胃障礙的問題，採取綜合性的治療方案，以達到更好的療效。

影留報本親友團三第光婦會年女青 家庭婦女 增廣見聞

本會為增進會員間之友誼，特舉辦小團活動。活動內容包括聚餐、郊遊、手工藝製作等，旨在讓會員在輕鬆愉快的氛圍中交流心得，增進感情。歡迎會員踴躍參加，共同度過美好時光。

英華 北河 民樂 麗華 洋南 華南 華樂 華都 華京 華明 華文 華好 華亞 華荷 華娛 華弱 華昌 華南 華寶 華國

映獻場五線全天今 片巨入感動天驚嘆間民

映獻場五線全天今 片巨入感動天驚嘆間民

映獻場五線全天今 片巨入感動天驚嘆間民

後帝國帝 寶金 冠金 樂快 華京 敦倫 珠明 華文 好亞 黃荷 娛弱 昌南 寶國

映獻場五線全天今 片巨入感動天驚嘆間民

映獻場五線全天今 片巨入感動天驚嘆間民

映獻場五線全天今 片巨入感動天驚嘆間民

聲新 華泰 都新 華新 光新 慶普 際國 泰國 平太 都銀 江珠

映獻場五線全天今 片巨入感動天驚嘆間民

映獻場五線全天今 片巨入感動天驚嘆間民

映獻場五線全天今 片巨入感動天驚嘆間民

邦聯 都國 合泰新 國華 國利 域方 京英 頓盛 華統 都皇 聲麗 后皇 地麻 油星 福星 恒華 龍

映獻場五線全天今 片巨入感動天驚嘆間民

映獻場五線全天今 片巨入感動天驚嘆間民

映獻場五線全天今 片巨入感動天驚嘆間民



航訊

[illegible]

預測七七年始出現轉機

萬四千一百九十一噸，對貨倉的影響較

大。 樹源 四五七〇八一  
三九九 攪成 二四九二〇二

總代理：中央地業有限公司  
后大道中盛佑行六

(客貨日本及歐戰船)

ASA AOE (VOY.)

亞洲雅士輪 十月廿二日抵埠  
十月廿三日啟行

JUSTIN L. CABEL (VOY.)

加寶輪 十月廿三日抵埠  
十月廿四日啟行

載貨日期：船到前一天下午五鐘  
收貨日期：船開前一天下午五鐘

收貨地址：上海太平洋行棧房有限公司  
電話：3-469015 3-481775

裝滿日期：日本散貨碼頭  
電話：2-256239 (浦東收貨站)

日本散貨碼頭  
電話：付船碼頭

總代理：中央航業有限公司  
上海大連中盛街行式

本公司有海峽六度21號 電話 5-23311-1  
 辦事處電話：5-262071 (20)

往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能  
 加爾各答、吉大港、仰光。  
 (郵) (船)

香港怡美利  
 Thomaseverett 十一月廿九日 十一月三十  
 大韓怡美利  
 Huguereverett 十二月十一日 十二月十二

往：門司、神戶、橫濱、釜山。  
 菲島怡美利  
 Johneverett 十一月廿六日 十一月廿七  
 利民怡美利  
 Ramonoverett 十二月二日 十二月三日

往：星加坡、椰加達、三寶壟、泗水  
 寶利怡美利  
 Pablooverett 十二月三日 十二月四  
 利民怡美利  
 Ramonoverett 十二月廿五日 十二月廿六

往：喀拉噠及波斯灣各埠  
 華 星  
 Star Jellatrix 十二月十日 十二月十一  
 祿 星  
 Star Altair 一月廿二日 一月廿三

往：日本(暫不收費)  
 Acapnagua 聖誕十一月二十日 十一月廿

飛 飛 飛 飛 飛 飛 飛 飛  
麒麟 鵬 龍 鳴 鴻 騰 達 鳳 翠 燕 鸞

即日預售七天來回票

香港開 由上午八時起至下午五時，每半小時開航一  
澳門開 由上午八時起至下午五時，每半小時開航一

售票處：香港：上環新填地港澳碼頭 電話 444441  
澳門：新馬路國際酒店 電話 2742

[illegible]

M.S. PORTUGAL MARU

**葡牙丸** 十一月廿一日落貨  
廿二日啓行

直航：基士多實、京士頓、聖多明哥、  
波多尼覺、西班牙港、喇瓜拉及  
波多哥帝斯（委內瑞拉）各埠。

豐利行有限公司

地址：港樂大馬路五十五號  
電話：式五〇四號

公司

船(香港)有限公司			
大廈廿三樓電話：5-248081			
名	開航日期	直	
西京丸	11月19日		
伊勢丸	12月10日		地中
波多丸	12月12日		
山形丸	11月28日		
藥田丸	12月12日		紅
藥田丸	12月14日		
兆公司 電話：5-24			
YOUR	12月11日	東	
RANCE	12月11日	南	
	12月11日	西	
ARU	11月23日	波其	
	12月5日	仰光	

**輪車國產**  
百年傳統優

[illegible]

本 東 方 輪 船 有 限 公 司				
線	船 名	落貨日期	開行日期	通
星求斯 坡 嘉露士 河	江興快輪 Sulu Career	十一月 廿三日	十一月 廿五日	勿洞 丹、倫敦、利 勿洞、Canton
	江東快輪 Flores Career	十二月 廿六日	十二月 廿八日	特衛特、奧特
入口貨	江東快輪 Flores Career	十一月 廿一日	十一月 廿一日	新

總代理：汎洋航運有限公司  
 輔道中71號聯邦大廈705室 電話：5-238091 (八  
 代理星嘉坡總公司 電話2781 地址：巴魯打鐵古律

司

航 毛里求斯、漢  
摩、候路安

港

(經)  
95號

日 本 家 寶 快 輪

三 日 抵 港  
四 日 開 行

W.S. - JAPAN C.O.O.

加 勒 比 海

付 貨 請 移 步 至

總代理：汎洋航運有限公司

電話：H.K.三〇九一—八八(八線)

寄 船 通 道 中 七 十 一 號 郵 政 大 厦 七 〇 五 號

SAINT DOMINGO  
COLON, (FREE ZONE)  
MANANILLO, 多里士參寶、巴拿馬  
LA GUAYRA, CUACAC, PUERTO CASABLO,  
聖 地 伯 哥 (DOMINICAN), MARACAIBO,  
進 拉 比、PUNTA ARENAS

常備20尺及40尺標準貨箱供應服務  
收貨站： 九龍倉 十四號倉  
美國東西岸溫哥華貨箱航綫  
M.S. ASIA ACE (Voy No.1)  
亞洲雅士輪 十一月廿四日到港  
M.S. KOKKO MARU No.3  
第三旭光丸 十一月廿四日到港  
往：紐約、波士頓、賽芬那、波羅的摩、費城  
羅賓、三藩市、RICHMOND、列治華  
JACKSONVILLE、諾士克、溫哥華  
西雅圖、滿地可、多倫多、溫哥華、  
委內瑞拉、SANTO DOMINGO 定期航綫  
M.S. ALBAN CANO

**韓** HAN YONG  
十月廿五到 十一月四日開

**先鋒護衛** AEGIS PIONEER  
往：紐丁、吉布地、亞羅士打、馬六甲、蘇丹港、遮打、邁阿密、紐約、紐城、溫哥華、舊金山、波多黎各、薩爾克、沙摩拿、聖托里尼、佛羅里達州、西維吉尼亞、波特蘭、奧克蘭、三藩市、新加坡、孟買、倫敦、加拉加斯、聖多明哥、蒙特利爾、多倫多、哈利法克斯等埠。

**榛名山丸** KINAKSAMA MARU  
往：比利大英、班加羅、望力山到 廿一日開  
往：紐丁、吉布地、亞羅士打、馬六甲、蘇丹港、遮打、荷屬

**實永山丸** HEISEN MARU  
十一月初二日到 廿八日開

**金華山丸** KINGSAWA MARU  
往：路易港、當能旺、大樽鹽。 十一月廿七日到 廿三日開

**菲律賓丸** PHILIPPINE MARU  
往：歐巴沙、檳榔嶼、泗水。 十一月五日開 廿六日開

**海勇** SEA BRAVE  
往：德班、開普敦、杜阿拉、利比里、阿比巴巴、奈米比亞、聖保羅、科羅拉。 十一月廿九日到 廿七日開

**諾克福丸** NORFOLK MARU  
往：蘇丹港、遮打、亞羅士打、吉布地。 十二月初一開 卅日開

**薩凡那丸** SAVANNAH MARU  
往：蒙巴比、貝拉、達拉斯薩姆拉。 十二月十四日到 十七日開

**大科馬丸** TAKOMA MARU  
十二月廿二日到 十六日開

**順發** SUN FAT  
往：那不勒斯、亞爾及爾、里斯本、拉丁巴馬、中國香港、仰光、星加坡。  
往：德班、開普敦、伊科白泡、東威、羅倫斯馬貴斯、刺高士、聖巴巴、亞羅士打、曼別里、聖羅德里、自由邦、卡拉拉、阿克拉。

**阿利桑那丸** ARIZONA MARU  
十一月十日到 三十日開

（最新郵政特快輪船）  
M.S. TARPOKER  
往：神戶、名古屋、橫濱  
（全船客房冷氣設備）

大寶石	本週十一月廿五日落客 下週十一月廿三日落客 M.S. TAIJUNSHAN	直湧 底 新加坡
大龍山	本週十一月廿五日落客 下週十一月廿三日落客 M.S. TAIJUNSHAN	直湧 底 新加坡
大福山	本週十一月廿五日落客 下週十一月廿三日落客 M.S. TAIPOKER	直湧 底 新加坡

往：神戶、名古屋、橫濱  
（全船客房冷氣設備）

快輪 十月四日到 十五開  
直航往：蓋利士多堡、亞多明各、那加拉、馬拉卡波、  
亞路拉、畢達哥拉、西牙拉、佐伯拉、巴拉馬利、  
(安遜那堡、曼隆尼堡、阿卡浦爾科、危地馬拉、  
珍那、那遜、拜雅阿那各埠由片轉)。  
總代理大阪商船三井船務(香港)有限公司  
康樂大廈十二樓 電話：五一〇四〇一  
星巴庇尼路四區辦事處 電話：5-53333。  
香港德輔道中嘉匯銀行大廈十二樓

名	開航日期	直
士打里奧	十二月九日	東非
士打神戶	一月四日	
倫敦市民	十二月一日	西非
士打拜士高	十二月廿五日	
溫拿沙利	十二月廿三日	拉丁美洲
溫拿拉臣	十二月十一日	
士打大州	十二月十五日	南美洲各埠
士打昌宋	十一月廿五日	毛里求斯
士打麻芝	十二月八日	南非
列打愛賓	十二月一日	蘇西哥斯
加拉哥林	十二月十六日	巴拿馬
巴 都	十二月七日	杜拜、 暹、科
尼 吉	一月四日	



## 入口船期表

(船名)	(西名)	(何而來)	(日拜)	(公司)
船主號	SEA THAND 8	高雄	十九	泛美
德佳	KALANTAS	日本	十九	日新
美新	ASIA RAN	日本	十九	天祥
新海	ZIM HAIFA	美國	十九	新興
巴拉	ARABELLA	美國	十九	新興
拉羅	HAI MUO	美國	十九	永裕
興	HSING HWA	新加坡	十九	明仁
馬加馬士	MARGRETHE MAERSK	新加坡	十九	日郵
烈加馬士	BLUE SHARK	日本	十九	日郵
德多丸	HAKATA MARU	歐洲	十九	日郵
安達海運	HORNDAR MARINL	高雄	十九	安順
步	TSUI YUNG	高雄	十九	安順
與	OCEAN PROSPER	新加坡	十九	德三
平丸	KAIHEI MARU	日本	二十	大東
洞興	DOUM MARU	日本	二十	大東
龍力	HAN YONG	神戶	二十	協發
海	WOOSTER KING	美國	二十	協發
東方領袖	ORT-LEADER	神戶	二十	港天
第八金力丸	KINIKRI MARU 8	日本	二十	港天
若浦丸	WAKAURA MARU	日本	二十	汎
聯	HWAPYUNG DIANA	美國	二十	汎
美樂	PRES.POLK	美國	二十	汎
北野丸	KITANO MARU	倫敦	二十	汎
協興丸	KYOTOKU MARU	日本	二十	中興
美興	MARY STAR	金山	二十	中興
智	MING CHIH	高雄	二十	明仁
光	KWANG TA	高雄	二十	明仁
東亞	TUNG HAI	高雄	二十	東亞
亞細亞	ASIA ACE	神戶	二十	東亞
丸井丸	MARUI MARU	日本	廿一	中央
亞特蘭	ATREUS	日本	廿一	中央
格爾斯	PRES-GRANT	美國	廿一	怡和
蘇地	ZUIDERKÉK	日本	廿一	怡和
蘇地	JUSTINA L CABEL	日本	廿一	怡和
溫拿沙	WONOSARI	美國	廿一	怡和
江東	FLORES CAREER	歐洲	廿一	怡和
海	HUEI LAI 2	美國	廿一	怡和
海	HAI WANG	美國	廿一	怡和
若津丸	HEKIYO MARU	日本	廿一	怡和
先鋒	TAGAYATY	新加坡	廿一	怡和
長	STRATHCONON	日本	廿一	怡和
金山丸	EVER BRIGHT	高雄	廿一	怡和
漢江	KINKASAN MARU	日本	廿二	怡和
昌興	HANGANG GLORY	美國	廿二	怡和
加	THURONE RUNNER	日本	廿二	怡和
亞	THOMAS E CUFFE	加州	廿二	怡和
安	JALARAJAN	美國	廿二	怡和
安	ACONCAGUA VALLEY	新加坡	廿二	怡和
安	ANDROS	美國	廿二	怡和
安	EASTERN MINICON	尼加拉	廿二	怡和
金	GOLD LEAF	日本	廿二	怡和
金	GOLDEN LAKE	日本	廿二	怡和
金	M.M.DANT	美國	廿二	怡和
金	CHITRAL	尼加拉	廿二	怡和
漢堡	HAMBURG EXPRESS	高雄	廿二	怡和
費永丸	HOESIAN MARU	日本	廿二	怡和
夏多丸	HELENE MAERSK	日本	廿二	怡和
橫山丸	HARUNASAN MARU	日本	廿二	怡和
東方主	ORT-DESTINY	日本	廿二	怡和
智	SL-TRADE	美國	廿二	怡和
東方	ORT-AMIGA	美國	廿二	怡和
先鋒	PHIL-MARU	新加坡	廿二	怡和
先鋒	AEGIS PIONEER	新加坡	廿二	怡和
士打	STRAAT LUZON	美國	廿二	怡和
大	TAIFOOKSHAN	美國	廿二	怡和
先鋒	STRATHBORA	美國	廿二	怡和
大	THEBEN	美國	廿二	怡和
東	TUNG HAI	美國	廿二	怡和
美	KOROTAN	美國	廿二	怡和
美國	AMERICAN ARCHER	美國	廿二	怡和
波和	BOLIVIA MARU	西貢	廿二	怡和
西丸	SAIKYO MARU	西貢	廿二	怡和
有利	EURYLLOCHUS	美國	廿二	怡和
國	AFFLUENT COUNTRY	美國	廿二	怡和
島	ASIAN TRADER 1	日本	廿二	怡和
加	KARL MARX	歐洲	廿二	怡和
南	S.A.VANDERSTEL	南非	廿二	怡和
勞平丸	SUHEI MARU	日本	廿二	怡和
宋利	SOOHO BAKKE	日本	廿二	怡和
宋利	LOCOWH	日本	廿二	怡和
多	STOBAS MAERSK	美國	廿二	怡和
美	CHITTIN TANTHUNWANT	美國	廿二	怡和
美	TAI PING	美國	廿二	怡和
德	ZEAVRA	歐洲	廿二	怡和
德	ZAANKERK	歐洲	廿二	怡和
加	THOMASE CUFFE	尼加拉	廿二	怡和
士打	STRAAT HONSHU	美國	廿二	怡和
利	NIPPONICA	歐洲	廿二	怡和
泰	TARPON SANDS	金山	廿二	怡和
泰	TAI LAI	高雄	廿二	怡和
力	NEDER RIJN	日本	廿二	怡和
協南丸	KYONAN MARU	日本	廿二	怡和
利生	NUSANTARI	日本	廿二	怡和
島	EVER SPRING	高雄	廿二	怡和
倫敦	LONDON CITISEN	美國	廿二	怡和
南	SOUTH WING	沙羅	廿二	怡和
日	SUNSHINE ISLAND	新加坡	廿二	怡和
飛	PHEMIUS	歐洲	廿二	怡和
約	JOSEPH HEWES	美國	廿二	怡和
烈加馬士	ALBERT MAERSK	美國	廿二	怡和
東方傳人	ORT-RULER	美國	廿二	怡和
德	YOUNG STAR	日本	廿二	怡和
那波山丸	NAGISAN MARU	日本	廿二	怡和
偉	GREAT GUIDE	美國	廿二	怡和
北倫	PREMIER ARCTIC	新加坡	廿二	怡和
德	TOWER BRIDGE	美國西岸	廿二	怡和
旭光丸	KYOKKO MARU 3	日本	廿二	怡和
馬哥李	MARCO POLO	美國	廿二	怡和
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡	廿二	怡和
海	SEA BRAVE	日本	廿二	怡和
皇后島	QUEEN STAR	金山	廿二	怡和
哥連士夫	GRODEKOVOV	海參崴	廿二	怡和
榮	GLORIOUS COUNTRY	美國	廿二	怡和
江	SULU CAREER	上海	廿二	怡和
廣	KOKE	日本	廿二	怡和
十一月七	TOYAMA	歐洲	廿二	怡和
十一月七	NOVEMBER SEVENTH	美國	廿二	怡和
萊亞	MCKINNEY MAERSK	新加坡	廿二	怡和
菲奧利美利	JOHNEVERETT	新加坡	廿二	怡和
利倫	LIVERPOOL BAY	歐洲	廿二	怡和
山形丸	YAMAGATA MARU	日本	廿二	怡和
打打實	NEDER EBRO	美國	廿二	怡和
昌	FORTUNE TRADER	日本	廿二	怡和
美新	JENS MAERSK	美國	廿二	怡和
美上	MIL BULAKU	美國	廿二	怡和
七海	SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	廿二	怡和
秋	AKIHIRO MARU	日本	廿二	怡和
美上	AM-APOLLO	歐洲	廿二	怡和
美上	BENAVON	美國	廿二	怡和
美上	DONG WON	金山	廿二	怡和
安	ANNA BAKKEE	澳洲	廿二	怡和
美上	HALLDIS	新加坡	廿二	怡和
美上	KOTA PANJANG	丹波	廿二	怡和
美上	OREGON	三藩市	廿二	怡和
美上	RAGNA BAKKE	歐洲	廿二	怡和
美上	AUST. EXPLORER	澳洲	廿二	怡和
美上	PHILALUNA	歐洲	廿二	怡和
美上	MERGUI	日本	廿二	怡和
美上	WYOMING	美國	廿二	怡和
美上	SL-EXCHANGE	美國	廿二	怡和
美上	CORNELIA MAERSK	歐洲	廿二	怡和
美上	SEA KING	日本	廿二	怡和

## 出口船期表

(船名)

(西名)

(日期)

(公司)

美洲綫				
新嘉坡	ZIM HAIFA	各形班紐約	十九	新美行
滿加路士	MARGARETHE MAERSK	加路紐約	十九	周士英
普樂維	PRES. POLK	紐約	二十	廣德
哈爾	HAN YONG	英國	二十一	三和
東方領袖	ORT-LEADER	紐約客單	廿一	三和
歐洲總統	PRES. GRANT	英國可倫及東岸廿一	廿一	廣德
香港鳳凰	H.-K. PHOENIX	美國西岸	廿一	太平
實	JUSTINAL CABEL	美國西岸	廿一	太平
江	HANGANG GLORY	中國西岸	廿二	太平
長	EVER BRIGHT	加路北岸	廿二	利達
麗	JALARANG	加州西北太平洋廿二	廿二	百利和
亞洲進士	ASIA ACE	英國西岸	廿二	山下
大家客	TAGAYTAY	紐約及大西岸廿二	廿二	百利和
新嘉坡	GRODEKOV	加州西北太平洋廿二	廿二	林
葡萄牙丸	PORTUGAL MARU	加路北岸	廿三	川崎
易	LT. TRADE	英國	廿三	崎
丹	M.-M. DANT	西德及溫哥華廿三	廿三	怡和
溫拿利	WONOSARI	中國西岸	廿三	華
亞	ORT-AMIGA	西德及溫哥華廿三	廿三	華
飛	EVER SPRING	紐約及溫哥華廿三	廿三	百利和
飛	PHEMIUS	溫哥華及內陸廿四	廿四	輪
廣安宜	F.-E. FRIENDSHIP	美國西岸	廿四	輪
美國郵船	AM-ARCHER	加州紐約	廿四	美
日本客	ORT-DESTINY	加州	廿五	輪
士打本	STRAAT HONSHU	南美	廿五	隆
船光丸	KYOKOKO MARU	英國西岸	廿五	崎
山	TARPON SANDS	加路北岸	廿五	海
威沙利	VISHVA MADHURI	加州西岸	廿六	馬士
威沙利	WILKINLEY MAERSK	加州紐約	廿六	馬士
約瑟夫	JOSEPH HEWES	紐約及溫哥華廿六	廿六	海
飛	PHEMIUS	溫哥華及內陸廿六	廿六	百利和
飛	THOMAS E. CUFFE	西德及溫哥華廿六	廿六	華
打打	NEDER EBRO	西德	廿八	華
威沙利	VISHVA RAKSHA	加州西北太平洋廿八	廿八	東
飛	AMERICAN APOLLO	加州紐約	廿九	輪
香港寶	H.-K. CONTAINER	紐約及溫哥華	三十	華
寶	PRES. JOHNSON	加州西北太平洋三十	三十	輪
寶	RAGNA BAKKE	溫哥華	三十	輪
交	S.L. EXCHANGE	溫哥華	三十	輪
明	WYOMING	溫哥華及加州	三十	怡和
江	HANGANG GLORY	美國西岸	三十一	怡和
易	S.L. TRADE	美國	一日	海
威	WASHINGTON	西德及溫哥華三十一	三十一	輪
威	PRIMORYE	加州西北太平洋三十一	三十一	輪
新嘉坡	ZIM H.-K.	洛杉磯紐約	四日	新美行
門羅總統	PRES. MONROE	洛杉磯紐約	四日	廣德
日本客	JAPAN-CAOBO	加路北岸	四日	及洋
香港寶	H.-K. CONTAINER	洛杉磯紐約	五日	港
威沙利	ALBERT MAERSK	加州紐約	五日	馬士
威	AEGIS MYSTIC	加路北岸	六日	制
出口	EXPORT BAY	紐約	七日	華
威	FEERN LAKE	紐約及大西岸七日	七日	百利和
天	TAMERLANE	紐約及東岸	七日	百利和
美國太空	AMERICAN ASTRONAUT	加州紐約	七日	美
威	S.L. FINANCE	美國	七日	海
長	EVER PIONEER	加路北岸	八日	利達
金	GOLDEN BEAR	加州	九日	華
必	PEISANDER	溫哥華及內陸九日	九日	百利和
威沙利	VISHVA RAKSHA	加州西北太平洋九日	九日	東

歐洲綫				
金	ASCANIUS	里斯本及特丹十九	十九	太古
利	HAKATA MARU	馬尼拉及馬尼	十九	豐
普	PRES. POLK	那不勒斯及馬尼	二十	日
米	MIKOLAJ REJ	那不勒斯及馬尼	二十	豐
力	RYTTERDAL	馬尼拉及馬尼	廿三	多利
東方出口	ORIENTAL EXPORTER	漢堡及馬尼	廿三	輪
威	HAMBURG EXPRESS	漢堡及馬尼	廿三	輪
威	TOBIAT MAERSK	漢堡及馬尼	廿三	輪
東方出口	ORT-EMPORTER	士打及馬尼	廿四	輪
有和	EURYLOCHUS	士打及馬尼	廿四	輪
威	CITY OF EDINBURGH	漢堡及南安普頓	廿五	輪
力	NEDER RIJN	漢堡及南安普頓	廿五	輪
山	TOYAMA	漢堡及南安普頓	廿六	輪
力	NEDER RHONE	漢堡及南安普頓	廿六	輪
打	LORES BARRE	漢堡及南安普頓	廿八	輪
七	SEVEN SEAS	漢堡及南安普頓	廿八	輪
力	LIVERPOOL RIG	漢堡及南安普頓	廿八	輪
山	SULU CAREER	漢堡及南安普頓	廿八	輪
力	BENAVON	漢堡及南安普頓	廿九	輪
威	PARAMUSHIR	漢堡及南安普頓	三十	輪
威	LING YUNG	漢堡及南安普頓	三十	輪
威	PRES. MONROE	漢堡及南安普頓	四日	輪
威	BUNGA ORKID	漢堡及南安普頓	四日	輪
威	NEPTUNE EMERALD	漢堡及南安普頓	六日	輪
威	KORRIGAN	漢堡及南安普頓	六日	輪
威	WILLEMSEK	漢堡及南安普頓	六日	輪
威	NIPPONICA	漢堡及南安普頓	八日	輪
威	TACOMA MARU	漢堡及南安普頓	八日	輪
威	GRODEKOV	漢堡及南安普頓	八日	輪
威	BARCELONA MARU	地中海	九日	六
九龍灣	KOWLOON BAY	漢堡及南安普頓	十日	太古
威	ATREUS	里斯本及柏林	十日	太古
威	CECILIE MAERSK	漢堡及馬尼	十二	馬士
新嘉坡	CLIFFORD MAERSK	漢堡及馬尼	十二	馬士
威	SINGAPORE TRUMPH	漢堡及馬尼	十三	港
加羅里	KARL MARX	漢堡及馬尼	十四	輪
威	JUTLANDIA	漢堡及馬尼	十六	輪
香港快輪	H. K. EXPRESS	漢堡及馬尼	十六	廣
威	MONT. BLANC MARU	漢堡及馬尼	十九	大

澳洲綫				
華	TSUI YUNG	澳洲	十九	港
武	ANDROS	澳洲	廿三	福
山	NANSHIN	澳洲	廿三	芝
來利	LOYD BAKKE	弗力及曼特	廿四	芳
州	SOOCHOW	新西蘭	廿四	行
澳洲開	AUST.-EXPLORER	澳洲	廿九	古
東方郵	ORT. MARINER	澳洲	二日	和
都	CHENG TU	新西蘭及亞南太平洋	二日	古
馬尼	MARCO POLO	澳洲	二日	古
安	ASIAN RENOWN	澳洲	四日	古
洲島	GREEN ISLAND	澳洲	六日	古
洲島	AUST.-ENTERPRISE	澳洲	八日	和

印・巴・中東綫				
海坦六號	SEA THAND 6	的黎波里及馬尼	二十	亞
巴	SHAIRAB	科倫坡及卡拉曼	二十	東
若	WAKAURA MARU	波斯灣	二十二	行
先達	STRATHCONON	波斯灣	二十二	和
威	ATREUS	波斯灣	廿二	怡
威	ZUIDERKERK	新加坡及亞羅士打	廿二	和
威	HOEISAN MARU	紅海	廿三	明
威	CHIEH HWANG	杜拜及科威特	廿三	仁
威	SAKUNAS MARU	新加坡及亞羅士打	廿三	仁
威	HAIRUYO MARU	伊士坦	廿四	錦
力打	NEDER RIJN	的黎波里及亞羅士打	廿五	黃
威	PREMIER ARCTIC	杜拜及科威特	廿六	林
威	YAMAGATA MARU	紅海	廿八	新
威	MERGUI	仰光	廿八	美
十一月八號	NOVEMBER SEVENTH	新加坡及亞羅士打	廿九	亞
威	CORNELIA MAERSK	波斯灣	廿九	馬士
威	MERGUI	仰光	三十	新
威	NORFOLK MARU	紅海	三十	來
威	SUNSHINE ISLAND	紅海	三十	福
威	THOMAS SEVERETT	仰光及大港	一日	福
威	AN LAN	杜拜及科威特	二日	百
威	SACHA	波斯灣	三日	利
威	MERCURY BELL	仰光及大港	五日	和
威	BATU	波斯灣	七日	達
威	HAI SHOENG	波斯灣	八日	太

東南亞綫  
山 TAILUNGSHAN

九	HOUSHO MARU	馬尼拉
十	BLUE SHARK	新加坡巴生
十一	SEA LIGHT	新加坡泗水
十二	ASIAA RAN	新加坡巴生
一	CAMCOT	山打根斗
二	BULSOOK	曼谷
三	MINI LIZARP	馬尼拉
四	MING YEE	耶加達
五	HORNDAR MARINE	耶加達
六	FORTUNE RUNNER	新加坡
七	WOOSTER KING	馬尼拉
八	金力丸KINRIK MARU	新加坡
九	KYOTOKU MARU	新加坡庇能
十	KAIHEI MARU	新加坡
十一	DOUN MARU	新加坡
十二	馬士達SELENE MAERSK	新加坡雅加
一	SAPUDI	印度
二	HEKIYO MARU	新加坡巴生
三	MARUI MARU	新加坡庇能
四	MINI LUNAR	馬尼拉
五	GOLDEN LAKE	新加坡巴生
六	EASTERN MINICON	馬尼拉
七	ASIAN TRADER 1	新加坡
八	TAI FOOKSHAN	曼谷
九	SHUHEI MARU	新加坡巴生
十	美宗丸GISO MARU NO. 19	新加坡
十一	CHITITN TANTHUWANI	曼谷
十二	KYONAN MARU	新加坡巴生
一	AM. MIST	新加坡曼谷
二	NUSANTARA	新加坡巴生
三	SOUTH WING	納閩
四	YOUNG STAR	新加坡
五	GREAT GUIDE	新加坡巴生
六	JENS MAERSK	新加坡印尼
七	TREASURE COUNTRY	曼谷
八	NAGISAN MARU	印尼
九	GLORIOUS COUNTRY	曼谷
十	TAICHUNGSHAN	曼谷
十一	FORTUNE TRADER	新加坡庇能
十二	DONG WON	新加坡印尼
一	美宗丸GISO MARU 19	新加坡

長期 加路 又據 一次 華航 東京飛

下印

尼加路達航空公司昨日宣佈  
下月起開闢新航綫  
連接峇里香港東京  
華航由今日起台北東京綫增班

航公司空姐的溫情可愛。原來小片美眉昨晚到美吧、龍巖留在越南航空公司。一个好的紐航小地格地掛上一個無賴籍的狂浪漢，臨時NZA。此後小情美眉搭機經各大城市，後來又曾搭機到各地坐上美航便飛抵檳城。據小情又乘在美航機上遊歷南到澳洲，在不測兩個月的時十五點鐘。

垂江 KING HWA 高雄  
 HANGANG GLORY 日本釜山

愛美	HSING HWA	高越
愛美	OCEAN PROSPER	日本
愛美	AMERICAN MIST	高雄
愛美	ASIA ACE	高雄 日本
愛美	AM-MING	高雄
愛美	JUSTINA L CABEL	高雄 日本
愛美	ASIA ACE	高雄 日本
愛美	HAI WANG	高雄
愛美	MARY STAR	釜山
愛美	ARABELLA	忠清
<b>非 洲 綫</b>		
愛美	ILEOULLI	西非
愛美	KINKANSAN MARU	西非
愛美	GOLD LEAF	西非
愛美	MING YUN	西非
愛美	PHIL-MARU	東非
愛美	GOLDEN BEAR	西非
愛美	STRAAT LUZON	西非
愛美	S.A.-VANDERSTEL	西非
愛美	STRAAT FRESCO	西非
愛美	SEA BRAVE	西非
愛美	KOKE	西非
愛美	CHAR HANG	西非
愛美	TOURVILLE	西非
愛美	SAVANNAH MARU	西非
愛美	SPEs	西非
愛美	STRAIT FIJI	西非
愛美	TAHITI MARU	西非
愛美	STRAAT RIO	西非

玩具熊  
海平  
東本  
十九  
十九

**旅遊收益一億餘元**

(特約) 菲律賓旅遊部將該國發行之統計數字顯示，今年一月至九月菲律賓從遊客身上賺取一億〇九百六十萬元，較去年同期增加一千五百五十萬元。增長率達百分之點八。

遊客各項消費中，住宿佔七千七百廿萬美元，購物佔一千一百六十六萬元，娛樂費用達一千四百四十萬元，其他則達四百五十三萬元。

仁三輪船輪盛洋行與興行  
明大英商美東水新所  
二十廿一廿二廿三  
十九廿三廿四廿六廿七日廿八廿九  
廿三廿四廿五廿六廿七廿八廿九

渡暑假  
的DC  
條標籤  
址：D  
文海十  
洛杉磯  
遊興  
最後  
裏小熊

現在雪梨  
八飛艇來  
察明她是  
A-Z K Z  
次。機遊  
不久又開  
的小船  
飛機航同  
已飛行了

的渡便海灣。  
台灣省府縣政府正委接受一家國際公司的建議，將台南南港從靜安島的南港路設成現代化的渡便海灣。

南港青山海面，正前方的金色沙灘，綿延數公里長，金黃燦爛，寬闊適宜游泳浴場，而且春季風浪緩平，終年可游泳。該公司指出，南港有復盛威或威基斯海灘的一切優點。

（本報記者訪問）  
**《新加坡》台灣可能出現一個「威基斯」型的度假地。**

據該公司指出，南港與美國紐約、芝加哥、聖路易及聖路易相連的地形，觀光公路沿海岸線延伸，並設有許多商店、餐館、旅館及戲院等而設立供遊客休息的區區。主要市區則設在該島後方。

地處交通之樞紐所。  
該公司指出，南港與美國紐約、芝加哥、聖路易及聖路易相連的地形，觀光公路沿海岸線延伸，並設有許多商店、餐館、旅館及戲院等而設立供遊客休息的區區。主要市區則設在該島後方。

**菲律賓旅遊部發表  
今年一至九月兼收**

、菲律賓、星加坡、馬來亞、沙撈越、沙巴、印尼

國、加拉、尼泊爾、伊朗、西德、英國、愛爾蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、瑞士、芬蘭、西班牙、奧國、東德、阿根廷、牙買加、哥斯達尼加、南非、塞爾維亞、扎伊爾、古巴、巴西、也門、塞拉利昂、蘇丹、敘利亞、沙地阿拉伯、巴林、科威特、巴西、南

西岸、中東、美洲、泰國、日本、緬甸

**今日平郵**



**太平洋遠東輪船公司**  
 英國西岸航線


航：羅省、舊金山、聖地牙哥  
 收：士托頓、薩蘭、曼境宜。

THOMAS E. CUFFE  
 二十日 收貨  
 十一日 廿四日 載貨  
 富 廿六日 行

GOLDEN BEAR  
 廿六日 收貨  
 熊 廿七日 載貨  
 十二日 廿八日 行

JAPAN BEAR  
 廿八日 收貨  
 日本熊 廿九日 載貨  
 十月 廿四日 行

經理：MOLLERS LTD.  
 華拿有限公司貨運部  
 大馬路十三號 電話：5-258231-9


 RENTAL LINE  
 協成汽船株式  
 協成輪船(香港)有限公司  
 總代理：直放：星洲、巴生、庇能  
 香港皇后大道中舖面大廈二一〇室  
 電話：5-24249, 550241, (十線)  
 M.S. "KALAMPA" 佳達輪  
 M.S. "YOUNG STAR" 陽星輪  
 開各埠貨人通來辦理提貨手續  
 不出口貨  
 即日抵港  
 廿五日由日本抵港  
 廿六日開往星加坡


**GESURI**  
 香港 — 印尼定期輪  
**「海光」快輪**  
 M.V. "SEA LIGHT" (一號)  
 直放：椰加達、三寶壟  
 十一月卅日落貨 卅卅日抵港  


---

**「建海」快**  
 M. V. KENG HOI (一九七)  
 直放：椰加達、三寶壟  
 十二月十一日抵港 十

**多利順洋行**  
 中環於仁大屋19樓 電話

**香港** 往：鹿特丹、漢堡、畢萊梅、安特衛普。

英商怡和洋行、華商通商公司  
 英商怡和洋行、華商通商公司

**海 德** (兼收冷靚貨)  
 十一月廿八日落貨  
 廿九日開行

**海 華** (兼收冷靚貨)  
 十二月二十日落貨  
 廿一日開行

**行**  
226111  
**洲綫**  
(公會船)  
**利**  
**薩**  
**多**  
十二月廿二日  
落貨  
RYTERDAL

**N. Z. U.**  
太古、大阪三井、渣打  
直航：菲律賓、澳洲、  
收貨站：海運棧及  
SOOCHOW  
**蘇州** 十一月  
LAUTOKA, SUVA, A  
WELLINGTON.  
**HUPEH**  
**湖北** 十二月  
AUCKLAND, WELLING  
LYTTELTON.  
總代理：太古輪  
香港於仁行四樓TEL

**E.**  
聯合航綫  
輪船、引提頓、  
葵滿

航訊

玩具熊免費環球遊  
飛行超過十五萬哩

興意闌珊之餘，小憩思鄉心切，又因到了紐  
蘭，像凱旋的英雄被譽爲旅遊最嚴的玩具館

（左）接受海軍處長符澄澤  
第一百班貨機輪抵港。

船已抵港  
泊B16泊  
(一九九六年)

開行  
**輪**  
(三年船)  
●  
四日開行  
限公司  
大度10樓  
42.  
65.

箱服務  
碼頭葵涌  
有連33地可收貨  
BRISBANE  
(OURNE)  
州斯本  
(路陸)  
通 開 行  
二十日  
MARINER  
九日 12月二日

二月開行  
 AE, PORT  
 , PAPEETE



元元業的正節工於考 學板為 及帶四 有公月可 還



# 美元穩步上升

(特訊) 港市美元兌港幣上揚，英鎊急跌，三個月期期七厘三七五，六個月期七厘，九月期七厘二五，三個月期七厘二五，六個月期七厘，九月期七厘二五，十二個月期七厘半。短期上揚，中長期者則企定。

行同業此息轉定，歐洲美元與歐洲美元存摺上揚。

收市做五三三點七五，三三點九四，較上日稍升至三三點九四。外幣上揚，期內拆息轉定，活期高成三厘，一月四厘二五至四厘半，二月五厘，三個月五厘二五至五厘七五。歐亞元利率趨升。

投活結。業內拆息轉定，活期高成三厘，一月四厘二五至四厘半，二月五厘，三個月五厘二五至五厘七五。歐亞元利率趨升。

歐走勢，英鎊多美，三個月期期七厘三七五，六個月期七厘，九月期七厘二五，三個月期七厘二五，六個月期七厘，九月期七厘二五，十二個月期七厘半。短期上揚，中長期者則企定。

行同業此息轉定，歐洲美元與歐洲美元存摺上揚。

收市做五三三點七五，三三點九四，較上日稍升至三三點九四。外幣上揚，期內拆息轉定，活期高成三厘，一月四厘二五至四厘半，二月五厘，三個月五厘二五至五厘七五。歐亞元利率趨升。

外國金報降英鎊亦下瀉

港金市價跌破八四〇關

星馬泰菲印尼踏入四季  
訂購貨應旺反淡  
節貨注單仍疎落  
轉口去銷益退宿

購糖果罐頭洋酒裝飾粧品日用俱  
當銷地費傾向本製品  
去銷是年廿退縮最大

（本報記者採訪）據最近各地來函，購辦罐頭貨品，確係最盛，往年十一月間，就是購辦最頻常的時候，但今年購辦有大變化，預料今年供應罐頭各埠地，購辦罐頭貨品，將比二十多年來，此種最盛的一年。

據最近來函各埠經理，非洲、馬來亞、暹羅、菲律賓、印尼各埠，向來已購辦罐頭貨品，仍是陸續落港，無斷之續，如：洋酒、罐頭糖、燕窩、魚、化妝品、日用品等，購辦者甚多，幾幾，基本原因，對於東南亞各埠尚未好轉，對於罐頭貨品，各埠地，大批輸入之外，仍因運費，高昂其後，罐頭已有大變化，美國在東南亞，販賣已顯著減少，美國商酌的消費，也就大減。往年到了十一月，供應東南亞各埠地，售便罐頭貨品，就要大量往來，如今購辦的稀少，與往年的常情相反，將比二十多年來，退縮最盛的一年。

辦莊：王指出：在東南亞各埠，各地商號，來港購辦，往年來東南亞貨品之外，購辦日本、台灣等地的罐頭貨品，亦甚多。

排至明年一月交貨

訂毛針織高級時裝有出口配額廠業務忙  
新式設備廠開工率達正常八

<p>（特訊）北美及西歐商號來港訂購羊毛針織絨線轉單增加，毛針織線接入訂單排至明年二月份。但租工單毛衫及人模織毛衫訂單仍少。主顧原因恐不能與南歐、台灣的同行毛針織線接洽。</p> <p>昨據毛針織廠商通電：北美及西歐大家來港訂購羊毛針織絨線時，裝絨呈增加，這些高板時裝大部份採用增加毛紗織成。毛針織線接入訂單排至明年二月交貨。</p> <p>數目顯示，今年首九個月港製成衣輸美六萬五千一百一十二個，較去年同期增加百分之十。十一月新貨六萬五千一百一十二個，較去年同期增加百分之十。十一月新貨六萬五千一百一十二個，較去年同期增加百分之十。</p>									
<p>油無異榮勢，荷蘭漁油，中國六邊省產生油，現貨日有升騰。六日捕獲後登記者，一電復從後交易，非洲魚油。</p>									
<p>世界主要各國最近利率比較表（市場利率以一九七五年十一月十二日為標準每年百分）</p>									
類別	英國	美國	加拿大	法國	西德	意大利	瑞士	日本	本國
中央銀行貼現率	五.五	九.九	九.八	七.八	三.五	六.七	〇.五	一.二	五.五
每月批發信借款利率	五.五	九.九	九.八	七.八	三.五	六.七	〇.五	一.二	五.五
國庫券三月期	五.五	九.九	九.八	七.八	三.五	六.七	〇.五	一.二	五.五
商業票據三月期	五.五	九.九	九.八	七.八	三.五	六.七	〇.五	一.二	五.五
銀行定期放款利率	五.五	九.九	九.八	七.八	三.五	六.七	〇.五	一.二	五.五
銀行三個月期存款利率	六.〇	九.九	九.八	七.八	三.五	六.七	〇.五	一.二	五.五
歐洲美元與美元兌率	六.〇	九.九	九.八	七.八	三.五	六.七	〇.五	一.二	五.五
歐洲美元利率（倫敦市場銀行業內十一月十三日按價）	六.〇	九.九	九.八	七.八	三.五	六.七	〇.五	一.二	五.五
活期	五厘半	二個月期	五厘六八七五	三個月期	六厘半	六個月期	七厘五	九厘	一厘

首九月值平均增幅一成

至廿億元，增幅十四點。美英總值降至七十一億四千萬元，減幅百分六及十三。

據廠商分析，港製  
品出口，今年即  
較多的如鞋類和  
期增加百分之十二。

由去年同期的五十  
零七百萬元，減少  
十一億三千七百萬  
繼續下去。

十五元，送到港島市區工地每噸另加運費十八元  
 工地每噸十七元九角。

毛針廠商推出：近接入的羊毛高級時  
訂單，單價比去年同  
是內有百分之五至百  
，量雖生拙，來銷夏不  
冠即折三十三元，因爲  
貨多交花，大盆未開交  
易，其他牌子未再沽花

去月法外貿赤字

首創十五億法郎  
失業破百萬戰後最多

香港股市指數			收市		最高		最低	
日期	上午	下午	收市	最高	最低	收市	最高	最低
十八日	315.25	310.79	4.46	5.18	0.47	0.54	0.30	30.84
十九日	316.59	310.79	4.46	5.18	0.47	0.54	0.30	30.84
二十日	26.64	26.17	4.46	5.18	0.47	0.54	0.30	30.84
廿一日	27.53	26.99	4.46	5.18	0.47	0.54	0.30	30.84
廿二日	25.86	25.56	4.46	5.18	0.47	0.54	0.30	30.84
廿三日	1561.29	1580.45	4.46	5.18	0.47	0.54	0.30	30.84
廿四日	1910.50	1875.76	4.46	5.18	0.47	0.54	0.30	30.84
廿五日	932.00	921.78	4.46	5.18	0.47	0.54	0.30	30.84
廿六日	1969.94	1923.88	4.46	5.18	0.47	0.54	0.30	30.84
廿七日	1515.77	1484.80	4.46	5.18	0.47	0.54	0.30	30.84
廿八日	2539.30	2470.88	4.46	5.18	0.47	0.54	0.30	30.84
廿九日	878.78	871.44	4.46	5.18	0.47	0.54	0.30	30.84
三十日	820.41	800.59	4.46	5.18	0.47	0.54	0.30	30.84
三十一日	2295.32	2234.05	4.46	5.18	0.47	0.54	0.30	30.84
三十二日	73.476	817.07	4.46	5.18	0.47	0.54	0.30	30.84

# 港股市勢突告好轉

成值大增價格普升

和及匯豐銀行不脫為股  
市人士最垂注之股票。

(特訊) 昨日(一八)外幣市況，加紙市

東南亞產銷頗盛

據糖業人士透露：上週由星洲轉運抵港的菲律賓幼砂糖，因爲品質未如理想，作六十八交不多，每担一百廿

北越中粗砂糖，元及一百三十元。

[illegible][illegible]

# 香港金價行情表

(十一月八日)

九九金母可爾	八四四〇〇〇
（最盛）	八四四〇〇〇
（收市）	八四四〇〇〇
市時行情等計	八四四〇〇〇
美金	五〇三〇〇〇
英鎊	五〇三〇〇〇
加幣大元	五〇三〇〇〇
法郎	四九三〇〇〇
印度盧比	四九三〇〇〇
荷蘭盾	一八七〇〇〇
菲律賓比索	一八七〇〇〇
暹羅幣	一八七〇〇〇
馬來幣	一八七〇〇〇
荷盾	一八七〇〇〇
西貢幣	一八七〇〇〇
澳洲幣	一八七〇〇〇
紐西蘭幣	一八七〇〇〇
南非幣	一八七〇〇〇
巴拿馬幣	一八七〇〇〇
秘魯幣	一八七〇〇〇
智利幣	一八七〇〇〇
阿根廷幣	一八七〇〇〇
巴西幣	一八七〇〇〇
墨西哥幣	一八七〇〇〇
古巴幣	一八七〇〇〇
海地幣	一八七〇〇〇
多明尼加幣	一八七〇〇〇
薩爾瓦多幣	一八七〇〇〇
危地馬拉幣	一八七〇〇〇
洪都拉斯幣	一八七〇〇〇
尼加拉瓜幣	一八七〇〇〇
哥斯達黎加幣	一八七〇〇〇
巴拿馬幣	一八七〇〇〇
秘魯幣	一八七〇〇〇
智利幣	一八七〇〇〇
阿根廷幣	一八七〇〇〇
巴西幣	一八七〇〇〇
墨西哥幣	一八七〇〇〇
古巴幣	一八七〇〇〇
海地幣	一八七〇〇〇
多明尼加幣	一八七〇〇〇
薩爾瓦多幣	一八七〇〇〇
危地馬拉幣	一八七〇〇〇
洪都拉斯幣	一八七〇〇〇
尼加拉瓜幣	一八七〇〇〇
哥斯達黎加幣	一八七〇〇〇
巴拿馬幣	一八七〇〇〇
秘魯幣	一八七〇〇〇
智利幣	一八七〇〇〇
阿根廷幣	一八七〇〇〇
巴西幣	一八七〇〇〇
墨西哥幣	一八七〇〇〇
古巴幣	一八七〇〇〇
海地幣	一八七〇〇〇
多明尼加幣	一八七〇〇〇
薩爾瓦多幣	一八七〇〇〇
危地馬拉幣	一八七〇〇〇
洪都拉斯幣	一八七〇〇〇
尼加拉瓜幣	一八七〇〇〇
哥斯達黎加幣	一八七〇〇〇
巴拿馬幣	一八七〇〇〇
秘魯幣	一八七〇〇〇
智利幣	一八七〇〇〇
阿根廷幣	一八七〇〇〇
巴西幣	一八七〇〇〇
墨西哥幣	一八七〇〇〇
古巴幣	一八七〇〇〇
海地幣	一八七〇〇〇
多明尼加幣	一八七〇〇〇
薩爾瓦多幣	一八七〇〇〇
危地馬拉幣	一八七〇〇〇
洪都拉斯幣	一八七〇〇〇
尼加拉瓜幣	一八七〇〇〇
哥斯達黎加幣	一八七〇〇〇
巴拿馬幣	一八七〇〇〇
秘魯幣	一八七〇〇〇
智利幣	一八七〇〇〇
阿根廷幣	一八七〇〇〇
巴西幣	一八七〇〇〇
墨西哥幣	一八七〇〇〇
古巴幣	一八七〇〇〇
海地幣	一八七〇〇〇
多明尼加幣	一八七〇〇〇
薩爾瓦多幣	一八七〇〇〇
危地馬拉幣	一八七〇〇〇
洪都拉斯幣	一八七〇〇〇
尼加拉瓜幣	一八七〇〇〇
哥斯達黎加幣	一八七〇〇〇
巴拿馬幣	一八七〇〇〇
秘魯幣	一八七〇〇〇
智利幣	一八七〇〇〇
阿根廷幣	一八七〇〇〇
巴西幣	一八七〇〇〇
墨西哥幣	一八七〇〇〇
古巴幣	一八七〇〇〇
海地幣	一八七〇〇〇
多明尼加幣	一八七〇〇〇
薩爾瓦多幣	一八七〇〇〇
危地馬拉幣	一八七〇〇〇
洪都拉斯幣	一八七〇〇〇
尼加拉瓜幣	一八七〇〇〇
哥斯達黎加幣	一八七〇〇〇
巴拿馬幣	一八七〇〇〇
秘魯幣	一八七〇〇〇
智利幣	一八七〇〇〇
阿根廷幣	一八七〇〇〇
巴西幣	一八七〇〇〇
墨西哥幣	一八七〇〇〇
古巴幣	一八七〇〇〇
海地幣	一八七〇〇〇
多明尼加幣	一八七〇〇〇
薩爾瓦多幣	一八七〇〇〇
危地馬拉幣	一八七〇〇〇
洪都拉斯幣	一八七〇〇〇
尼加拉瓜幣	一八七〇〇〇
哥斯達黎加幣	一八七〇〇〇
巴拿馬幣	一八七〇〇〇
秘魯幣	一八七〇〇〇
智利幣	一八七〇〇〇
阿根廷幣	一八七〇〇〇
巴西幣	一八七〇〇〇
墨西哥幣	一八七〇〇〇
古巴幣	一八七〇〇〇
海地幣	一八七〇〇〇
多明尼加幣	一八七〇〇〇
薩爾瓦多幣	一八七〇〇〇
危地馬拉幣	一八七〇〇〇
洪都拉斯幣	一八七〇〇〇
尼加拉瓜幣	一八七〇〇〇
哥斯達黎加幣	一八七〇〇〇
巴拿馬幣	一八七〇〇〇
秘魯幣	一八七〇〇〇
智利幣	一八七〇〇〇
阿根廷幣	一八七〇〇〇
巴西幣	一八七〇〇〇
墨西哥幣	一八七〇〇〇
古巴幣	一八七〇〇〇
海地幣	一八七〇〇〇
多明尼加幣	一八七〇〇〇
薩爾瓦多幣	一八七〇〇〇
危地馬拉幣	一八七〇〇〇
洪都拉斯幣	一八七〇〇〇
尼加拉瓜幣	一八七〇〇〇
哥斯達黎加幣	一八七〇〇〇
巴拿馬幣	一八七〇〇〇
秘魯幣	一八七〇〇〇
智利幣	一八七〇〇〇
阿根廷幣	一八七〇〇〇
巴西幣	一八七〇〇〇
墨西哥幣	一八七〇〇〇
古巴幣	一八七〇〇〇
海地幣	一八七〇〇〇
多明尼加幣	一八七〇〇〇
薩爾瓦多幣	一八七〇〇〇
危地馬拉幣	一八七〇〇〇
洪都拉斯幣	一八七〇〇〇
尼加拉瓜幣	一八七〇〇〇
哥斯達黎加幣	一八七〇〇〇
巴拿馬幣	一八七〇〇〇
秘魯幣	一八七〇〇〇
智利幣	一八七〇〇〇
阿根廷幣	一八七〇〇〇
巴西幣	一八七〇〇〇
墨西哥幣	一八七〇〇〇
古巴幣	一八七〇〇〇
海地幣	一八七〇〇〇
多明尼加幣	一八七〇〇〇
薩爾瓦多幣	一八七〇〇〇
危地馬拉幣	一八七〇〇〇
洪都拉斯幣	一八七〇〇〇
尼加拉瓜幣	一八七〇〇〇
哥斯達黎加幣	一八七〇〇〇
巴拿馬幣	一八七〇〇〇
秘魯幣	一八七〇〇〇
智利幣	一八七〇〇〇
阿根廷幣	一八七〇〇〇
巴西幣	一八七〇〇〇
墨西哥幣	一八七〇〇〇
古巴幣	一八七〇〇〇
海地幣	一八七〇〇〇
多明尼加幣	一八七〇〇〇
薩爾瓦多幣	一八七〇〇〇
危地馬拉幣	一八七〇〇〇
洪都拉斯幣	一八七〇〇〇
尼加拉瓜幣	一八七〇〇〇
哥斯達黎加幣	一八七〇〇〇
巴拿馬幣	一八七〇〇〇
秘魯幣	一八七〇〇〇
智利幣	一八七〇〇〇
阿根廷幣	一八七〇〇〇
巴西幣	一八七〇〇〇
墨西哥幣	一八七〇〇〇
古巴幣	一八七〇〇〇
海地幣	一八七〇〇〇
多明尼加幣	一八七〇〇〇
薩爾瓦多幣	一八七〇〇〇
危地馬拉幣	一八七〇〇〇
洪都拉斯幣	一八七〇〇〇
尼加拉瓜幣	一八七〇〇〇
哥斯達黎加幣	一八七〇〇〇
巴拿馬幣	一八七〇〇〇
秘魯幣	一八七〇〇〇
智利幣	一八七〇〇〇
阿根廷幣	一八七〇〇〇
巴西幣	一八七〇〇〇
墨西哥幣	一八七〇〇〇
古巴幣	一八七〇〇〇
海地幣	一八七〇〇〇
多明尼加幣	一八七〇〇〇
薩爾瓦多幣	一八七〇〇〇
危地馬拉幣	一八七〇〇〇
洪都拉斯幣	一八七〇〇〇
尼加拉瓜幣	一八七〇〇〇
哥斯達黎加幣	一八七〇〇〇
巴拿馬幣	一八七〇〇〇
秘魯幣	一八七〇〇〇
智利幣	一八七〇〇〇
阿根廷幣	一八七〇〇〇
巴西幣	一八七〇〇〇
墨西哥幣	一八七〇〇〇
古巴幣	一八七〇〇〇
海地幣	一八七〇〇〇
多明尼加幣	一八七〇〇〇
薩爾瓦多幣	一八七〇〇〇
危地馬拉幣	一八七〇〇〇
洪都拉斯幣	一八七〇〇〇
尼加拉瓜幣	一八七〇〇〇
哥斯達黎加幣	一八七〇〇〇
巴拿馬幣	一八七〇〇〇
秘魯幣	一八七〇〇〇
智利幣	一八七〇〇〇
阿根廷幣	一八七〇〇〇
巴西幣	一八七〇〇〇
墨西哥幣	一八七〇〇〇
古巴幣	一八七〇〇〇
海地幣	一八七〇〇〇
多明尼加幣	一八七〇〇〇
薩爾瓦多幣	一八七〇〇〇
危地馬拉幣	一八七〇〇〇
洪都拉斯幣	一八七〇〇〇
尼加拉瓜幣	一八七〇〇〇
哥斯達黎加幣	一八七〇〇〇
巴拿馬幣	一八七〇〇〇
秘魯幣	一八七〇〇〇
智利幣	一八七〇〇〇
阿根廷幣	一八七〇〇〇
巴西幣	一八七〇〇〇
墨西哥幣	一八七〇〇〇
古巴幣	一八七〇〇〇
海地幣	一八七〇〇〇
多明尼加幣	一八七〇〇〇
薩爾瓦多幣	一八七〇〇〇
危地馬拉幣	一八七〇〇〇
洪都拉斯幣	一八七〇〇〇
尼加拉瓜幣	一八七〇〇〇
哥斯達黎加幣	一八七〇〇〇
巴拿馬幣	一八七〇〇〇
秘魯幣	一八七〇〇〇
智利幣	一八七〇〇〇
阿根廷幣	一八七〇〇〇
巴西幣	一八七〇〇〇
墨西哥幣	一八七〇〇〇
古巴幣	一八七〇〇〇
海地幣	一八七〇〇〇
多明尼加幣	一八七〇〇〇
薩爾瓦多幣	一八七〇〇〇
危地馬拉幣	一八七〇〇〇
洪都拉斯幣	一八七〇〇〇
尼加拉瓜幣	一八七〇〇〇
哥斯達黎加幣	一八七〇〇〇
巴拿馬幣	一八七〇〇〇
秘魯幣	一八七〇〇〇
智利幣	一八七〇〇〇
阿根廷幣	一八七〇〇〇
巴西幣	一八七〇〇〇
墨西哥幣	一八七〇〇〇
古巴幣	一八七〇〇〇
海地幣	一八七〇〇〇
多明尼加幣	一八七〇〇〇
薩爾瓦多幣	一八七〇〇〇
危地馬拉幣	一八七〇〇〇
洪都拉斯幣	一八七〇〇〇
尼加拉瓜幣	一八七〇〇〇
哥斯達黎加幣	一八七〇〇〇
巴拿馬幣	一八七〇〇〇
秘魯幣	一八七〇〇〇
智利幣	一八七〇〇〇
阿根廷幣	一八七〇〇〇
巴西幣	一八七〇〇〇
墨西哥幣	一八七〇〇〇
古巴幣	一八七〇〇〇
海地幣	一八七〇〇〇
多明尼加幣	一八七〇〇〇
薩爾瓦多幣	一八七〇〇〇
危地馬拉幣	一八七〇〇〇
洪都拉斯幣	一八七〇〇〇
尼加拉瓜幣	一八七〇〇〇
哥斯達黎加幣	一八七〇〇〇
巴拿馬幣	一八七〇〇〇
秘魯幣	一八七〇〇〇
智利幣	一八七〇〇〇
阿根廷幣	一八七〇〇〇
巴西幣	一八七〇〇〇
墨西哥幣	一八七〇〇〇
古巴幣	一八七〇〇〇
海地幣	一八七〇〇〇
多明尼加幣	一八七〇〇〇
薩爾瓦多幣	一八七〇〇〇
危地馬拉幣	一八七〇〇〇
洪都拉斯幣	一八七〇〇〇
尼加拉瓜幣	一八七〇〇〇
哥斯達黎加幣	一八七〇〇〇
巴拿馬幣	一八七〇〇〇
秘魯幣	一八七〇〇〇
智利幣	一八七〇〇〇
阿根廷幣	一八七〇〇〇
巴西幣	一八七〇〇〇
墨西哥幣	一八七〇〇〇
古巴幣	一八七〇〇〇
海地幣	一八七〇〇〇
多明尼加幣	一八七〇〇〇
薩爾瓦多幣	一八七〇〇〇
危地馬拉幣	一八七〇〇〇
洪都拉斯幣	一八七〇〇〇
尼加拉瓜幣	一八七〇〇〇
哥斯達黎加幣	一八七〇〇〇
巴拿馬幣	一八七〇〇〇
秘魯幣	一八七〇〇〇
智利幣	一八七〇〇〇
阿根廷幣	一八七〇〇〇
巴西幣	一八七〇〇〇
墨西哥幣	一八七〇〇〇
古巴幣	一八七〇〇〇
海地幣	一八七〇〇〇
多明尼加幣	一八七〇〇〇
薩爾瓦多幣	一八七〇〇〇
危地馬拉幣	一八七〇〇〇
洪都拉斯幣	一八七〇〇〇
尼加拉瓜幣	一八七〇〇〇
哥斯達黎加幣	一八七〇〇〇
巴拿馬幣	一八七〇〇〇
秘魯幣	一八七〇〇〇
智利幣	一八七〇〇〇
阿根廷幣	一八七〇〇〇
巴西幣	一八七〇〇〇
墨西哥幣	一八七〇〇〇
古巴幣	一八七〇〇〇
海地幣	一八七〇〇〇
多明尼加幣	一八七〇〇〇
薩爾瓦多幣	一八七〇〇〇
危地馬拉幣	一八七〇〇〇
洪都拉斯幣	一八七〇〇〇
尼加拉瓜幣	一八七〇〇〇
哥斯達黎加幣	一八七〇〇〇
巴拿馬幣	一八七〇〇〇
秘魯幣	一八七〇〇〇
智利幣	一八七〇〇〇
阿根廷幣	一八七〇〇〇
巴西幣	一八七〇〇〇
墨西哥幣	一八七〇〇〇
古巴幣	一八七〇〇〇
海地幣	一八七〇〇〇
多明尼加幣	一八七〇〇〇
薩爾瓦多幣	一八七〇〇〇
危地馬拉幣	一八七〇〇〇
洪都拉斯幣	一八七〇〇〇
尼加拉瓜幣	一八七〇〇〇
哥斯達黎加幣	一八七〇〇〇
巴拿馬幣	一八七〇〇〇
秘魯幣	一八七〇〇〇
智利幣	一八七〇〇〇
阿根廷幣	一八七〇〇〇
巴西幣	一八七〇〇〇
墨西哥幣	一八七〇〇〇
古巴幣	一八七〇〇〇
海地幣	一八七〇〇〇
多明尼加幣	一八七〇〇〇
薩爾瓦多幣	一八七〇〇〇
危地馬拉幣	一八七〇〇〇
洪都拉斯幣	一八七〇〇〇
尼加拉瓜幣	一八七〇〇〇
哥斯達黎加幣	一八七〇〇〇
巴拿馬幣	一八七〇〇〇
秘魯幣	一八七〇〇〇
智利幣	一八七〇〇〇
阿根廷幣	一八七〇〇〇
巴西幣	一八七〇〇〇
墨西哥幣	一八七〇〇〇
古巴幣	一八七〇〇〇
海地幣	一八七〇〇〇
多明尼加幣	一八七〇〇〇
薩爾瓦多幣	一八七〇〇〇
危地馬拉幣	一八七〇〇〇
洪都拉斯幣	一八七〇〇〇
尼加拉瓜幣	一八七〇〇〇
哥斯達黎加幣	一八七〇〇〇
巴拿馬幣	一八七〇〇〇
秘魯幣	一八七〇〇〇
智利幣	一八七〇〇〇
阿根廷幣	一八七〇〇〇
巴西幣	一八七〇〇〇
墨西哥幣	一八七〇〇〇
古巴幣	一八七〇〇〇
海地幣	一八七〇〇〇
多明尼加幣	一八七〇〇〇
薩爾瓦多幣	一八七〇〇〇
危地馬拉幣	一八七〇〇〇
洪都拉斯幣	一八七〇〇〇
尼加拉瓜幣	一八七〇〇〇
哥斯達黎加幣	一八七〇〇〇
巴拿馬幣	一八七〇〇〇
秘魯幣	一八七〇〇〇
智利幣	一八七〇〇〇
阿根廷幣	一八七〇〇〇
巴西幣	一八七〇〇〇
墨西哥幣	一八七〇〇〇
古巴幣	一八七〇〇〇
海地幣	一八七〇〇〇
多明尼加幣	一八七〇〇〇
薩爾瓦多幣	一八七〇〇〇
危地馬拉幣	一八七〇〇〇
洪都拉斯幣	一八七〇〇〇
尼加拉瓜幣	一八七〇〇〇
哥斯達黎加幣	一八七〇〇〇
巴拿馬幣	一八七〇〇〇
秘魯幣	一八七〇〇〇
智利幣	一八七〇〇〇
阿根廷幣	一八七〇〇〇
巴西幣	一八七〇〇〇
墨西哥幣	一八七〇〇〇
古巴幣	一八七〇〇〇
海地幣	一八七〇〇〇



(元位單) 日八十月一十

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
會德豐船A	2.95	2.95	2.95	2.95	2.95	2.95
會德豐船B	—	—	—	—	—	—
廣利航業	3.40	3.40	3.40	—	—	3.40
維達航業	4.00	4.00	4.00	4.00	—	—
華光航業	2.95	2.975	2.95	2.95	2.975	2.95
東方實業	2.025	2.05	2.00	2.05	2.05	2.05
新海運	—	—	—	—	—	—
(九) 投資類						
聯合企業	4.25	4.25	4.25	4.25	—	—
國泰股份	—	—	—	—	—	—
太平證券	6.30	6.30	6.25	6.25	—	—
怡和證券	6.90	7.00	6.85	7.00	6.95	7.00
嘉源興	—	—	—	—	—	—
新鴻基證券	1.46	1.46	1.44	1.46	1.46	1.46
(十) 橡膠類						
聯合橡膠	1.28	1.28	1.28	—	1.28	—
橡膠信託	1.30	1.30	1.30	—	1.30	—
(十一) 其他						
浙江新礦	—	—	—	—	—	—
邵氏	—	—	—	—	—	—
星島電報	—	—	—	—	—	—
附屬平輦 (除息)	—	—	—	—	—	—
永安人壽	—	—	—	—	—	—
紅寶石	—	—	—	—	0.58	—
大龍石業	0.58	0.58	0.58	—	—	—
德隆保險	—	—	—	—	—	—
港務工程	39.50	40.00	39.00	39.50	39.00	—
九龍交易所上市股						
股 名	開市價	最高價	最低價	收市價		
保星	—	—	—	—		
中華船務	—	—	—	—		
國際寶寧	—	—	—	—		
麗德	—	—	—	—		
新安	—	—	—	—		
永源中	—	—	—	—		
萬豐	—	—	—	—		
偉佳	—	—	—	—		
永鴻基	—	—	—	—		
成交數：香港幣七百三十三萬五元				遠東幣一千三百一十七萬五元		
金銀幣五百五十萬五元				九龍幣三十五萬五元		

[illegible]

(訊)昨(十八)日米  
有變動。但中國大陸  
的糧食仍由舊政策經營  
的暢快。入口米商十家  
活食米廿九家。其中  
大國米一千包  
中包(新花銀)二千  
包)。泰國米三千三十

業人士指出：近來  
除了部份一二三米  
類米未較豐滿，購  
者有加之外，另原  
花米供應仍少。最  
經商多數採用澳洲  
米供銷，就是因為  
大建總運到新花銀  
也與國內一種價的差  
近期內供應將有延

儲留担一百廿八

美質 易收 支更 健全

濟經要退口減少

最近幾個月十四位委員，三英元亦赤字比。是一種四座空屋，最像經濟可喜情形。最初是由酒消費者和工業界，都已一九七五年上半年跌六而後則僅下降兩起了很復作用。今年減少了百分之七點六。

也是因分發價格低促

[illegible][illegible][illegible]



### 聖馬可中學舉行 本年度畢業典禮

聖馬可中學校長謝志偉

(本報訊)聖馬可中學本年度畢業典禮，於昨日下午六時在該校禮堂舉行。由校長謝志偉主持，到者有各級家長、教職員、同學及社會人士。典禮中，謝校長致詞，勉勵畢業生要繼續努力，為社會服務。隨後，各級同學分別向謝校長獻花，場面溫馨。典禮最後，全體同學高唱校歌，在歡快的氣氛中圓滿結束。

### 醫生荒的話題

早年香港經濟好景的時候，工商業蓬勃，工人多，但醫生卻不多。那時，醫生是「金銀」，是「大老」，是「大人物」。但現在，醫生卻成了「小人物」，成了「小老」，成了「小人物」。這是一個值得我們思考的話題。在現代社會，醫生的地位發生了變化，這反映了社會的進步和人們對健康的重視。然而，醫生荒的問題依然存在，這需要我們從多個角度去探討和解決。

### 教育隨筆

#### 一個極好的建議

關於教育問題，我們常常聽到各種各樣的建議。其中，有一個建議我覺得極好，那就是「因材施教」。每個學生都有自己的特點和長處，我們應該根據學生的不同情況，採取不同的教育方法。這樣，才能讓每個學生都能得到最好的發展。這是一個簡單卻深刻的道理，值得我們深思和實踐。

### 中學會考試題預習專欄

#### 新數學 (二) 文長波

MODERN MATHEMATICS (2)

Solution to exercise 1

Section A (Each question carries 5 marks)

1. In  $\triangle ABC$ , if  $\angle A = 90^\circ$  and  $BC = 11$ , then  $AC = 60$  and  $AB = 11^2 + 60^2 = 61$ .  
 $\sin \theta + \cos \theta = \frac{11}{61} + \frac{60}{61} = \frac{71}{61}$

2.  $a^3(a-b) - b^3(b-a)$   
 $= a^4 - a^3b - b^4 + ab^3$   
 $= (a-b)(a^3 + a^2b + ab^2 + b^3)$   
 $= (a-b)(a+b)(a^2 + b^2)$   
 $= (a-b)^3(a+b)$

3.  $2 \log x = 2 + \log 2 - \log 8$   
 $2 \log x = \log 100 + \log 2 - \log 8$   
 $\log x^2 = \log \frac{100 \times 2}{8}$   
 $x^2 = 25, x = 5$

4.  $\angle CBD = \angle CAB + \angle ACB$   
 $2x + 50 = x - 10 + 4x$   
 $3x = 60$   
 $x = 20$

5.  $|2x - 5| < 11$   
 $-11 < 2x - 5 < 11$   
 $-6 < 2x < 16$   
 $-3 < x < 8$

6.  $p$  and  $q$  are the roots of the equation  $2x^2 - 3x - 1 = 0$   
 $p + q = \frac{3}{2}$   
 $pq = -\frac{1}{2}$   
 $p^2 + q^2 = (p+q)^2 - 2pq$   
 $= (\frac{3}{2})^2 - 2(-\frac{1}{2})$   
 $= \frac{9}{4} + 1 = \frac{13}{4}$   
 $\frac{p}{q} + \frac{q}{p} = \frac{p^2 + q^2}{pq} = \frac{\frac{13}{4}}{-\frac{1}{2}} = -\frac{13}{2}$

x	2	1.2	8	15
y	6	10	1.5	0.8

8. The percentage of A more than C  
 $= (1 + 20\%) \cdot (1 + 20\%) - 1$   
 $= 44\%$

Section B (Each question carries 10 marks)

9. when  $n=1$  L.H.S.  $= 1^2 = 1$   
R.H.S.  $= \frac{1}{6} \times 1 \times 2 \times 3 = 1$   
 $\therefore$  it is true for  $n=1$   
Assuming that it is true for  $n=k$   
i.e.  $1^2 + 2^2 + 3^2 + \dots + k^2 = \frac{1}{6}k(k+1)(2k+1)$   
when  $n=k+1$   
L.H.S.  $= 1^2 + 2^2 + 3^2 + \dots + k^2 + (k+1)^2$   
 $= \frac{1}{6}k(k+1)(2k+1) + (k+1)^2$   
 $= (k+1) \left[ \frac{k(2k+1)}{6} + (k+1) \right]$   
 $= \frac{1}{6}(k+1)(2k^2 + 7k + 6)$   
 $= \frac{1}{6}(k+1)(k+2)(2k+3)$   
R.H.S.  $= \frac{1}{6}(k+1)(k+2)(2k+3)$   
 $\therefore$  it is true for  $n=k+1$   
it is true for  $n=1, \dots, k$  and  $k+1$ .  
Therefore, it is true for any natural numbers of  $n$ . (3 marks)

10.  $\vec{AB} = \vec{OB} - \vec{OA}$   
 $= (6\vec{i} + 2\vec{j}) - (4\vec{i} + \vec{j})$   
 $= 2\vec{i} + \vec{j}$  (1 mark)  
 $\vec{AC} = \vec{OC} - \vec{OA}$   
 $= (5\vec{i} + 3\vec{j}) - (4\vec{i} + \vec{j})$   
 $= \vec{i} + 2\vec{j}$  (1 mark)  
b)  $|\vec{AB}| = \sqrt{2^2 + 1^2} = \sqrt{5}$   
 $|\vec{AC}| = \sqrt{1^2 + 2^2} = \sqrt{5}$   
 $\vec{AB} \cdot \vec{AC} = (2\vec{i} + \vec{j}) \cdot (\vec{i} + 2\vec{j})$   
 $= 2 + 2 = 4$   
 $\frac{\vec{AB} \cdot \vec{AC}}{|\vec{AB}| |\vec{AC}|} = \frac{4}{\sqrt{5} \cdot \sqrt{5}} = \frac{4}{5}$  (5 marks)  
c)  $\vec{AB} \cdot \vec{AC} = |\vec{AB}| |\vec{AC}| \cos \angle CAB$   
 $\therefore \cos \angle CAB = \frac{\vec{AB} \cdot \vec{AC}}{|\vec{AB}| |\vec{AC}|} = \frac{4}{5}$   
 $\therefore \angle CAB = 36^\circ 52'$  (3 marks)

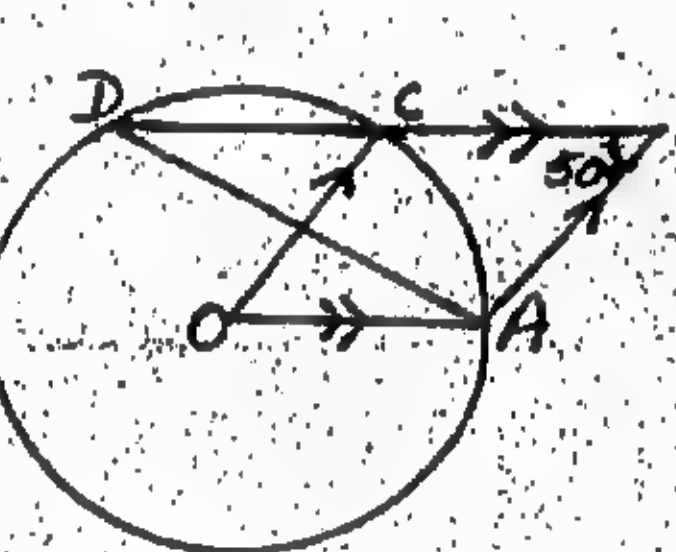
TRADITIONAL MATHEMATICS (2)

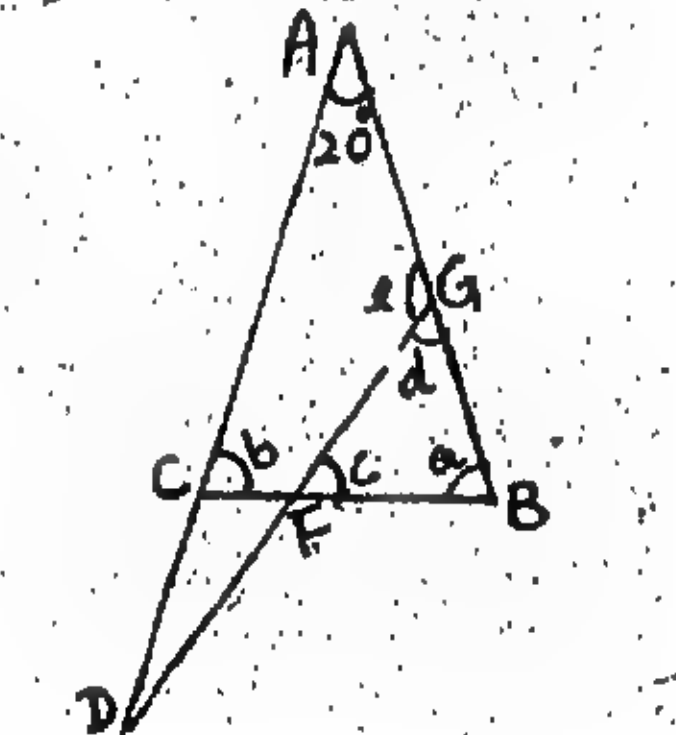
Solution to Exercise 1

Section A

1.  $\frac{3}{4(x-1)} - \frac{3}{4(x+1)} + \frac{3}{2(x^2-1)}$   
 $= \frac{3[(x+1) - (x-1) + 2]}{4(x^2-1)}$   
 $= \frac{3(4)}{4(x^2-1)} = \frac{3}{x^2-1}$

2. The discriminant  $\Delta$  of the equation  $x^2 - 4px + 4p^2 - q^2 - 10qr - 25r^2 = 0$  is given by  $\Delta$   
 $= (-4p)^2 - 4(4p^2 - q^2 - 10qr - 25r^2)$   
 $= 16p^2 - 16p^2 + 4q^2 + 40qr + 100r^2$   
 $= 4(q^2 + 10qr + 25r^2)$   
 $= (2q + 10r)^2$   
Since  $\Delta$  is a perfect square, the equation has rational roots.

3.   
To find:  $\angle OAD$   
Solution:  $\angle OAC$  is a  $\angle$  in a triangle  
i.e.  $\angle OAC = \angle ABC$   
 $\angle OAC = 50^\circ$   
 $\angle ADC = \frac{1}{2} \angle OAC$   
 $\angle ADC = 25^\circ$   
i.e.  $\angle OAD = 25^\circ$   
[Printing error: in this question, C is on the circle]

4.   
To find:  $\angle EDG$   
Solution: With angles marked a to e, we have  $AB = AC$   
 $\angle a = \angle b$   
 $\angle a = \frac{1}{2}(180^\circ - 20^\circ) = 80^\circ$

5.  $\tan \theta + \cot \theta = 2$   
 $\tan \theta + \frac{1}{\tan \theta} = 2$   
i.e.  $\tan^2 \theta - 2 \tan \theta + 1 = 0$   
i.e.  $(\tan \theta - 1)^2 = 0$   
 $\tan \theta = 1$   
 $\theta = 45^\circ, 225^\circ, 0^\circ \leq \theta < 360^\circ$

6.  $x \sin \theta + y \cos \theta = a$  (1)  
 $x \csc \theta - y \sec \theta = b$  (2)  
From (1)  $(x \sin \theta + y \cos \theta)^2 = a^2$   
i.e.  $x^2 \sin^2 \theta + 2xy \sin \theta \cos \theta + y^2 \cos^2 \theta = a^2$  (3)  
From (2)  $\frac{x \csc \theta}{\sec \theta \csc \theta} - \frac{y \sec \theta}{\sec \theta \csc \theta} = \frac{b}{\sec \theta \csc \theta}$   
 $= b$   
i.e.  $x \cos \theta - y \sin \theta = b$   
 $\therefore (x \cos \theta - y \sin \theta)^2 = b^2$   
i.e.  $x^2 \cos^2 \theta - 2xy \sin \theta \cos \theta + y^2 \sin^2 \theta = b^2$  (4)  
(3)+(4)  $x^2(\sin^2 \theta + \cos^2 \theta) + y^2(\sin^2 \theta + \cos^2 \theta) = a^2 + b^2$   
i.e.  $x^2 + y^2 = a^2 + b^2$   
Let the price of the article A originally bought be  $100x$ .  
A sold it to B for  $105x$ .  
B sold it back to A for  $105x \cdot \frac{90}{100}$   
A made a net gain of \$22,  
i.e.  $100x - 105x \cdot \frac{90}{100} = 22$   
i.e.  $11x = 22, \therefore x = 2$   
 $\therefore$  A originally bought it for \$400

8. Total rent income for a year  
 $= \$1000 \times 12 = \$12,000$   
Tax on the income  
 $= \$12,000 \times \frac{15}{100} = \$1,800$   
 $\therefore$  his net annual income  
 $= \$12,000 - \$1,800 = \$10,200$   
 $\therefore$  annual real income purchase price  
 $= \$10,200 : \$100,000 = 51 : 500$   
[Printing error and missing condition:  
Question 11,  $RQ = BY$   
Question 16, "At 1pm. Y started from P..." should read "At 1pm. Y started from A..."]

香港學校朗誦節特刊

余煥明

小學五年級朗誦比賽得獎名單：  
冠軍：余煥明 (聖馬可中學)  
亞軍：陳偉強 (聖馬可中學)  
季軍：李國強 (聖馬可中學)  
第四名：張國強 (聖馬可中學)  
第五名：黃國強 (聖馬可中學)

小學三年級朗誦比賽得獎名單：  
冠軍：余煥明 (聖馬可中學)  
亞軍：陳偉強 (聖馬可中學)  
季軍：李國強 (聖馬可中學)  
第四名：張國強 (聖馬可中學)  
第五名：黃國強 (聖馬可中學)





# 海外信託銀行有限公司

(香港註冊)

根據香港銀行法例第三十七條之一公佈

## 董事會

張明添 (主席) 吳煒治 謝女士  
桂華山 (副主席) 楊錫坤  
王振輝 (副主席) 卜維奇  
曾長賢 (副主席) 李東海  
黃莊榮 吳清榮 吳錦棟  
蘇聯立 蘇聯立 蘇聯立  
黃克木 黃克木 黃克木

## 經理部

黃長賢 (董事總經理)  
張錫文 (副總經理)  
張錫文 (副總經理)  
張錫文 (副總經理)  
張錫文 (副總經理)  
張錫文 (副總經理)  
張錫文 (副總經理)  
張錫文 (副總經理)  
張錫文 (副總經理)  
張錫文 (副總經理)

## 資產負債表

一九七五年六月三十日

### 負債

一九七四年六月三十日

### 資產

一九七四年六月三十日

股本	一九七四年六月三十日	一九七五年六月三十日
法定股本一億股每股港幣一元	HK\$100,000,000	HK\$100,000,000
實收股本六千六百萬股每股港幣一元全數收足	\$ 66,000,000	\$ 66,000,000
資本儲備金	4,020,100	4,020,100
公積金	30,750,000	25,250,000
盈餘溢存	2,578,100	1,081,000
股東資金	\$ 103,348,200	\$ 96,351,100
各項存款及其他款項 (包括準備金及儲備金)	262,425,400	742,656,300
附屬公司存款	3,530,000	697,700
擬派股息	5,940,000	5,940,000
對照帳	288,981,900	327,758,400
代客收帳及代客承兌匯票	HK\$ 1,264,228,500	HK\$ 1,173,403,500

流動資金	一九七四年六月三十日	一九七五年六月三十日
庫存現金及存放同業	\$ 225,165,500	\$ 186,371,400
應收票據	200,360,100	209,773,600
各項放款及其他款項 (已除呆帳準備)	465,276,600	378,016,600
附屬公司放款	6,709,700	3,140,000
證券投資	\$ 705,200	705,200
上市證券—照原價	457,500	457,500
照原價估值 (30/6/75市價共\$3,155,000)	\$ 1,162,700	15,129,500
其他證券—照原價	10,040,000	11,202,700
附屬公司投資	\$ 24,144,300	20,083,000
照原價	8,189,500	2,670,000
照原價估值	32,333,800	2,670,000
固定資產	\$ 20,596,400	19,155,800
房屋及傢俬減除折舊額	5,277,300	2,864,200
其他房地產	7,324,500	7,178,300
傢俬器具及設備等	34,198,200	34,198,200
對照帳	288,981,900	327,758,400
未收代客收帳及應收客戶承兌及保證	HK\$ 1,264,228,500	HK\$ 1,173,403,500

## 損益帳

一九七四年七月一日至一九七五年六月三十日

一九七三/四會計年度	一九七四/五會計年度
核數師費	\$ 154,900
本年純利轉入分配帳	\$ 20,571,100
本年純利	HK\$ 20,726,000
本年度業務盈餘 (已除呆帳、折舊、一切其他費用、及各項準備金之數目)	\$ 20,726,000
費用、及各項準備金之數目	HK\$ 22,600,500
本年純利	HK\$ 22,600,500

## 盈餘分配帳

一九七四年七月一日至一九七五年六月三十日

一九七三/四會計年度	一九七四/五會計年度
董事酬金	\$ 110,000
27/3/75已派中期息	\$ 3,960,000
提存公積金	\$ 5,500,000
營業溢利稅準備	\$ 3,499,500
擬派員工花紅	\$ 3,000,000
擬派股息	\$ 5,940,000
盈餘溢存轉入資產負債表	\$ 2,578,100
承上年度盈餘溢存	\$ 1,081,000
本年純利由損益帳轉來	\$ 20,571,100
上年未付溢利稅利	\$ 2,935,500
本年純利	HK\$ 24,587,600
本年純利	HK\$ 24,461,000

## 附屬公司

- (1) 各項外幣餘額均按一九七五年六月三十日外匯牌價計算港幣。  
(2) 尚有附屬公司未繳股本之或有負債二十五萬元。  
(3) 尚有逾期外匯之合約。

海外信託銀行託管有限公司  
海外置業有限公司  
海外信託有限公司  
香港工商銀行有限公司  
海外財務有限公司  
海外國際信用卡有限公司

董事：莊清來、桂華山、曾耀  
董事總經理：黃長賢  
聯營公司：國聯財務有限公司、海外保險有限公司

## 核數師報告書 致海外信託銀行有限公司股東

本會計師已將上述總結與該銀行總行、香港及澳門各支行所有帳冊及抵押品、及倫敦支行會計師審核之帳項核對相符，並獲得核數之一切必需資料及解釋。照查核結果顯示，該銀行之帳冊均屬適當。據此，新嘉坡以上總結及其附註堪稱妥善，對銀行法例亦屬符合，並足以表示該銀行於一九七五年六月三十日之資產負債實情也。

香港太子大廈 一九七五年十月三日

李福樹會計師事務所

## 照公司法例第125及127節說明

本公司帳項已包括部份附屬公司從盈利內派之股息。其他附屬公司非營業性質故無盈虧。在至一九七五年六月三十日止之會計年度內，附屬公司給予本公司董事之酬金共港幣三萬二千元。

一九七五年十月三日

董事總經理：黃長賢  
董事：莊清來、桂華山、曾耀

## 合併資產負債表

一九七五年六月三十日

### 負債

一九七四年六月三十日

### 資產

一九七四年六月三十日

股本	一九七四年六月三十日	一九七五年六月三十日
法定股本一億股每股港幣一元	HK\$100,000,000	HK\$100,000,000
實收股本六千六百萬股每股港幣一元全數收足	\$ 66,000,000	\$ 66,000,000
合併盈餘	21,300,100	25,784,300
資本儲備金	4,020,100	4,020,100
公積金	35,016,600	25,250,000
盈餘溢存	2,417,600	1,581,100
股東資金	\$ 128,754,400	\$ 122,635,500
少數股東權益	22,638,200	21,867,800
各項存款及其他款項 (包括準備金及儲備金)	1,175,716,900	1,057,165,700
附屬公司存款 (註3)	331,800	—
擬派股息	5,940,000	5,940,000
對照帳	350,314,000	404,086,700
代客收帳及代客承兌匯票	HK\$ 1,683,695,300	HK\$ 1,611,695,700

流動資金	一九七四年六月三十日	一九七五年六月三十日
庫存現金及存放同業	\$ 332,539,800	\$ 278,228,000
應收票據	199,289,900	222,110,800
各項放款及其他款項 (已除呆帳準備)	702,802,700	615,024,300
聯號放款	2,440,000	—
證券投資	\$ 705,200	705,200
上市證券—照原價	457,500	457,500
照原價估值 (30/6/75市價共\$3,155,000)	\$ 1,162,700	14,804,700
其他證券—照原價	11,441,300	13,766,000
附屬公司投資—照原價 (註3)	23,481,300	24,644,000
照原價估值	500,000	—
固定資產	\$ 39,448,200	38,401,400
房屋及傢俬減除折舊額	20,896,200	13,415,500
其他房地產	10,620,500	10,695,600
傢俬器具及設備等	71,164,900	71,164,900
對照帳	350,314,000	404,086,700
未收代客收帳及應收客戶承兌及保證	HK\$ 1,683,695,300	HK\$ 1,611,695,700

## 合併損益帳

一九七四年七月一日至一九七五年六月三十日

一九七三/四會計年度	一九七四/五會計年度
核數師費	\$ 195,200
本年純利轉入合併分配帳	\$ 22,346,400
本年純利	HK\$ 22,541,600
本年度業務盈餘 (已除呆帳、折舊、一切其他費用、及各項準備金之數目)	\$ 22,541,600
費用、及各項準備金之數目	HK\$ 30,589,700
本年純利	HK\$ 30,589,700

## 合併盈餘分配帳

一九七四年七月一日至一九七五年六月三十日

一九七三/四會計年度	一九七四/五會計年度
董事酬金	\$ 195,000
已派股息	\$ 3,960,000
提存公積金	\$ 7,348,500
營業溢利稅準備	\$ 282,000
擬派員工花紅	\$ 3,803,100
擬派股息	\$ 5,940,000
盈餘溢存轉入合併資產負債表	\$ 2,417,600
承上年度盈餘溢存	\$ 1,581,100
本年純利由合併損益帳轉來	\$ 22,346,400
本年純利	HK\$ 23,927,500
本年純利	HK\$ 32,619,200

- (1) 尚有逾期外匯之合約。  
(2) 各項外幣餘額均按一九七五年六月三十日外匯牌價計算港幣。  
(3) 海外國際信用卡有限公司在一九七五年六月三十日尚未開辦營業，故其已審核之帳目以供合併。

董事總經理：黃長賢  
董事：莊清來、桂華山、曾耀








# CAGED HEAT!



香港保嬰兒童會



注意：本會為保護兒童健康，特設保嬰兒童會，凡有兒童者，請速來會，以便檢查身體，並領取保嬰藥，此藥能預防各種疾病，使兒童健康成長。

而面

威老絕風 映獻今

七〇〇龍島

主人原片優

新華新 都新華新

獻映盛大天

奇情鬼片 牛仔鬼片

最可愛的幽靈 最鳥龍的鏡戰 最開心的影片

卡路路 瑪里 瑪里 瑪里

威保 | 鬼有

WHISKY AND GHOSTS

注意：是時三點正 六點正 九點正

天明

榮獲五項金像獎冠軍影片！

奧德立德攝製 特麗七彩攝錄 金像獎電影皇后：茉莉安德絲

英偉巨星：基斯杜化麗瑪

兩大天王巨星領銜主演

仙樂飄飄處處聞

羅拔淮士

THE SOUND OF MUSIC

RODGERS - HAMMERSTEIN

HERBERT WISE PRODUCTION

慶豐

今天五場

越南戰火

巨片 巨片 巨片

主演：詹姆斯·卡格尼

英京

後最明今

遇險記

主演：詹姆斯·卡格尼

新華新 聲新華新

今天獻映

歐出品 肉色巨片

性感 性感 性感

主演：詹姆斯·卡格尼

嘉露

情動人 有聲有色

美天本 認引够

作之狂情色女寫特部一是

橫掃全場 打破紀錄

主演：詹姆斯·卡格尼

世界！





波恩是德國的一個重要城市，位於萊茵河下游。波恩是一個歷史悠久的城市，擁有許多著名的建築和景點。波恩是一個非常美麗的城市，也是德國的一個重要港口。

## 古舊和平親善的 波恩

波恩是一個非常美麗的城市，也是德國的一個重要港口。波恩是一個歷史悠久的城市，擁有許多著名的建築和景點。波恩是一個非常美麗的城市，也是德國的一個重要港口。



## 旅遊

逢星期三出版

# 超級三星 往南飛

國泰航空公司的超級三星客機從九月十六日以來每日往來香港、台北及東京。數以千計的乘客經已嘗試過超級三星稱心如意的服務及耳目一新的享受。國泰第二架超級三星



客機現在亦已加入服務：每逢星期一、四、六下午四時二十分及星期二、五、日上午九時四十五分飛馬尼拉；又每逢星期二、三、五、日下午四時二十分飛新加坡及耶加達。超級三星，深得您心。



亞洲經驗最豐富的航空公司  
**國泰航空公司**  
太古保險

### GO-GO 高島旅行社有限公司

#### 高高歡樂聖誕新年團

台灣	菲律賓
五天 \$1,290 九天 \$1,890 ● 希爾頓或四山 ● 早午晚中茶一食總會 ● 冷氣專車，專員服務 ● 遍遊台北，台中，高雄，台南，日月潭，花蓮，太魯閣 ● 台北/花蓮/高雄 ● 乘國內航機 出發：12月23, 30日	五天 \$1,490 七天 \$1,890 ● 鄉村，希爾頓/松園 ● 早午晚中茶一食總會 ● 冷氣專車，專員服務 ● 遍遊宿務，馬尼拉，大馬尼拉，宿務 ● 乘國內航機 出發：12月21, 23, 25日

曼谷 芭堤雅 清邁	星馬泰
五天 \$1,350 七天 \$1,850 ● 希爾頓或四山 ● 早午晚中茶一食總會 ● 冷氣專車，專員服務 ● 遍遊曼谷，芭堤雅，大馬尼拉，宿務 ● 乘國內航機 出發：12月21, 22, 28日	七天 \$2,550 十天 \$2,850 ● 希爾頓，美輪，喜來登 ● 早午晚中茶一食總會 ● 冷氣專車，專員服務 ● 遍遊吉隆坡，怡保，太平，檳城，馬六甲，芙蓉，馬六甲，芙蓉，馬六甲，芙蓉 ● 乘國內航機 出發：12月22, 28日

美加
十七天 \$7,650 ● Princess Kaiulani / Ambassador / Standard / Century Plaza / Drake Wilshire ● 早午晚中茶一食總會 ● 冷氣專車，專員服務 ● 遍遊檀香山，溫哥華，三藩市 ● 乘國內航機 出發：12月20日 1月24日 2月21日

預祝閣下旅途  
高高享受  
舒適寫意

報名處：  
香港於仁行1141室  
電話：5-243097-0

### 天明

獻映大 映大

四阱死刺魂步  
伏殺亡激高步  
！機陷！度驚

亦殺人者人  
殺人之！

七號彩麗  
幕銀洲

兼暴折虐女幽  
施諸虐殺慘會  
！惡強！道男

伸神以直  
正人作照  
面正作照  
面正作照

雅麗莎  
羅菲  
尊羅  
威頓  
方達  
彼達



# 華僑日報

## 分類廣告

本報分類廣告，專為僑胞提供便利。每行每日收費一元，長期優待。地址：新加坡大馬路。電話：2345678。

### 本報擴大廣告服務

設代收費處

### 待聘

女傭工

### 待聘

女傭工

### 待聘

女傭工

### 待聘

女傭工

### 待聘

女傭工

### 待聘

女傭工

### 待聘

女傭工

### 待聘

女傭工

### 請出口文員

有五年出口手續經驗者...

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工

### 請聘

女傭工







第七期 廣告類有 H-221983



立

仍有慈悲然，他為何慘身在此，也平惠下情。他勤學也臨運界，紙噴即石印條件，不料並非本自隨，理去皆可嘆之止，即任流行外的能無礙，逼人覺非身在。